

Trattori 1640, 1840, e 2040



MANUALE DELL'OPERATORE

Trattori 1640, 1840, e 2040

OML34747 Edizioni G9 (ITALIENISCH)

John Deere Werke Mannheim

European Version

Printed in U.S.A.





All'acquirente

La John Deere apprezza la fiducia dimostrata nei suoi confronti con l'acquisto di questa macchina e desidera che l'utente riceva da essa le migliori prestazioni. A questo scopo, il Concessionario eseguirà un'ispezione prima della consegna e fornirà consigli per un corretto e sicuro funzionamento della macchina.

Dopo le prime 50-100 ore di funzionamento occorre prendere contatto con il Concessionario e concordare una data appropriata alla quale eseguire l'ispezione post-vendita. Questa ispezione non deve essere effettuata oltre le 100 ore di funzionamento e viene eseguita più efficacemente nell'officina del Concessionario.

Le successive due pagine di questo manuale dell'operatore contengono elenchi di controllo per l'ispezione prima della consegna e post-vendita e saranno compilati dal Concessionario nel momento in cui vengono eseguite le ispezioni stesse. Gli elenchi di controllo verranno inviati dal Concessionario al Servizio Assistenza della Filiale John Deere.

Il Concessionario confermerà il completamento di queste ispezioni sull'apposita parte dell'elenco di controllo che rimane nel manuale.



Questo simbolo di attenzione indica importanti messaggi di sicurezza nel corso del manuale. Incontrando questo simbolo, fare attenzione alla possibilità di infortuni e leggere attentamente il messaggio che segue.

Per assicurare un sicuro funzionamento della macchina, leggere attentamente le norme di sicurezza alle prime pagine di questo manuale.

IMPORTANTE: Il manuale dell'operatore contiene le misure metriche SI standardizzate internazionalmente e che verranno presto adottate anche in Italia.

I lati "destro" e "sinistro" della macchina s'intendono osservando la macchina in direzione del senso di marcia.

Registrare il numero di matricola della macchina come indicato sulle ultime pagine di questo manuale e fornire le relative informazioni al Concessionario al momento dell'ordinazione dei ricambi.

Tutte le informazioni, illustrazioni e specifiche contenute in questo Manuale dell'Operatore sono basate sulle più recenti informazioni disponibili al momento della pubblicazione. La John Deere si riserva il diritto di effettuare modifiche senza preavviso.



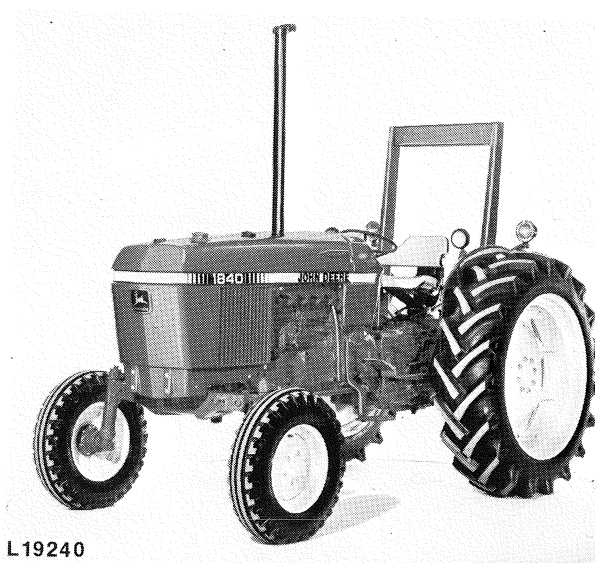
Indice

Norme di sicurezza	2
Comandi e strumenti	5
Funzionamento	8
Gasolio e lubrificanti	66
Lubrificazione e manutenzione periodica	67
Manutenzione	86

Ricovero del trattore	95
Ricerca dei difetti	96
Specifiche	99
Trazione anteriore	103
Numeri di matricola	112
Indice	113



L19239



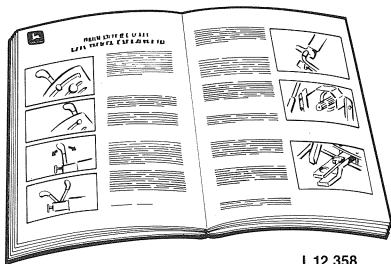
L19240



L19241



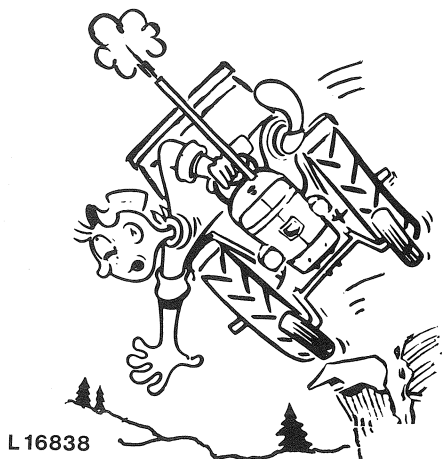
Norme di sicurezza



L 12 358



L 16831



L 16838

Non mettere da parte questo manuale dell'operatore senza averlo letto. Leggere il manuale attentamente, indipendentemente da eventuali precedenti esperienze. Pochi minuti dedicati alla lettura, risparmieranno successivamente tempo e fatica. Guidando il trattore su strade pubbliche osservare sempre le norme locali sul traffico. Prima di far funzionare il trattore, prendere familiarità con tutti i comandi, le spie, le luci di segnalazione e le targhette. Fare in modo che il trattore sia usato o regolato soltanto da operatori addestrati ed autorizzati.

Prima di azionare il trattore assicurarsi che tutte le protezioni di sicurezza e gli schermi forniti con il trattore siano installati ed in perfette condizioni di funzionamento.

Non far funzionare mai il trattore in un ambiente chiuso. Pericolo di asfissia!

Mantenere sempre i freni in eccellenti condizioni di regolazione. Guidando su strade pubbliche i pedali del freno devono essere sempre accoppiati per mezzo dello speciale accoppiatore.

Assicurarsi che il trattore possa essere sterzato e manovrato con tutta sicurezza specialmente guidando sui pendii o in discesa.

Non far funzionare il trattore senza la protezione antiribaltamento.

In ciascuna cabina dell'operatore è incorporata una protezione antiribaltamento a quattro montanti. Su questa struttura, nonché sul trattore equipaggiato soltanto con la protezione antiribaltamento, non devono essere apportate in nessun caso modifiche agli elementi strutturali della protezione antiribaltamento saldando parti, praticando fori, ecc. Il mancato rispetto di queste istruzioni può influire sulla rigidità della protezione antiribaltamento e pertanto la sicurezza dell'operatore non può essere garantita.

L'operatore deve assicurarsi di avere

sufficiente visibilità.

Per assicurarsi che il trattore possa essere sicuramente sterzato anche con attrezzi montati posteriormente, installare i pesi anteriori.

Guidare lentamente sul terreno accidentato o sui pendii e ridurre la velocità nelle sterzate.

Guidando in discesa o sui pendii mantenere sempre il trattore con la marcia inserita.

Uscendo da uno scavo o da un fosso o guidando su un pendio ripido, inserire lentamente la frizione. Essere preparati a disinserirla prontamente se le ruote anteriori si staccano dal terreno. Usare la stessa precauzione se le ruote posteriori affondano nel terreno morbido o cadono in una buca. Uscire subito da questi punti se possibile.

Il fabbisogno di potenza degli attrezzi trainati o collegati deve essere ovviamente compreso nei limiti di potenza del trattore.

I rimorchi collegati al trattore devono essere equipaggiati con un freno di sicurezza e con un sistema di illuminazione. Installare le luci di coda rosse supplementari sugli attrezzi montati posteriormente che coprono le luci di coda del trattore oppure quando l'attrezzo sporge lateralmente.

Non lasciare gli attrezzi sollevati quando il trattore viene fermato, ma abbassarli sempre al terreno.

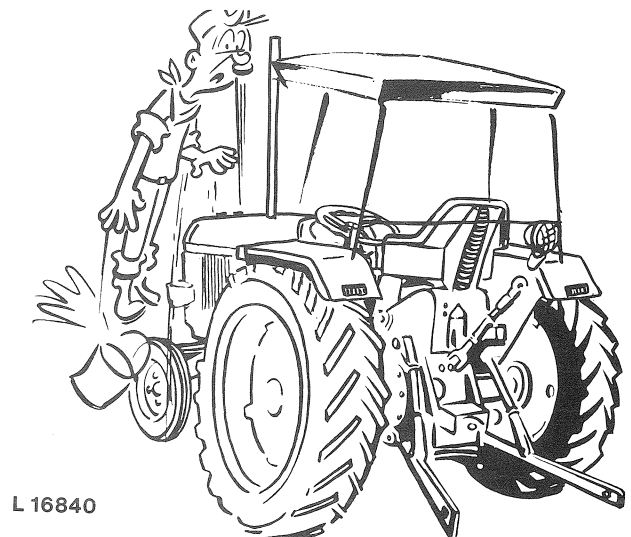
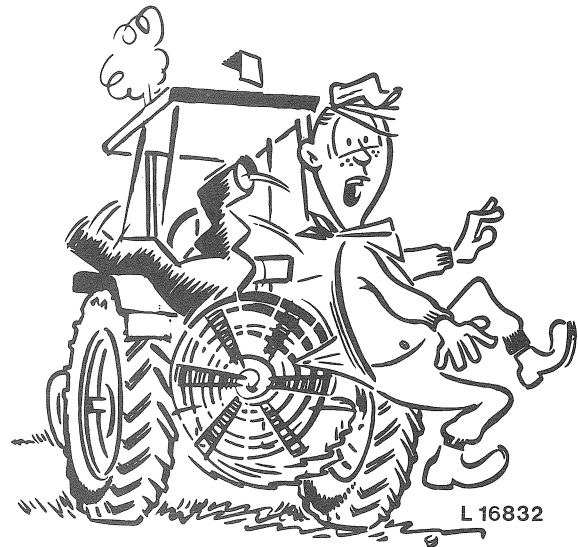
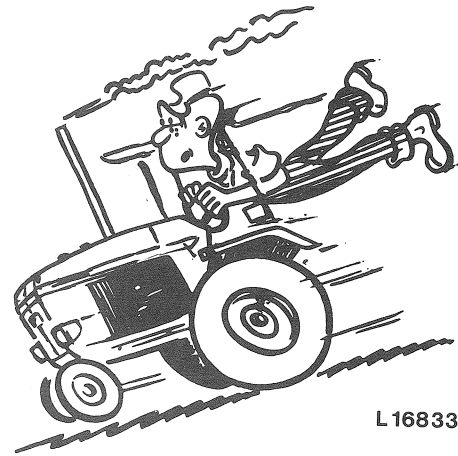
Prima di avviare il motore assicurarsi che la leva di comando del sollevatore sia nella posizione di "attrezzo abbassato".

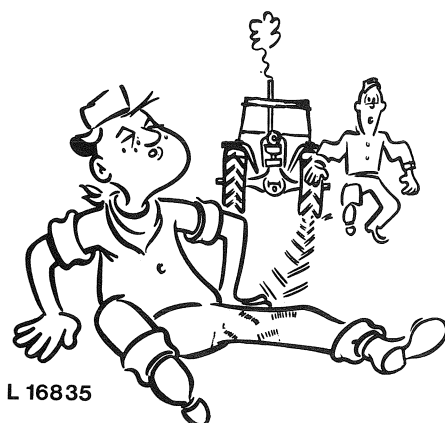
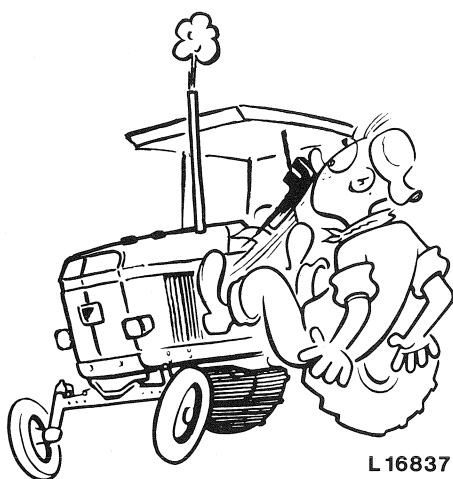
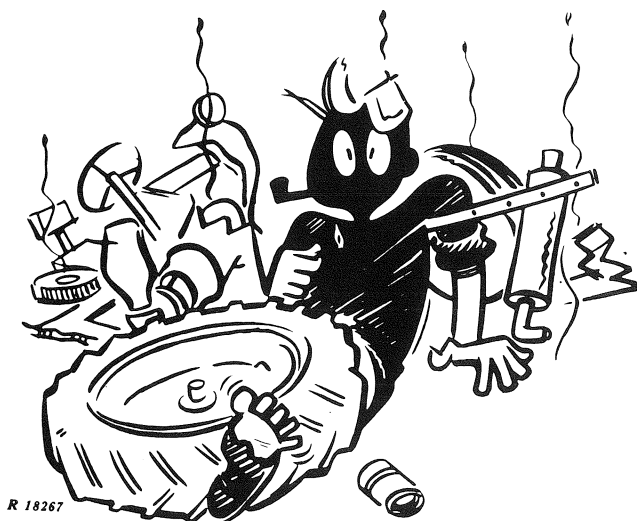
Dopo aver disinserito la presa di forza, le apparecchiature condotte non si fermano immediatamente. Non tentare di eseguire regolazioni o riparazioni mentre il trattore è in funzione, a meno che non specificamente raccomandato.

Disinserire la presa di forza, disporre la trasmissione in posizione di stazionamento o applicare il freno a mano e fermare il motore del trattore prima di lavorare sugli attrezzi.

Non indossare abiti svolazzanti in prossimità di organi in movimento.

Se è montato un attrezzo comandato dalla presa di forza, assicurarsi che le protezioni dell'albero della presa di forza siano installate.





Parcheggiando il trattore su un pendio, applicare cunei dietro le ruote posteriori.

Aggiungere refrigerante solo a motore fermo o al minimo. Ruotare lentamente il tappo del radiatore per scaricare la pressione prima di rimuoverlo completamente.

Far attenzione nel manipolare qualsiasi tipo di gasolio per trattori. Non rifornire quando il motore è caldo o in funzione. Non fumare durante il rifornimento o durante la manutenzione del sistema del gasolio. Non eseguire manutenzione, ingrassaggio o regolazione del trattore col motore in funzione. Scollegare sempre la treccia di massa della batteria prima di intervenire sul motore o sul sistema elettrico.

L'olio idraulico che sfugge sotto pressione può provocare danni alla persona; pertanto, assicurarsi che tutti i collegamenti siano serrati e che le linee e i tubi flessibili non siano danneggiati. Prima di scollegare le linee del sistema idraulico del trattore, ricordarsi di scaricare tutta la pressione idraulica. Non consentire la presenza di passeggeri a bordo del trattore in movimento a meno che non sia previsto un secondo sedile. Predisporre una cassetta di pronto soccorso per impiego in caso d'incidente. E' buona prassi montare un estintore sul trattore. Assicurarsi che l'estintore sia facilmente accessibile e familiarizzarsi col suo corretto impiego.

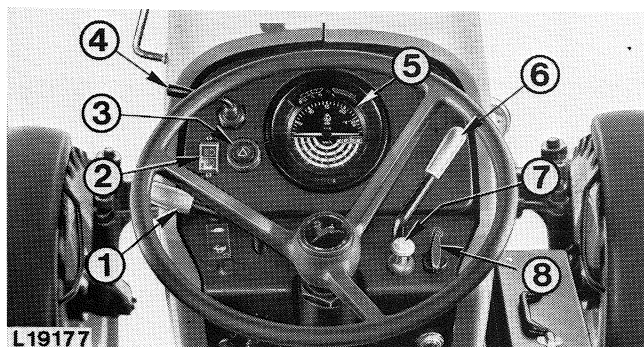
Il mancato rispetto delle corrette procedure durante il montaggio di un pneumatico sulla ruota o su un cerchione può produrre un'esplosione, causando seri danni alla persona. NON TENTARE di montare un pneumatico, a meno di non disporre della corretta apparecchiatura e dell'esperienza necessarie. Far eseguire il lavoro dal Concessionario John Deere o da un gommista qualificato.

Istruzioni particolareggiate per il montaggio dei pneumatici, comprese le necessarie precauzioni di sicurezza, sono contenute nel John Deere Fundamentals of Services (FOS) Manual 55, Tires and Tracks, disponibile presso il Concessionario John Deere.



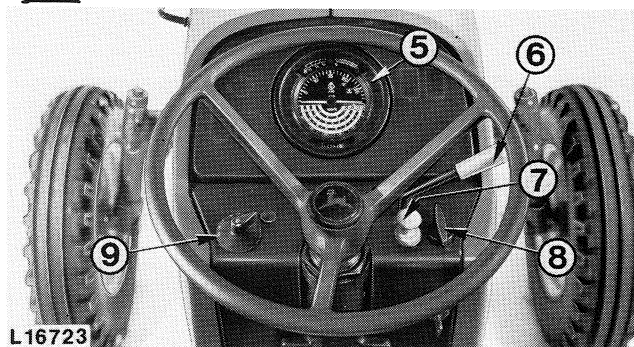
Comandi e strumenti (Trattori senza cabina)

Sistema di illuminazione "Bilux"

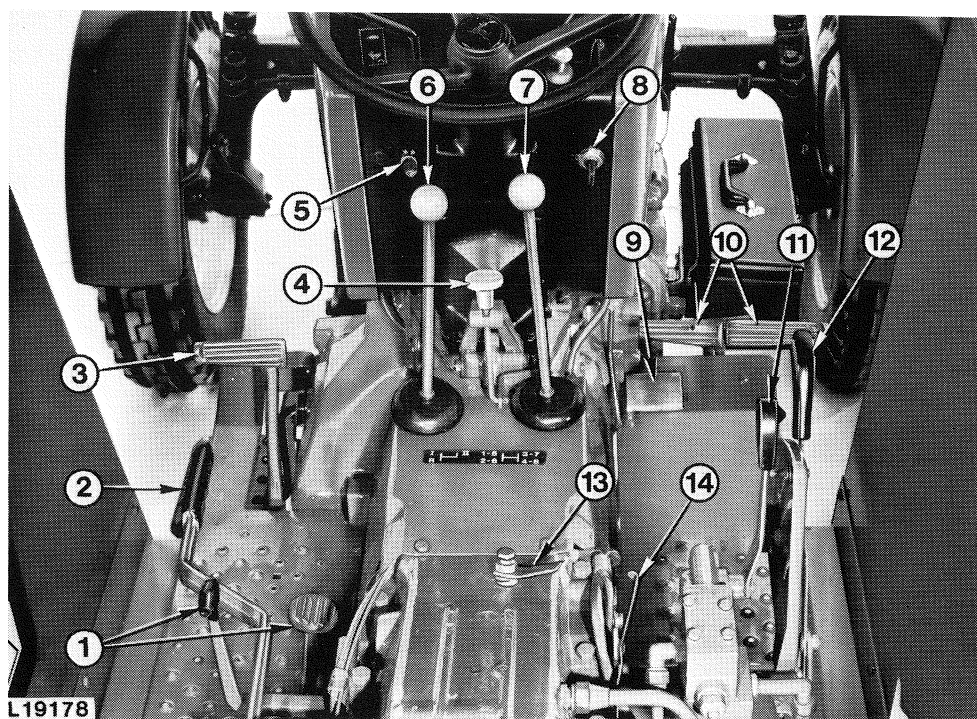


- 1 Leva del cambio Hi-Lo o della trasmissione rampante (a richiesta)
- 2 Interruttore fari abbaglianti
- 3 Interruttore luci di segnalazione pericolo
- 4 Indicatore di direzione e avvisatore acustico

Sistema di illuminazione a "Faro sigillato"



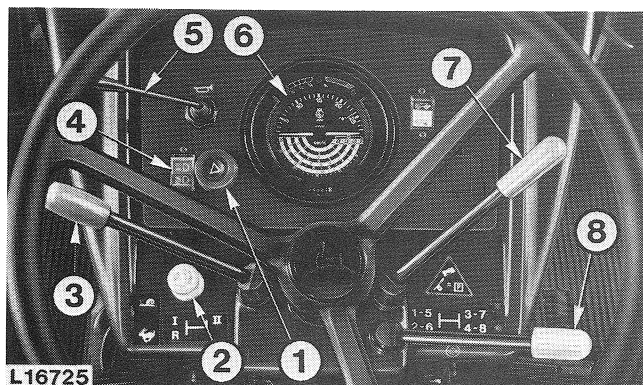
- 5 Gruppo degli strumenti
- 6 Acceleratore a mano
- 7 Manopola di arresto del motore
- 8 Interruttore del motorino d'avviamento
- 9 Interruttore delle luci



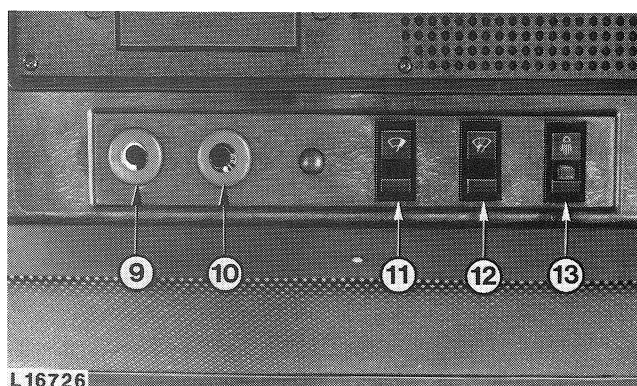
- 1 Blocco del differenziale (a leve e a pedale)
- 2 Leva del freno a mano
- 3 Pedale della frizione
- 4 Leva di comando della presa di forza
- 5 Presa per lampada a mano
- 6 Leva del cambio di gamma
- 7 Leva del cambio di velocità
- 8 Interruttore principale
- 9 Acceleratore a pedale
- 10 Pedali del freno
- 11 Leva della valvola di comando selettivo
- 12 Leva di comando del sollevatore
- 13 Leva di regolazione velocità di discesa
- 14 Leva selettiva del sollevatore



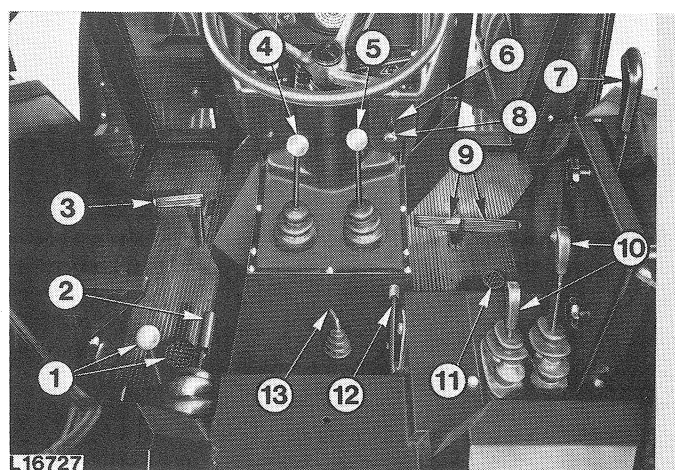
Comandi e strumenti (Trattori con cabina)



- L16725
- 1 Interruttore luci segnalazione pericolo
 - 2 Manopola di arresto del motore
 - 3 Leva del cambio della trasmissione rampante o Hi-Lo (a richiesta)
 - 4 Interruttore fari abbaglianti
 - 5 Comando indicatori di direzione e avvisatore acustico
 - 6 Gruppo strumenti



- L16726
- 7 Acceleratore a mano
 - 8 Leva del comando della presa di forza
 - 9 Interruttore del termoconvettore a regolazione continua
 - 10 Interruttore del ventilatore a tre velocità
 - 11 Interruttore del tergicristallo
 - 12 Interruttore del lavavetro
 - 13 Interruttore luci di lavoro

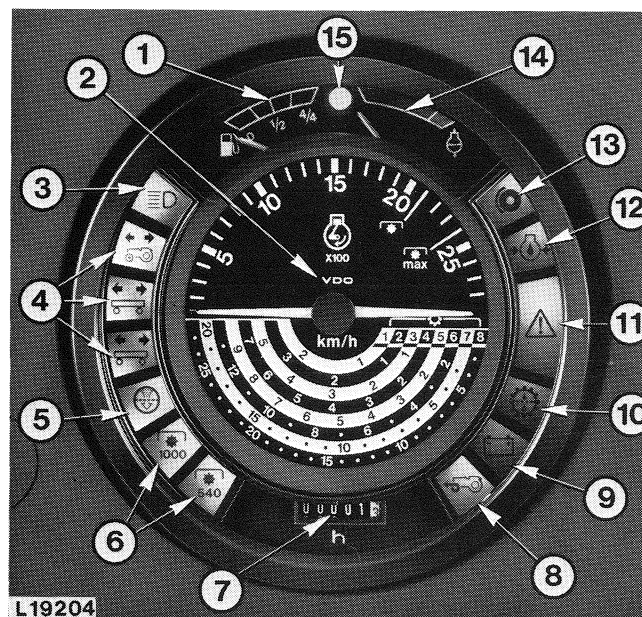


- L16727
- 1 Leva di blocco del differenziale (a leva e a pedale)
 - 2 Leva del freno a mano
 - 3 Pedale della frizione
 - 4 Leva del cambio di gamma
 - 5 Leva del cambio di velocità
 - 6 Interruttore del motorino d'avviamento
 - 7 Leva di comando del sollevatore
 - 8 Interruttore principale
 - 9 Pedali dei freni
 - 10 Leva della valvola di comando selettivo
 - 11 Acceleratore a pedale
 - 12 Leva selettiva del sollevatore
 - 13 Leva di regolazione della velocità di discesa

Gruppo degli strumenti

Le spie del filtro dell'aria, dell'alternatore, della pressione olio motore e della pressione olio della trasmissione $\otimes$ devono accendersi non appena viene inserito l'interruttore principale a chiave. In caso contrario, la causa può essere rappresentata da una lampadina o da un fusibile bruciati. Sostituire la lampada o il fusibile bruciati. Le luci di controllo devono sempre spegnersi non appena il motore è in funzione.

$\otimes$ Sui trattori con trasmissione a collare scorrevole: la spia della pressione olio della trasmissione si accende soltanto quando il livello dell'olio è basso o quando il filtro è intasato.



1 L'indicatore di gasolio mostra la quantità di gasolio nel serbatoio, da "pieno" (4/4) a "vuoto" (0). Non svuotare mai completamente il serbatoio, altrimenti occorre spurgare il sistema del gasolio.

2 Il tachimetro indica il regime del motore e la velocità del trattore nella marcia inserita.

3 La spia dei fari abbaglianti si accende non appena viene azionato l'interruttore relativo.

4 Le spie lampeggianti per il trattore e per il rimorchio iniziano a lampeggiare quando vengono azionati i comandi degli indicatori di direzione o le luci di segnalazione di pericolo.

5 Se la spia del filtro dell'aria si accende con il motore in funzione, l'elemento filtrante deve essere pulito o sostituito.

6 Le spie della velocità della presa di forza (solo sulle macchine con cambio manuale della presa di forza) indicano la velocità della presa di forza inserita.

7 Il contaore indica il numero delle ore di funzionamento del motorino in interi e decimi di ora e facilita lo stretto rispetto degli appropriati intervalli di manutenzione.

8 La spia della trazione anteriore s'accende quando la trazione anteriore è inserita.

9 Se la spia dell'alternatore s'accende col motore in funzione, controllare che non ci siano collegamenti allentati con l'alternatore, la condizione e la tensione della cinghia trapezoidale o che l'alternatore non sia difettoso. Se necessario, far controllare l'alternatore dal Concessionario John Deere.

10 Se la spia della pressione olio della trasmissione s'accende durante il funzionamento del trattore, fermare il motore e controllare il livello dell'olio idraulico/trasmissione. Se la spia si accende e il livello dell'olio è corretto, significa che il filtro è intasato. Sostituire il filtro.

11 La spia di avvertimento lampeggia quando la spia 9, 10 o 12 s'accende.

12 Se l'indicatore della pressione olio motore s'accende col motore in funzione, fermare il motore e controllare il livello dell'olio.

13 La spia del freno a mano s'accende, col freno a mano applicato, viene inserito l'interruttore principale. Inoltre, può essere installato un segnalatore acustico.

14 Se l'ago dell'indicatore del refrigerante si muove nella direzione rossa significa che il motore surriscalda. Ridurre immediatamente il carico o passare ad una marcia inferiore. Se l'ago resta nella zona rossa, fermare il motore e cercare la causa del surriscaldamento.

15 Questa spia s'accende contemporaneamente alle luci di coda antinebbia.



Funzionamento

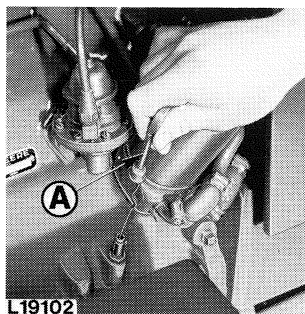
IMPORTANTE: Se il motore deve esser fatto girare per un breve tempo senza batteria (usando una batteria ausiliaria per l'avviamento), non interrompere in nessun caso il circuito spegnendo l'interruttore principale prima di aver fermato il motore per mezzo del cavo di arresto. Non elevare il regime del motore al di sopra dei 1000 giri/l'. Inoltre, usare la massima quantità di corrente (fari) quando il motore è in funzione. Isolare opportunamente l'estremità batteria del cavo del motorino di avviamento scollegato per evitare danni all'alternatore e al regolatore.

Giornalmente, occorre controllare i seguenti punti prima di iniziare il lavoro:

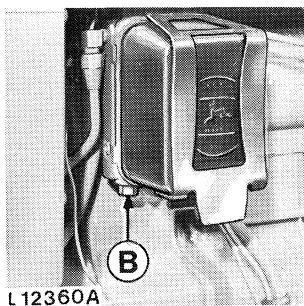
Livello dell'olio nella coppa del motore

Se il livello dell'olio è sceso al segno inferiore sull'astina di livello, aggiungere olio sufficiente per riportare il livello fino al segno superiore.

A - Astina di livello



L19102

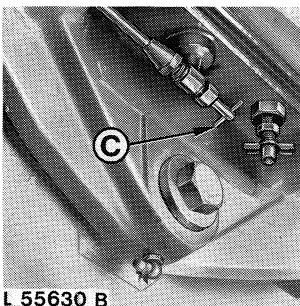


L 12360A

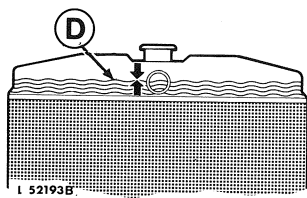
Filtro del gasolio

Scaricare dal filtro tutti i depositi di sedimenti e di acqua

B - Tappo di scarico



L 55630 B



L 52193B

Rubinetto di arresto del gasolio

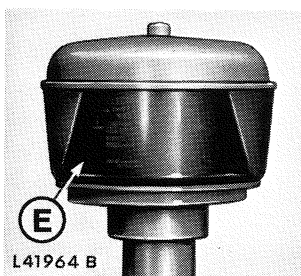
Assicurarsi che il rubinetto di arresto del gasolio posto al di sopra del serbatoio sia completamente aperto.

C - Rubinetto di arresto del gasolio

Livello del refrigerante nel radiatore

Il refrigerante deve essere mantenuto ad un livello a metà strada tra la massa radiante del radiatore e il bocchettone di riempimento

D - Livello del refrigerante



L41964 B

Pre-filtro (quando previsto)

Pulire il bicchierino del collettore se la polvere ha raggiunto il segno di livello

E - Pre-filtro

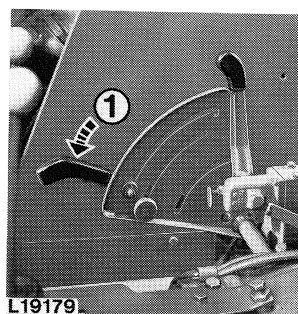
AVVIAMENTO DEL MOTORE

(Trattore con sistema di illuminazione "Bilux")

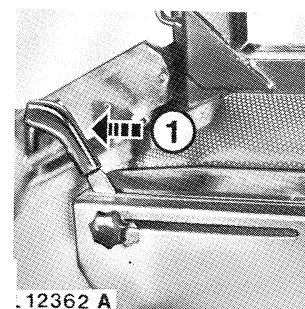


ATTENZIONE: Prima di avviare il motore, assicurarsi che ci sia abbondante ventilazione. Non far girare il motore in ambiente chiuso!

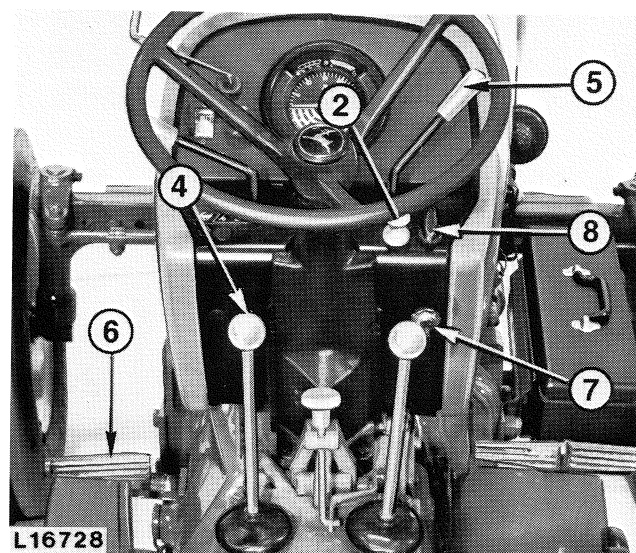
- 1 - Leva di comando del sollevatore in posizione "attrezzo abbassato" e leva della valvola di comando selettiva in posizione "neutra"
- 2 - Spingere a fondo la manopola di arresto del motore
- 3 - Disinserire la presa di forza (solo funzionamento continuo)
- 4 - Disporre la leva del cambio di gamma in posizione di folle
- 5 - Spostare all'indietro l'acceleratore a mano per circa 1/3 della sua corsa
- 6 - Abbassare il pedale della frizione
- 7 - Girare l'interruttore principale a chiavetta sulla posizione "1"
- 8 - Se si avvia il motore nella stagione calda o col motore caldo, ruotare a fondo in senso orario l'interruttore del motorino d'avviamento. Non appena il motore parte, riportare l'interruttore in posizione originale. Avviando il motore nella stagione fredda, ruotare l'interruttore del motorino d'avviamento sulla posizione Thermostart per 15-20 secondi, quindi ruotarlo a fondo in senso orario. Non appena il motore parte, riportare l'interruttore sulla posizione Yhermostart e mantenerlo fino a che il motore non gira regolarmente, quindi riportarlo sulla posizione "OFF". Se il motore non parte entro 20 secondi, ruotare l'interruttore del motorino d'avviamento sulla posizione "OFF" e l'interruttore principale a chiavetta sulla posizione "0". Attendere almeno 1 minuto prima di ritentare.
- 9 - Far girare il motore per 1 o 2 minuti (per 2-4 minuti con temperatura al di sotto dello zero) con l'acceleratore a mano predisposto come descritto al punto 5.



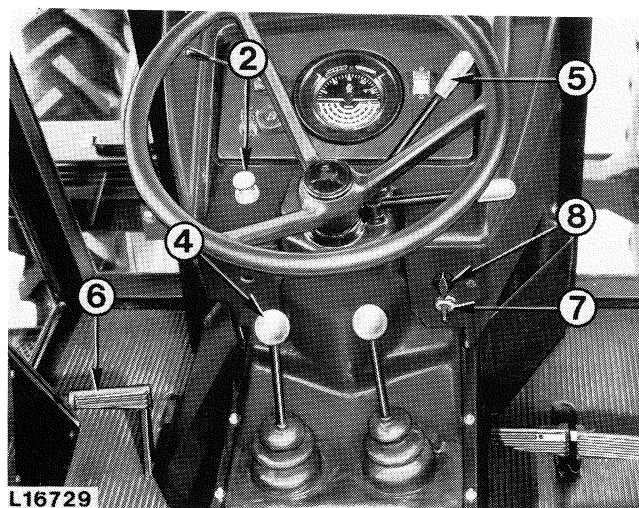
Senza cabina



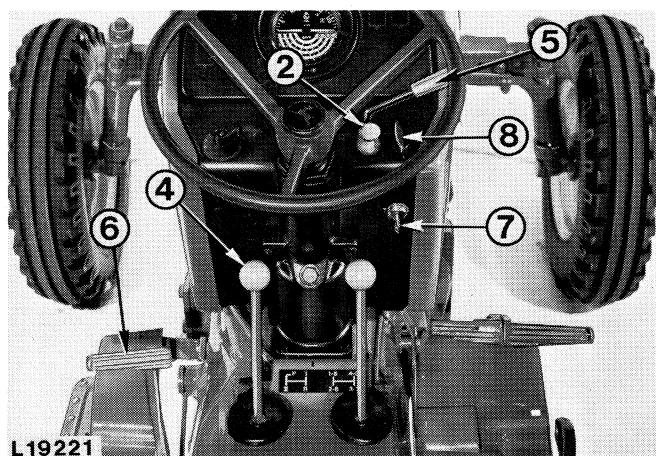
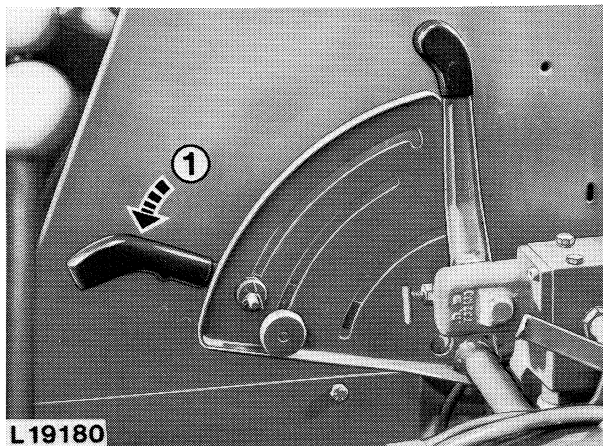
Con cabina



Senza cabina



Con cabina



AVVIAMENTO DEL MOTORE

(Trattore con sistema di illuminazione a "faro sigillato")



ATTENZIONE: Prima di avviare il motore assicurarsi che ci sia abbondante ventilazione. Non far girare il motore in ambiente chiuso!

1 - Leva di comando del sollevatore in posizione di "attrezzo abbassato" e leva della valvola di comando selettiva in posizione "neutra"

2 - Spingere a fondo la manopola di arresto del motore

3 - Disinserire la presa di forza (solo funzionamento continuo)

4 - Disporre la leva del cambio di gamma in posizione di folle

5 - Spostare all'indietro la leva dell'acceleratore per circa 1/3 della sua corsa

6 - Abbassare il pedale della frizione

Sui trattori senza interruttore per motorino d'avviamento

7 - Ruotare a fondo l'interruttore a chiavetta in senso orario, fino a che il motore non parte, quindi sbloccarlo.

Sui trattori con interruttore del motorino d'avviamento

7 - Ruotare l'interruttore a chiavetta sulla posizione "I"

8 - Se si avvia il motore nella stagione calda o con il motore caldo, ruotare a fondo in senso orario l'interruttore del motorino d'avviamento. Non appena il motore parte, riportare l'interruttore sulla posizione "OFF".

Avviando il motore nella stagione fredda, ruotare l'interruttore del motorino d'avviamento sulla posizione Thermostart per 15-20 secondi, quindi ruotarlo a fondo in senso orario. Non appena il motore parte, riportare l'interruttore sulla posizione Thermostart e mantenerlo fino a che il motorino non gira regolarmente, quindi di nuovo sulla posizione "OFF". Se il motore non parte entro 20 secondi, ruotare l'interruttore del motorino d'avviamento su "OFF" e l'interruttore a chiavetta "0". Attendere almeno 1 minuto prima di ritentare.

9 - Far girare il motore per 1 o 2 minuti (2-4 minuti con temperatura al di sotto dello 0) con l'acceleratore a mano disposto come descritto al punto 5.

DISPOSITIVI PER L'AVVIAMENTO NELLA STAGIONE FREDDA

Avviamento nella stagione fredda con il motore freddo, usando il fluido per avviamento diesel

Avviando il motore a temperature al di sotto di 0°C, il fluido di avviamento può essere iniettato nel collettore di aspirazione. I contenitori a spruzzo del fluido di avviamento sono disponibili presso il Concessionario John Deere.



ATTENZIONE: Il fluido di avviamento è altamente infiammabile.

A - Rimuovere il cappuccio di sicurezza e
B - Il pulsante di spruzzo

C - Rimuovere il cappuccio del raccordo
IMPORTANTE: Per evitare danni, far compiere al motore 1 o 2 giri con il motorino d'avviamento prima di iniettare il fluido di avviamento.

Iniettare solo col motore in funzione ed a intermittenza.

Posizionare il contenitore sul raccordo ed iniettare il fluido spingendo verso l'alto il contenitore per un breve periodo. Interrompere l'iniezione non appena il motore parte. Se il motore tende a spegnersi durante i primi minuti di funzionamento, iniettare un altro "colpo" di fluido. Quando il motore gira dolcemente, rimuovere il contenitore dal raccordo e rimontare il cappuccio di sicurezza sul contenitore. Conservare i contenitori del fluido di avviamento a temperatura ambiente.

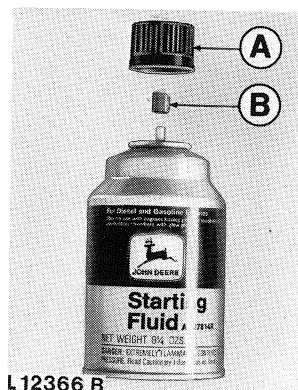


ATTENZIONE: Prima di eliminare i contenitori di fluido di avviamento usati, svuotarli completamente in una zona ben ventilata, ad una buona distanza da scintille o fiamme libere.

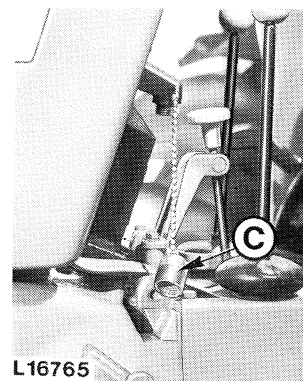
Avviamento nella stagione fredda con una batteria ausiliaria

L'avviamento del motore nella stagione fredda può essere facilitato collegando una batteria supplementare da 12V in parallelo con quelle del trattore. Collegare il positivo (+) della batteria supplementare al positivo (+) della batteria del trattore e il negativo (-) della batteria supplementare al negativo (-) della batteria del trattore.

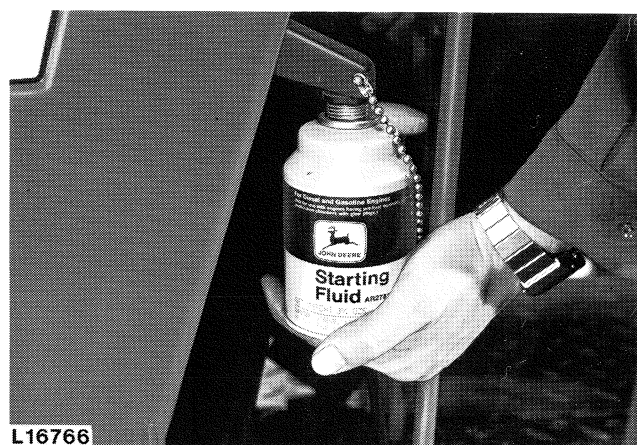
IMPORTANTE: Le batterie sul trattore sono del tipo con negativo a massa. L'inversione della polarità nelle batterie o nell'alternatore danneggia il sistema elettrico.



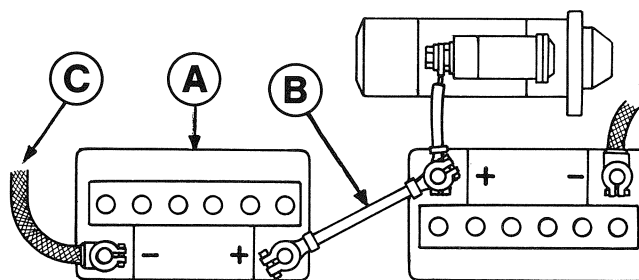
L 12366 B



L16765



L16766



L 64703 B

- A - Batteria ausiliaria
- B - Collegare entrambi i terminali positivi
- C - Collegare a massa il terminale negativo

AVVIAMENTO DEL TRATTORE AL TRAINO

Se il trattore deve essere avviato al traino o a spinta, usare solo la 6a, la 7a o l'8a marcia. Trainare o spingere il trattore ad una velocità corrispondente alla marcia inserita.

PERIODO DI PRE-RISCALDAMENTO DEL MOTORE

Il motore deve aver raggiunto la corretta temperatura prima di poterlo mettere sotto pieno carico. Farlo quindi girare per alcuni minuti con l'acceleratore a mano aperto a metà. In questo modo, viene evitata un'eccessiva usura delle fasce elastiche, dei cilindri e delle bronzine.

ARRESTO DEL MOTORE

Fermare il trattore e inserire il blocco di stazionamento o il freno a mano. Spingere in avanti a fondo la leva dell'acceleratore a mano e far girare il motore per 1 o 2 minuti al minimo basso.

A - Estrarre la manopola di arresto poi spingerla a fondo dopo aver fermato il motore. Girare l'interruttore su "OFF".

Prima di lasciare il trattore, abbassare al terreno qualsiasi attrezzo ed assicurarsi che tutti gli interruttori siano in posizione "OFF".

IMPORTANTE: Non fermare il motore chiudendo il rubinetto sul serbatoio del gasolio per evitare danni alla pompa d'iniezione.

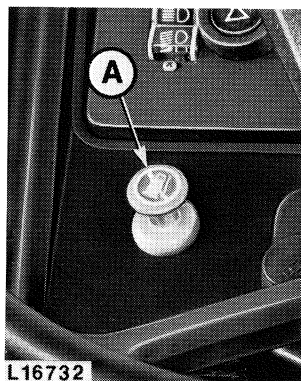


ATTENZIONE: Togliere la chiavetta per evitare incidenti e la scarica della batteria.

IMPORTANTE: Quando il motore non è in funzione, chiudere l'aletta del tubo di scarico per impedire l'ingresso dell'acqua.



Senza cabina



Con cabina

TRAINO DEL TRATTORE

Trainando il trattore, spostare le leve del cambio di velocità e di gamma sulla posizione di folle.



ATTENZIONE: In ogni caso, non trainare mai il trattore ad una velocità superiore ai 25 km/h.

PARCHEGGIO DEL TRATTORE

Se il trattore è munito di freno a mano applicarlo a fondo quando il trattore viene parcheggiato o deve funzionare da fermo. Se il trattore è munito di un blocco di stazionamento, inserire la leva e quindi spostare la leva del cambio di gamma in posizione di parcheggio (P) come segue:

1. Spostare la leva del cambio di gamma verso sinistra
2. Spostare la leva del cambio di gamma in avanti
3. Spostare la leva del cambio di gamma verso destra

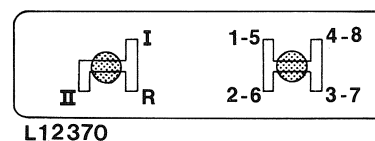
Per disinserire il blocco di stazionamento, applicare il freno a pedale e spostare la leva del cambio di gamma estraendola dalla posizione (P):

1. Spostare la leva del cambio di gamma verso sinistra
2. Spostare la leva del cambio di gamma verso il fondo
3. Spostare la leva del cambio di gamma verso destra

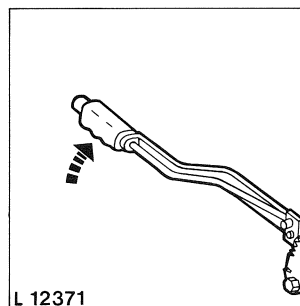
CUNEI DI ARRESTO

Parcheggiando il trattore in pendio, disporre il cuneo d'arresto davanti o dietro la ruota motrice. Assicurarsi che i pneumatici non siano sottogonfiati per evitare che il cuneo venga "scavalcato". Per evitare che il cuneo affondi nel terreno, disporlo sempre su una superficie solida.

- 1 - Premere il cuneo come per schiacciarlo
- 2 - Sollevarlo e rimuoverlo
- 3 - Cuneo pronto per l'uso

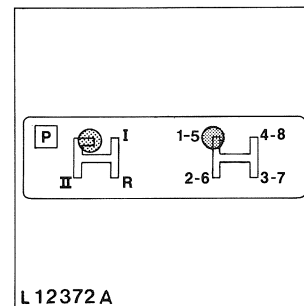


L12370



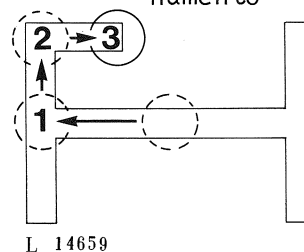
L 12371

Con freno a mano

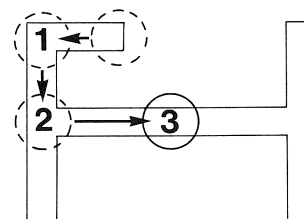


L 12372 A

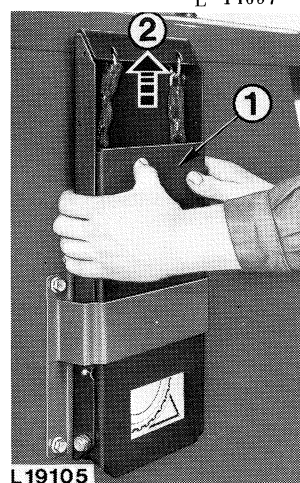
Con blocco di stazionamento



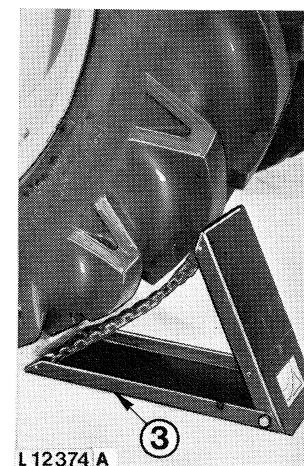
L 14659



L 14657



L19105



L 12374 A

14 Funzionamento

PERIODO DI RODAGGIO

Durante le prime 100 ore di funzionamento, far riferimento alla seguente tabella:

	OPERAZIONE	LUBRIFICANTE/COPPIA
Dopo le prime 4 e 8 ore: Bulloni di fissaggio delle ruote ☒	Serrare di nuovo	Ruote posteriori Disco della ruota alla flangia dell'assale: 400 Nm (40 mkp) Cerchione al disco della ruota: 200 Nm (20 mkp) Disco della ruota al mozzo (assale con cremagliera e pignone): 400 Nm (40 mkp) Cerchione al disco della ruota (assale con cremagliera e pignone) 230 (23 mkp) Ruote anteriori 180 Nm (18 mkp) Bulloni di regolazione dell'assale anteriore: 400 Nm (40 mkp)
Dopo le prime 50 ore: Filtro dell'olio della trasmissione	Sostituire	
Dopo le prime 100 ore: Bulloni esterni di serraggio del tirante trasversale di comando sterzo assale anteriore Bulloni interni di serraggio del tirante trasversale di comando sterzo dell'assale anteriore Olio della coppa del motore Filtro dell'olio della coppa del motore	Serrare di nuovo Serrare di nuovo Scaricare e rifornire Sostituire	110 Nm (11 mkp) 40 Nm (4 mkp) Olio motore John Deere Torq-GARD Supreme o equivalente
Durante le prime 100 ore: 1. Lavorare con carichi normali 2. Evitare carichi leggeri 3. Evitare l'eccessiva marcia a vuoto del motore 4. Controllare periodicamente il livello dell'olio della coppa del motore ☒ 5. Controllare frequentemente i bulloni di fissaggio delle ruote		
Si consiglia di chiedere al Concessionario John Deere di eseguire un'ispezione generale del trattore prima dello scadere delle prime 100 ore di funzionamento.		

SELEZIONE DELLE VELOCITA' DI SPOSTAMENTO SUL TERRENO

Il trattore dispone di 8 velocità in marcia avanti e di 4 velocità in retromarcia (rispettivamente 16 e 8 sui trattori con trasmissione Hi-Lo e 12 e 8 sui trattori con trasmissione rampante. Le marce devono essere selezionate in modo da evitare un sovraccarico permanente del motore.

Le velocità sul terreno con il motore che gira a un regime diverso da quello nominale (2500 giri/l') possono essere calcolate come segue:

Regime desiderato
del motore = fattore di conversione
 $\frac{2500 \text{ giri/l'}}{2500 \text{ giri/l'}}$

Il fattore di conversione x la velocità indicata nella tabella che segue dà la velocità al regime desiderato. Ad esempio: Velocità sul terreno al regime nominale (2500 giri/l') secondo la tabella 9,3 km/h; Regime desiderato del motore: 1300 giri/l': $\frac{1300 \text{ giri/l'}}{2500 \text{ giri/l'}} = 0,52$

$9,3 \text{ km/h} \times 0,52 = 3,8 \text{ km/h}$

Se si desidera determinare il regime del

motore per una determinata velocità procedere come segue:

$\frac{\text{Velocità desiderata}}{\text{Velocità ricavata dalla tabella}} = \text{fattore di conversione}$

Il fattore di conversione x il regime nominale (2500 giri/l') dà il regime richiesto.

Esempio:

Velocità al regime nominale (2500 giri/l') secondo la tabella:

9,3 km/h; Velocità desiderata = 5 km/h

$\frac{5 \text{ km/h}}{9,3 \text{ km/h}} = 0,54$

$2500 \text{ giri/l'} \times 0,54 = 1350 \text{ giri/l'}$

Velocità di spostamento per i trattori 1640 con trasmissione a collare scorrevole a 2500 giri/l'

Fino a 25 km/h

Oltre 25 km/h

Dimensione pneumatici	Fino a 25 km/h						Oltre 25 km/h					
	16.9-30		13.6-36		13.6-38 14.9-30 15.5-38		16.9-30		13.6-36		13.6-38 14.9-30 15.5-38	
Velocità	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 Bassa	1,6	1,0	1,7	1,1	1,7	1,1	1,9	1,2	2,0	1,2	2,0	1,2
Alta	2,0	1,2	2,1	1,3	2,2	1,4	2,4	1,5	2,5	1,6	2,6	1,6
2 Bassa	2,3	1,4	2,4	1,5	2,5	1,6	2,7	1,7	2,8	1,7	2,9	1,8
Alta	2,9	1,8	3,0	1,9	3,1	1,9	3,5	2,2	3,6	2,2	3,7	2,3
3 Bassa	3,4	2,1	3,5	2,2	3,6	2,2	4,1	2,5	4,2	2,6	4,3	2,7
Alta	4,3	2,7	4,5	2,8	4,6	2,9	5,2	3,2	5,3	3,3	5,5	3,4
4 Bassa	4,8	3,0	4,9	3,0	5,1	3,2	5,7	3,5	5,9	3,7	6,1	3,8
Alta	6,1	3,8	6,2	3,9	6,5	4,0	7,2	4,5	7,5	4,7	7,7	4,8
5 Bassa	6,3	3,9	6,5	4,0	6,7	4,2	7,5	4,7	7,8	4,8	8,0	5,0
Alta	8,0	5,0	8,3	5,2	8,6	5,3	9,6	6,0	9,9	6,2	10,2	6,3
6 Bassa	9,0	5,6	9,3	5,8	9,6	6,0	10,8	6,7	11,1	6,9	11,5	7,1
Alta	11,5	7,1	11,8	7,3	12,3	7,6	13,7	8,5	14,1	8,8	14,6	9,1
7 Bassa	13,4	8,3	13,8	8,6	14,3	8,9	16,0	9,9	16,5	10,3	17,0	10,6
Alta	17,0	10,6	17,5	10,9	18,2	11,3	20,4	12,7	20,9	13,0	21,7	13,5
8 Bassa	18,7	11,6	19,2	11,9	20,0	12,4	22,4	13,9	23,0	14,3	23,8	14,8
Alta	23,8	14,8	24,5	15,2	25,4	15,8	28,4	17,6	29,3	18,2	30,3	18,8
R 1 Bassa	1,9	1,2	1,9	1,2	2,0	1,2	2,2	1,4	2,3	1,4	2,4	1,5
Alta	2,4	1,5	2,4	1,5	2,5	1,6	2,8	1,7	2,9	1,8	3,0	1,9
R 2 Bassa	2,7	1,7	2,7	1,7	2,9	1,8	3,2	2,0	3,3	2,1	3,4	2,1
Alta	3,4	2,1	3,5	2,2	3,6	2,2	4,1	2,5	4,2	2,6	4,3	2,7
R 3 Bassa	4,0	2,5	4,1	2,5	4,2	2,6	4,7	2,9	4,9	3,0	5,0	3,1
Alta	5,0	3,1	5,2	3,2	5,4	3,4	6,0	3,7	6,2	3,9	6,4	4,0
R 4 Bassa	5,5	3,4	5,7	3,5	5,9	3,7	6,6	4,1	6,8	4,2	7,0	4,3
Alta	7,0	4,3	7,2	4,5	7,5	4,7	8,4	5,2	8,7	5,4	9,0	5,6

⊗ Le velocità indicate sotto "Alta" si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo cambio Hi-Lo.

16 Funzionamento

Velocità di spostamento per i trattori 1640 con trasmissione sincronizzata a 2500 giri/l'

Fino a 25 km/h

Dimensione pneumatici	13.6-36		13.6-38		14.9-28		14.9-30		16.9-30		15.5-38	
Velocità	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 Bassa	2,1	1.3	2,1	1.3	1,8	1.1	1,9	1.2	2,0	1.2	2,1	1.3
Alta ☉	2,6	1.6	2,7	1.7	2,3	1.4	2,4	1.5	2,5	1.6	2,7	1.7
Rampante	0,55	0.34	0,57	0.35	0,49	0.30	0,51	0.32	0,53	0.33	0,57	0.35
2 Bassa	2,8	1.7	2,9	1.8	2,5	1.6	2,6	1.6	2,8	1.7	3,0	1.9
Alta ☉	3,6	2.2	3,8	2.4	3,2	2.0	3,4	2.1	3,5	2.2	3,8	2.4
Rampante	0,76	0.47	0,79	0.49	0,68	0.42	0,71	0.44	0,74	0.46	0,80	0.50
3 Bassa	4,1	2.5	4,2	2.6	3,7	2.3	3,8	2.4	4,0	2.5	4,3	2.7
Alta ☉	5,2	3.2	5,4	3.4	4,7	2.9	4,8	3.0	5,1	3.2	5,4	3.4
Rampante	1,09	0.68	1,13	0.70	0,98	0.61	1,02	0.63	1,06	0.66	1,14	0.71
4 Bassa	5,5	3.4	5,7	3.5	4,9	3.0	5,1	3.2	5,4	3.4	5,7	3.5
Alta ☉	7,0	4.3	7,3	4.5	6,3	3.9	6,5	4.0	6,8	4.2	7,3	4.5
Rampante	1,47	0.91	1,52	0.94	1,32	0.82	1,37	0.85	1,43	0.89	1,53	0.95
5 Bassa	7,1	4.4	7,3	4.5	6,3	3.9	6,6	4.1	6,9	4.3	7,4	4.6
Alta ☉	9,0	5.6	9,3	5.8	8,0	5.0	8,4	5.2	8,7	5.4	9,4	5.8
6 Bassa	9,8	6.1	10,1	6.3	8,7	5.4	9,1	5.7	9,5	5.9	10,2	6.3
Alta ☉	12,4	7.7	12,9	8.0	11,1	6.9	11,5	7.1	12,1	7.5	12,9	8.0
7 Bassa	14,0	8.7	14,5	9.0	12,6	7.8	13,0	8.1	13,6	8.5	14,6	9.1
Alta ☉	17,8	11.1	18,5	11.5	16,0	9.9	16,6	10.3	17,3	10.7	18,6	11.6
8 Bassa	18,9	11.7	19,6	12.2	16,9	10.5	17,6	10.9	18,4	11.4	19,7	12.2
Alta ☉	24,1	15.0	24,9	15.5	21,5	13.4	22,4	13.9	23,4	14.5	25,1	15.6
R 1 Bassa	3,2	2.0	3,3	2.1	2,8	1.7	2,9	1.8	3,1	1.9	3,3	2.1
Alta ☉	4,0	2.5	4,2	2.6	3,6	2.2	3,7	2.3	3,9	2.4	4,2	2.6
Rampante	0,84	0.52	0,87	0.54	0,76	0.47	0,79	0.49	0,82	0.51	0,88	0.55
R 2 Bassa	4,4	2.7	4,5	2.8	3,9	2.4	4,1	2.5	4,3	2.7	4,6	2.9
Alta ☉	5,6	3.5	5,8	3.6	5,0	3.1	5,2	3.2	5,4	3.4	5,8	3.6
Rampante	1,16	0.72	1,21	0.75	1,04	0.65	1,09	0.68	1,13	0.70	1,22	0.76
R 3 Bassa	6,3	3.9	6,5	4.0	5,6	3.5	5,8	3.6	6,1	3.8	6,5	4.0
Alta ☉	8,0	5.0	8,3	5.2	7,2	4.5	7,4	4.6	7,8	4.8	8,3	5.2
Rampante	1,68	1.04	1,74	1.08	1,50	0.93	1,56	0.97	1,63	1.01	1,75	1.09
R 4 Bassa	8,5	5.3	8,8	5.5	7,6	4.7	7,9	4.9	8,2	5.1	8,8	5.5
Alta ☉	10,8	6.7	11,2	7.0	9,7	6.0	10,0	6.2	10,5	6.5	11,2	7.0
Rampante	2,26	1.40	2,34	1.45	2,02	1.26	2,10	1.30	2,20	1.37	2,35	1.46

☉ Le velocità indicate sotto "Alta" si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo cambio Hi-Lo.

Velocità di spostamento per trattori 1640 con trasmissione sincronizzata, a 2500 giri/l'

Fino a 25 km/h

Dimensione pneumatici	13.6-36		13.6-38		14.9-28		14.9-30		16.9-30		15.5-38	
Velocità	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 Bassa	2,5	1,6	2,6	1,6	2,3	1,4	2,3	1,4	2,5	1,6	2,6	1,6
Alta ⑤	3,2	2,0	3,3	2,1	2,9	1,8	3,0	1,9	3,1	1,9	3,3	2,1
Rampante	0,67	0,42	0,70	0,43	0,60	0,37	0,63	0,39	0,65	0,40	0,70	0,43
2 Bassa	3,5	2,2	3,6	2,2	3,1	1,9	3,2	2,0	3,4	2,1	3,6	2,2
Alta ⑤	4,4	2,7	4,6	2,9	4,0	2,5	4,1	2,5	4,3	2,7	4,6	2,9
Rampante	0,93	0,58	0,96	0,60	0,83	0,52	0,86	0,53	0,90	0,56	0,97	0,60
3 Bassa	5,0	3,1	5,2	3,2	4,5	2,8	4,7	2,9	4,9	3,0	5,2	3,2
Alta ⑤	6,4	4,0	6,6	4,1	5,7	3,5	5,9	3,7	6,2	3,9	6,6	4,1
Rampante	1,34	0,83	1,38	0,86	1,20	0,75	1,24	0,77	1,30	0,81	1,39	0,86
4 Bassa	6,7	4,2	7,0	4,3	6,0	3,7	6,3	3,9	6,6	4,1	7,0	4,3
Alta ⑤	8,6	5,3	8,9	5,5	7,7	4,8	8,0	5,0	8,3	5,2	8,9	5,5
Rampante	1,80	1,12	1,86	1,16	1,61	1,00	1,67	1,04	1,75	1,09	1,87	1,16
5 Bassa	8,6	5,3	8,9	5,5	7,7	4,8	8,0	5,0	8,4	5,2	9,0	5,6
Alta ⑤	11,0	6,8	11,4	7,1	9,8	6,1	10,2	6,3	10,7	6,6	11,4	7,1
6 Bassa	11,9	7,4	12,3	7,6	10,7	6,6	11,1	6,9	11,6	7,2	12,4	7,7
Alta ⑤	15,2	9,4	15,7	9,8	13,6	8,5	14,1	8,8	14,8	9,2	15,8	9,8
7 Bassa	17,1	10,6	17,7	11,0	15,3	9,5	15,9	9,9	16,7	10,4	17,9	11,1
Alta ⑤	21,8	13,5	22,6	14,0	19,5	12,1	20,3	12,6	21,2	13,2	22,7	14,1
8 Bassa	23,1	14,4	23,9	14,9	20,7	12,8	21,5	13,4	22,5	14,0	24,1	15,0
Alta ⑤	29,4	18,3	30,4	18,9	26,3	16,3	27,4	17,0	28,6	17,8	30,6	19,0
R 1 Bassa	3,9	2,4	4,0	2,5	3,5	2,2	3,6	2,2	3,8	2,4	4,0	2,5
Alta ⑤	4,9	3,0	5,1	3,2	4,4	2,7	4,6	2,9	4,8	3,0	5,1	3,2
Rampante	1,03	0,64	1,07	0,66	0,92	0,57	0,96	0,60	1,00	0,62	1,08	0,67
R 2 Bassa	5,3	3,3	5,5	3,4	4,8	3,0	5,0	3,1	5,2	3,2	5,6	3,5
Alta ⑤	6,8	4,2	7,0	4,3	6,1	3,8	6,3	3,9	6,6	4,1	7,1	4,4
Rampante	1,43	0,89	1,48	0,92	1,28	0,80	1,33	0,83	1,39	0,86	1,49	0,93
R 3 Bassa	7,7	4,8	8,0	5,0	6,9	4,3	7,1	4,4	7,5	4,7	8,0	5,0
Alta ⑤	9,8	6,1	10,1	6,3	8,8	5,5	9,1	5,7	9,5	5,9	10,2	6,3
Rampante	2,05	1,27	2,12	1,32	1,84	1,14	1,91	1,19	1,99	1,24	2,14	1,33
R 4 Bassa	10,4	6,5	10,7	6,6	9,3	5,8	9,6	5,7	10,1	6,3	10,8	6,7
Alta ⑤	13,2	8,2	13,6	8,5	11,8	7,3	12,3	7,6	12,8	8,0	13,7	8,5
Rampante	2,76	1,71	2,86	1,78	2,47	1,53	2,57	1,60	2,66	1,65	2,88	1,79

⑤ Le velocità indicate sotto "Alta" si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo cambio Hi-Lo.

18 Funzionamento

Velocità di spostamento sul terreno per trattori 2040 con trasmissione a collare scorrevole, a 2500 giri/l'

Fino a 25 km/h

Dimensione pneumatici		13.6-36		13.6-38 15.5-38		16.9-30		14.9-38		18.4-30		16.9-34	
Velocità		km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1	Bassa	1,7	1.1	1,7	1.1	1,6	1.0	1,8	1.1	1,5	0.9	1,5	0.9
	Alta [⊗]	2,1	1.3	2,2	1.4	2,0	1.2	2,3	1.4	1,9	1.2	2,0	1.2
2	Bassa	2,4	1.5	2,4	1.5	2,3	1.4	2,5	1.6	2,1	1.3	2,2	1.4
	Alta [⊗]	3,0	1.9	3,1	1.9	2,9	1.8	3,2	2.0	2,7	1.7	2,8	1.7
3	Bassa	3,5	2.2	3,6	2.2	3,4	2.1	3,8	2.4	3,2	2.0	3,3	2.1
	Alta [⊗]	4,5	2.8	4,6	2.9	4,3	2.7	4,8	3.0	4,0	2.5	4,2	2.6
4	Bassa	4,9	3.0	5,1	3.2	4,8	3.0	5,2	3.2	4,4	2.7	4,6	2.9
	Alta [⊗]	6,2	3.9	6,5	4.0	6,1	3.8	6,7	4.2	5,6	3.5	5,8	3.6
5	Bassa	6,5	4.0	6,7	4.2	6,3	3.9	6,9	4.3	5,8	3.6	6,0	3.7
	Alta [⊗]	8,3	5.2	8,6	5.3	8,0	5.0	8,8	5.5	7,4	4.6	7,7	4.8
6	Bassa	9,3	5.8	9,6	6.0	9,0	5.6	9,9	6.2	8,3	5.2	8,6	5.3
	Alta [⊗]	11,8	7.3	12,3	7.6	11,5	7.1	12,6	7.8	10,6	6.6	11,0	6.8
7	Bassa	13,8	8.6	14,3	8.9	13,4	8.3	14,7	9.1	12,4	7.7	12,8	8.0
	Alta [⊗]	17,5	10.9	18,2	11.3	17,0	10.6	18,7	11.6	15,7	9.8	16,3	10.1
8	Bassa	19,2	11.9	20,0	12.4	18,7	11.6	20,6	12.8	17,3	10.7	17,9	11.1
	Alta [⊗]	24,5	15.2	25,4	15.8	23,8	14.8	26,2	16.3	22,0	13.7	22,8	14.2
R 1	Bassa	1,9	1.2	2,0	1.2	1,9	1.2	2,1	1.3	1,7	1.1	1,8	1.1
	Alta [⊗]	2,4	1.5	2,5	1.6	2,4	1.5	2,6	1.6	2,2	1.4	2,3	1.4
R 2	Bassa	2,7	1.7	2,9	1.8	2,7	1.7	2,9	1.8	2,5	1.6	2,6	1.6
	Alta [⊗]	3,5	2.2	3,6	2.2	3,4	2.1	3,7	2.3	3,1	1.9	3,3	2.1
R 3	Bassa	4,1	2.5	4,2	2.6	4,0	2.5	4,4	2.7	3,7	2.3	3,8	2.4
	Alta [⊗]	5,2	3.2	5,3	3.4	5,0	3.1	5,5	3.4	4,7	2.9	4,8	3.0
R 4	Bassa	5,7	3.5	5,9	3.7	5,5	3.4	6,1	3.8	5,1	3.2	5,3	3.3
	Alta *	7,2	4.5	7,5	4.7	7,0	4.3	7,8	4.8	6,5	4.0	6,7	4.2

⊗ Le velocità indicate sotto "Alta" si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo cambio Hi-Lo.

Velocità di spostamento per trattori 1840 e 2040 con trasmissione a collare scorrevole, a 2500 giri/l'

Oltre 25 km/h

Trattore	2040		1840 2040		1840 2040		2040		2040		2040	
Dimensione pneumatici	13.6-36		13.6-38 15.5-38		16.9-30		14.9-38		18.4-30		16.9-34	
Velocità	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 Bassa Alta ☉	2,0 2,5	1,2 1,6	2,1 2,6	1,3 1,6	1,9 2,4	1,2 1,5	2,1 2,7	1,3 1,7	1,8 2,3	1,1 1,4	1,8 2,3	1,1 1,4
2 Bassa Alta ☉	2,8 3,6	1,7 2,2	2,9 3,7	1,8 2,3	2,7 3,5	1,7 2,2	3,0 3,8	1,9 2,4	2,5 3,2	1,6 2,0	2,6 3,3	1,6 2,1
3 Bassa Alta ☉	4,2 5,3	2,6 3,3	4,3 5,5	2,7 3,4	4,1 5,2	2,5 3,2	4,5 5,7	2,8 3,5	3,8 4,8	2,4 3,0	3,9 5,0	2,4 3,1
4 Bassa Alta ☉	5,9 7,5	3,7 4,7	6,1 7,8	3,8 4,8	5,7 7,2	3,5 4,5	6,3 8,0	3,9 5,0	5,3 6,7	3,3 4,2	5,5 6,9	3,4 4,3
5 Bassa Alta ☉	7,8 9,9	4,8 6,2	8,0 10,2	5,0 6,3	7,5 9,6	4,7 6,0	8,3 10,6	5,2 6,6	7,0 8,9	4,3 5,5	7,2 9,2	4,5 5,7
6 Bassa Alta ☉	11,1 14,1	6,9 8,8	11,5 14,7	7,1 9,1	10,8 13,7	6,7 8,5	11,9 15,1	7,4 9,4	10,0 12,7	6,2 7,9	10,3 13,1	6,4 8,1
7 Bassa Alta ☉	16,5 20,9	10,3 13,0	17,1 21,7	10,6 13,5	16,0 20,4	9,9 12,7	17,6 22,4	10,9 13,9	14,8 18,8	9,2 11,7	15,3 19,5	9,5 12,1
8 Bassa Alta ☉	23,0 29,3	14,3 18,2	23,9 30,4	14,9 18,9	22,4 28,4	13,9 17,6	24,6 31,3	15,3 19,4	20,7 26,3	12,9 16,3	21,4 27,2	13,3 16,9
R 1 Bassa Alta ☉	2,3 2,9	1,4 1,8	2,4 3,0	1,5 1,9	2,2 2,8	1,4 1,7	2,5 3,1	1,6 1,9	2,1 2,6	1,3 1,6	2,1 2,7	1,3 1,7
R 2 Bassa Alta ☉	3,3 4,2	2,1 2,6	3,4 4,3	2,1 2,7	3,2 4,1	2,0 2,5	3,5 4,5	2,2 2,8	3,0 3,8	1,9 2,4	3,1 3,9	1,9 2,4
R 3 Bassa Alta ☉	4,9 6,2	3,0 3,9	5,1 6,4	3,2 4,0	4,7 6,0	2,9 3,7	5,2 6,6	3,2 4,1	4,4 5,6	2,7 3,5	4,5 5,8	2,8 3,6
R 4 Bassa Alta ☉	6,8 8,7	4,2 5,4	7,1 9,0	4,4 5,6	6,6 8,4	4,1 5,2	7,3 9,3	4,6 5,8	6,1 7,8	3,8 4,8	6,3 8,1	3,9 5,0

☉ Le velocità indicate sotto "Alta" si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo cambio Hi-Lo.

20 Funzionamento

Velocità di spostamento per trattori 2040 con trasmissione sincronizzata a 2500 giri/l'

Fino a 25 km/h

Dimensione pneumatici	13.6-36		13.6-38 15.5-38		16.9-30		18.4-30		16.9-34	
Velocità	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 Bassa	2,1	1.3	2,1	1.3	2,0	1.2	1,9	1.2	1,9	1.2
Alta ☉	2,6	1.6	2,7	1.7	2,5	1.6	2,4	1.5	2,4	1.5
Rampante	0,55	0.34	0,57	0.35	0,53	0.33	0,49	0.30	0,51	0.32
2 Bassa	2,8	1.7	3,0	1.9	2,8	1.7	2,6	1.6	2,6	1.6
Alta ☉	3,6	2.2	3,8	2.4	3,5	2.2	3,3	2.1	3,4	2.1
Rampante	0,76	0.47	0,79	0.49	0,74	0.46	0,68	0.42	0,71	0.44
3 Bassa	4,1	2.5	4,3	2.7	4,0	2.5	3,7	2.3	3,8	2.4
Alta ☉	5,2	3.2	5,4	3.4	5,1	3.2	4,7	2.9	4,8	3.0
Rampante	1,09	0.68	1,13	0.70	1,06	0.66	0,98	0.61	1,02	0.63
4 Bassa	5,5	3.4	5,7	3.5	5,4	3.4	5,0	3.1	5,1	3.2
Alta ☉	7,0	4.3	7,3	4.5	6,8	4.2	6,3	3.9	6,5	4.0
Rampante	1,47	0.91	1,53	0.95	1,43	0.89	1,32	0.82	1,37	0.85
5 Bassa	7,1	4.4	7,4	4.6	6,9	4.3	6,3	3.9	6,6	4.1
Alta ☉	9,0	5.6	9,3	5.8	8,7	5.4	8,1	5.0	8,4	5.2
6 Bassa	9,8	6.1	10,1	6.3	9,5	5.9	8,8	5.5	9,1	5.7
Alta ☉	12,4	7.7	12,9	8.0	12,1	7.5	11,2	7.0	11,6	7.2
7 Bassa	14,0	8.7	14,6	9.1	13,6	8.5	12,6	7.8	13,0	8.1
Alta ☉	17,8	11.1	18,6	11.6	17,3	10.7	16,0	9.9	16,6	10.3
8 Bassa	18,9	11.7	19,7	12.2	18,4	11.4	17,0	10.6	17,6	10.9
Alta ☉	24,1	15.0	25,0	15.5	23,4	14.5	21,6	13.4	22,4	13.9
R 1 Bassa	3,2	2.0	3,3	2.1	3,1	1.9	2,8	1.7	2,9	1.8
Alta ☉	4,0	2.5	4,2	2.6	3,9	2.4	3,6	2.2	3,7	2.3
Rampante	0,84	0.52	0,88	0.55	0,82	0.51	0,76	0.47	0,79	0.49
R 2 Bassa	4,4	2.7	4,5	2.8	4,3	2.7	3,9	2.4	4,1	2.5
Alta ☉	5,6	3.5	5,8	3.6	5,4	3.4	5,0	3.1	5,2	3.2
Rampante	1,17	0.73	1,20	0.75	1,13	0.70	1,05	0.65	1,09	0.68
R 3 Bassa	6,3	3.9	6,5	4.0	6,1	3.8	5,7	3.5	5,8	3.6
Alta ☉	8,0	5.0	8,3	5.2	7,8	4.8	7,2	4.5	7,4	4.6
Rampante	1,68	1.04	1,74	1.08	1,63	1.01	1,51	0.94	1,56	0.97
R 4 Bassa	8,5	5.3	8,8	5.5	8,2	5.1	7,6	4.7	7,9	4.9
Alta ☉	10,8	6.7	11,2	7.0	10,5	6.5	9,7	6.0	10,0	6.2
Rampante	2,26	1.40	2,35	1.46	2,20	1.37	2,03	1.26	2,10	1.30

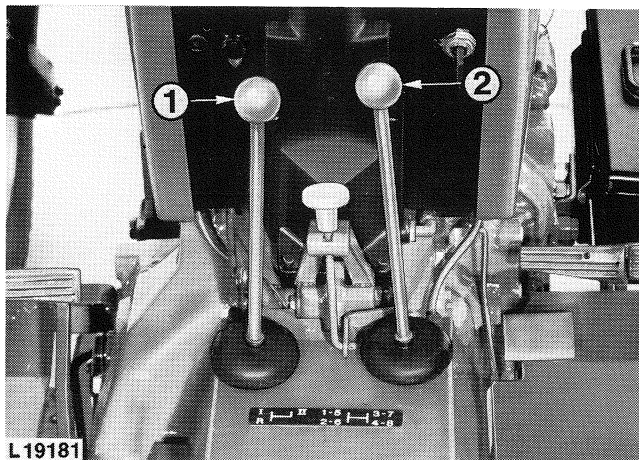
☉ Le velocità indicate sotto "Alta" si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo cambio Hi-Lo.

Velocità di spostamento per trattori 1840 e 2040 con trasmissione sincronizzata a 2500 giri/l'

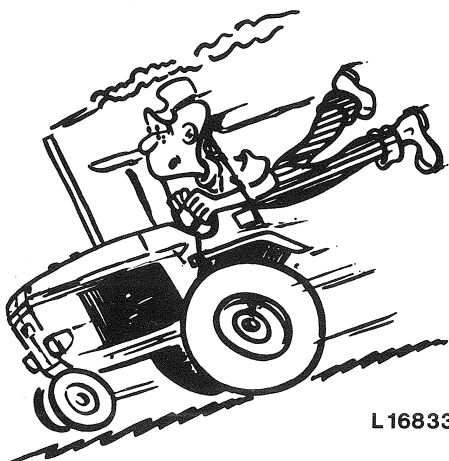
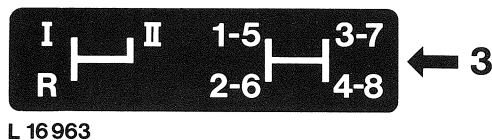
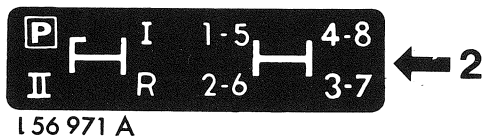
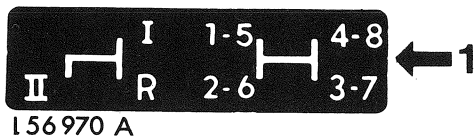
Oltre 25 km/h

Trattore	2040		1840 2040		1840 2040		2040		2040	
Dimensione pneumatici	13.6-36		13.6-38 15.5-38		16.9-30		18.4-30		16.9-34	
Velocità	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph	km/h	mph
1 Bassa	2,5	1.6	2,6	1.6	2,4	1.5	2,3	1.4	2,3	1.4
Alta [⊗]	3,2	2.0	3,3	2.1	3,1	1.9	2,9	1.8	3,0	1.9
Rampante	0,67	0.42	0,70	0.43	0,65	0.40	0,60	0.37	0,63	0.39
2 Bassa	3,5	2.2	3,6	2.2	3,4	2.1	3,1	1.9	3,2	2.0
Alta [⊗]	4,4	2.7	4,6	2.9	4,3	2.7	4,0	2.5	4,1	2.5
Rm	0,93	0.58	0,96	0.60	0,90	0.56	0,84	0.52	0,86	0.53
3 Bassa	5,0	3.1	5,2	3.2	4,9	3.0	4,5	2.8	4,7	2.9
Alta [⊗]	6,4	4.0	6,6	4.1	6,2	3.9	5,7	3.5	5,9	3.7
Rampante	1,34	0.83	1,38	0.86	1,30	0.81	1,20	0.75	1,24	0.77
4 Bassa	6,7	4.2	7,0	4.3	6,6	4.1	6,1	3.8	6,3	3.9
Alta [⊗]	8,6	5.3	8,9	5.5	8,3	5.2	7,7	4.8	8,0	5.0
Rampante	1,80	1.12	1,87	1.16	1,75	1.09	1,62	1.00	1,67	1.04
5 Bassa	8,6	5.3	9,0	5.6	8,4	5.2	7,8	4.8	8,0	5.0
Alta [⊗]	11,0	6.8	11,4	7.1	10,7	6.6	9,9	6.2	10,2	6.3
6 Bassa	11,9	7.4	12,4	7.7	11,6	7.2	10,7	6.6	11,1	6.9
Alta [⊗]	15,2	9.4	15,8	9.8	14,8	9.2	13,7	8.5	14,1	8.8
7 Bassa	17,1	10.6	17,8	11.1	16,7	10.4	15,4	9.6	16,0	9.9
Alta [⊗]	21,8	13.5	22,7	14.1	21,2	13.2	19,6	12.2	20,3	12.6
8 Bassa	23,1	14.4	24,0	14.9	22,5	14.0	20,8	12.9	21,5	13.4
Alta [⊗]	29,4	18.3	30,5	19.0	28,6	17.8	26,4	16.4	27,4	17.0
R 1 Bassa	3,9	2.4	4,0	2.5	3,8	2.4	3,5	2.2	3,6	2.2
Alta [⊗]	4,9	3.0	5,1	3.2	4,8	3.0	4,4	2.7	4,6	2.9
Rampante	1,03	0.64	1,07	0.66	1,0	0.62	0,93	0.58	0,96	0.60
R 2 Bassa	5,3	3.3	5,6	3.5	5,2	3.2	4,8	3.0	5,0	3.1
Alta [⊗]	6,8	4.2	7,1	4.4	6,6	4.1	6,1	3.8	6,3	3.9
Rampante	1,43	0.89	1,48	0.92	1,39	0.86	1,28	0.80	1,33	0.83
R 3 Bassa	7,7	4.8	8,0	5.0	7,5	4.7	6,9	4.3	7,2	4.5
Alta [⊗]	9,8	6.1	10,2	6.3	9,5	5.9	8,8	5.5	9,1	5.7
Rampante	2,05	1.27	2,13	1.32	2,00	1.24	1,84	1.14	1,90	1.18
R 4 Bassa	10,4	6.5	10,8	6.7	10,1	6.3	9,3	5.8	9,4	5.8
Alta [⊗]	13,2	8.2	13,7	8.5	12,8	8.0	11,9	7.4	12,3	7.6
Rampante	2,76	1.71	2,87	1.78	2,69	1.67	2,48	1.54	2,57	1.60

[⊗] Le velocità indicate sotto "Alta" si applicano anche ai trattori non equipaggiati con gruppo cambio Hi-Lo.



L19181



L16833

FUNZIONAMENTO DEL CAMBIO

Il cambio è manovrato da una leva del cambio di gamma e da una leva del cambio di velocità.

- 1 - Leva del cambio di gamma
- 2 - Leva del cambio di velocità

Il lato sinistro della decalcomania mostra le posizioni della leva del cambio di gamma; il lato destro quelle della leva del cambio di velocità

- 1 - Posizioni della leva del cambio - trattore con trasmissione a collare scorrevole e freno a mano
- 2 - Posizioni della leva del cambio - trattore con trasmissione a collare scorrevole e blocco di stazionamento
- 3 - Posizioni della leva del cambio - trattore con trasmissione sincronizzata

Posizioni della leva del cambio di gamma

- I - Gamma bassa
- II - Gamma alta
- P - Posizione di stazionamento
- R - Gamma di retromarcia

Selezione delle marce

La leva del cambio di velocità può essere usata per selezionare la 1a, la 2a, 3a, 4a quando la leva del cambio di gamma è in posizione di gamma bassa e per selezionare la 5a, 6a, 7a, 8a quando la leva del cambio di gamma è in posizione di gamma alta.

Quando la leva del cambio di gamma è in retromarcia è possibile ottenere velocità di retromarcia equivalenti alla 1a, 2a, 3a, 4a.

Inserimento di una marcia dalla posizione di folle

1. Abbassare il pedale della frizione
2. Spostare le leve di gamma e di velocità nella posizione richiesta
3. Sollevare gradualmente il pedale della frizione (non consentire alla frizione di slittare più a lungo del necessario)

Passaggio ad un'altra gamma

Per passare ad un'altra gamma, fermare completamente la macchina disinserire la frizione quindi cambiare gamma come richiesto.

IMPORTANTE: Non viaggiare col trattore in discesa con la frizione disinserita e la marcia inserita per evitare un eccesso di velocità e danni alla frizione.

GRUPPO CAMBIO HI-LO

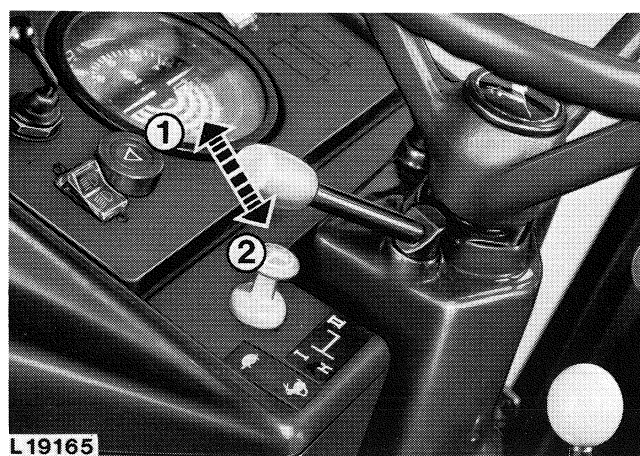
Se il trattore monta un gruppo cambio Hi-Lo, l'operatore può diminuire o aumentare la velocità del trattore senza l'intervento della frizione. Il passaggio dalla posizione di alta (HI) alla posizione di bassa (LO) diminuisce la velocità di spostamento sul terreno del 21% e per contro aumenta la coppia del 27% in una qualsiasi delle marce.



L12488

1 - Velocità bassa

2 - Velocità alta



L19165

Quando si ferma il motore, il gruppo cambio Hi-Lo passa automaticamente sulla velocità bassa.

TRASMISSIONE RAMPANTE

Con la leva del cambio di gamma in I (bassa) la trasmissione rampante può essere inserita nelle velocità da 1 a 4, nella gamma di marcia avanti e nella gamma di retromarcia.



ATTENZIONE: Inserire la trasmissione rampante solo in gamma I (bassa) o in gamma di retromarcia. Abbassare il pedale della frizione prima di spostare la leva di comando della trasmissione rampante per inserire o disinserire la trasmissione. Non inserire o disinserire la trasmissione rampante con regimi del motore superiori a 1000 giri/l'.

Il carico massimo ammesso è lo stesso del trattore con trasmissione standard.



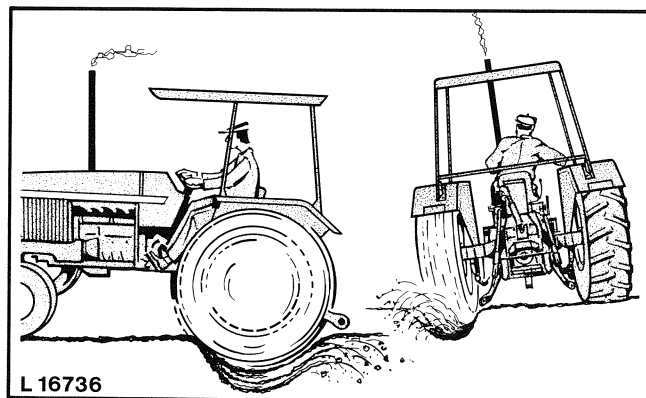
L14797

1 - Velocità rampante

2 - Velocità alta



L19166

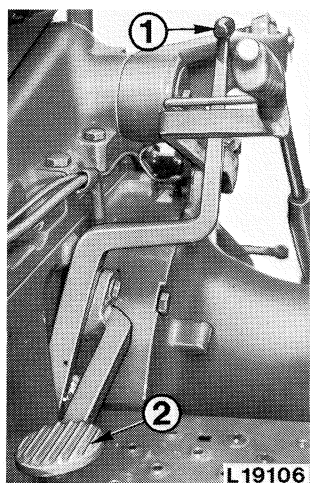


BLOCCO DEL DIFFERENZIALE

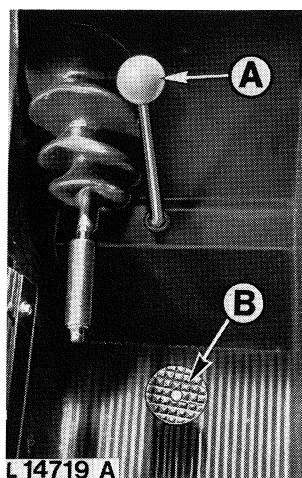
Quando s'incontra una condizione di terreno scivoloso, con slittamento disuguale delle ruote, inserire il blocco del differenziale (leva o pedale). Se lo slittamento varia notevolmente tra entrambe le ruote oppure se una ruota è bloccata abbassare il pedale della frizione per inserire il blocco del differenziale. Inserire il blocco del differenziale non appena la frizione è inserita, esso si disinserisce automaticamente non appena la trazione si è equalizzata. Se la trazione disuguale non è continua, mantenere la leva o il pedale in posizione di inserimento.



ATTENZIONE: Non tentare di sterzare il trattore con il blocco del differenziale inserito.



Senza cabina



Con cabina

A - Leva a mano
B - Pedale

FRENI IDRAULICI A PEDALE

! ATTENZIONE: Durante la marcia su strada i pedali dei freni devono essere abbinati per mezzo dell'apposito accoppiatore.

Sterzando il trattore, premere su un unico pedale del freno. Usare il pedale di sinistra per girare a sinistra e di destra per sterzare a destra.

Dovendo effettuare svolte molto strette, premere il pedale più a fondo mentre viene ruotato il volante.

Usare il freno per facilitare la sterzata solo a bassa velocità.

Fermando il trattore, abbassare entrambi i pedali del freno.

- 1 - Accoppiamento dei pedali del freno
- 2 - Uso del freno a pedale per eseguire una sterzata stretta a sinistra

! ATTENZIONE: La sicurezza dipende dall'efficienza dei freni.

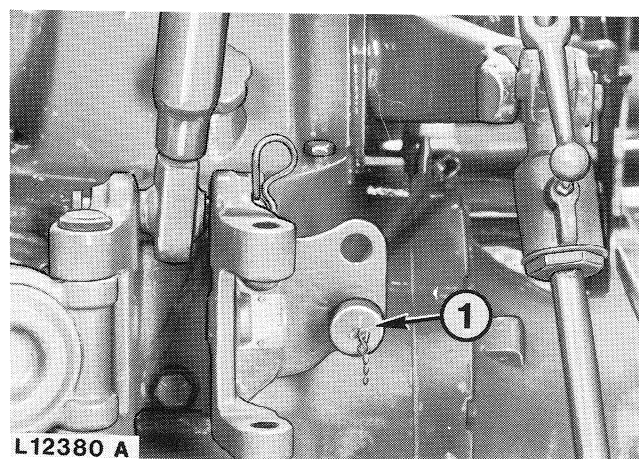
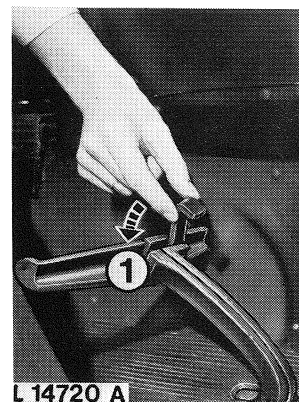
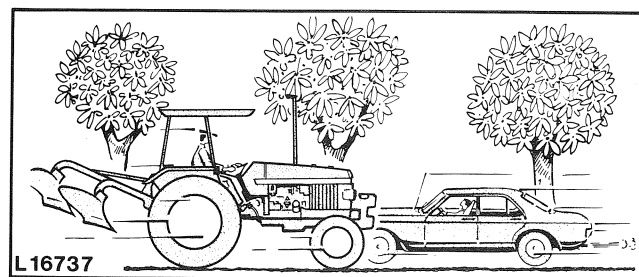
Mantenere sempre i freni in eccellenti condizioni e ben registrati.

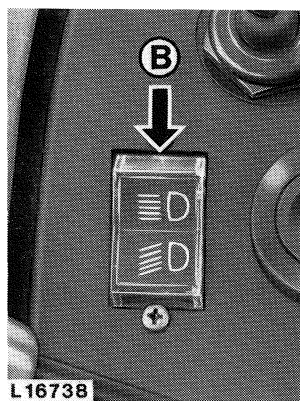
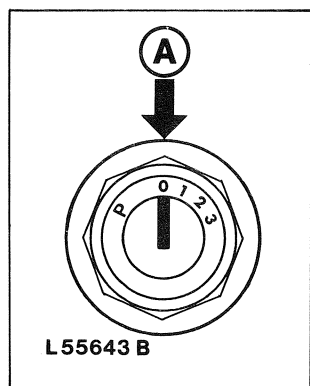
Freno idraulico del rimorchio

Il trattore può essere equipaggiato con un accoppiatore per freno idraulico del rimorchio. Collegando il tubo flessibile sotto pressione, assicurarsi che gli attacchi siano assolutamente puliti.

Premere i pedali del freno per azionare il freno idraulico del rimorchio. L'azione frenante dipende dalla pressione esercitata sui pedali del freno.

- 1 - Accoppiatore per freno idraulico per rimorchio



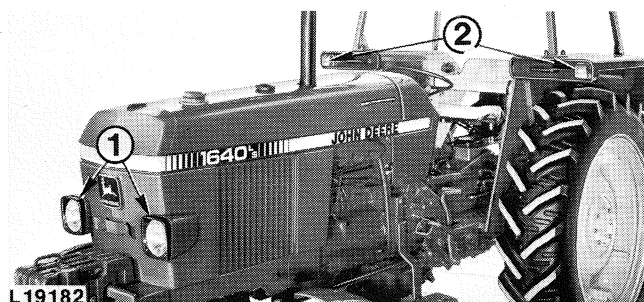


IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE "BILUX"

- A - Interruttore principale
- 0 - Posizione "OFF" (la chiavetta può essere rimossa)
- 1 - Luci escluse
- 2 - Luci di stazionamento
- 3 - Fari anabbaglianti
- P - Luci di stazionamento (la chiavetta può essere rimossa)

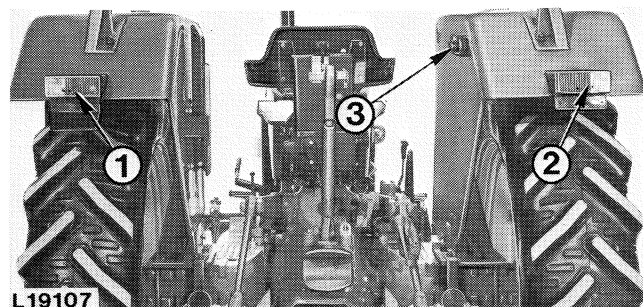
B - Interruttore fari abbaglianti

Illuminazione anteriore (senza cabina)



- 1 - Fari
- 2 - Indicatori di direzione e luci di ingombro

Illuminazione posteriore (senza cabina)



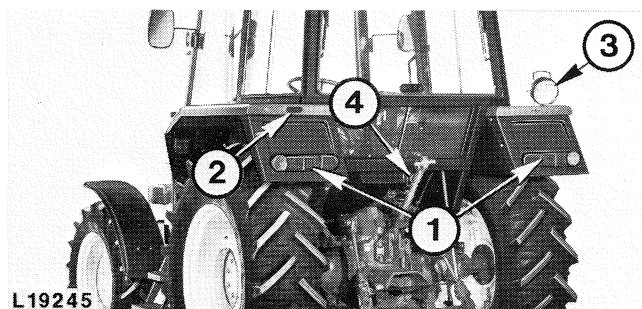
- 1 - Luci di coda, di stop, indicatori di direzione e luci targa
- 2 - Luci di coda, di stop e indicatori di direzione
- 3 - Presa per illuminazione del rimorchio

Illuminazione anteriore (con cabina)



- 1 - Fari
- 2 - Indicatori di direzione e luci di ingombro

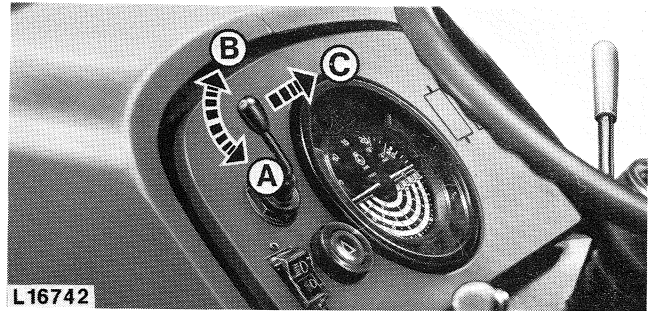
Illuminazione posteriore (con cabina)



- 1 - Luci di coda, di stop, indicatori di direzione
- 2 - Luce targa
- 3 - Luce di lavoro
- 4 - Presa per illuminazione del rimorchio

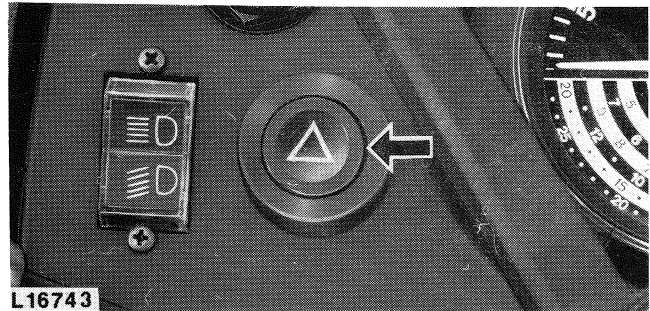
Comando indicatori di direzione e avvisatore acustico

- A - Comando indicatori di direzione
(sinistra)
- B - Comando indicatori di direzione
(destra)
- C - Avvisatore acustico



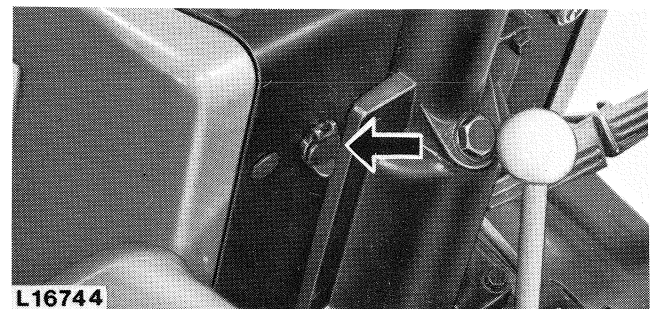
Interruttore luci di segnalazione di pericolo

Quando si è costretti a fermare il trattore per qualsiasi motivo durante la marcia su strada, accendere le luci di segnalazione di pericolo, e non spegnerle fino a che il trattore non è di nuovo in condizione di riprendere la marcia.

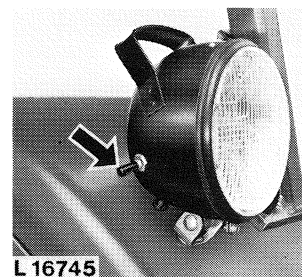


Preso per lampada a mano

La lampada a mano si accende dopo aver inserito la spina nella presa.

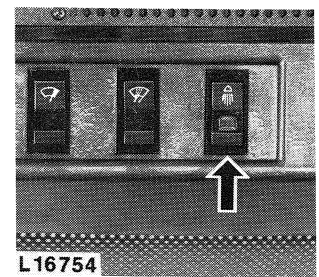


Interruttore luce di lavoro



L 16745

Senza cabina



L 16754

Con cabina

IMPIANTO DI ILLUMINAZIONE "A FARO SIGILLATO"

Interruttore delle luci

Le posizioni dell'interruttore sono contrassegnate sulla piastrina dell'interruttore. Ruotare l'interruttore in senso orario fino a che la posizione richiesta non si trova nella parte più alta (sulla verticale).

Le posizioni dell'interruttore delle luci sono le seguenti:

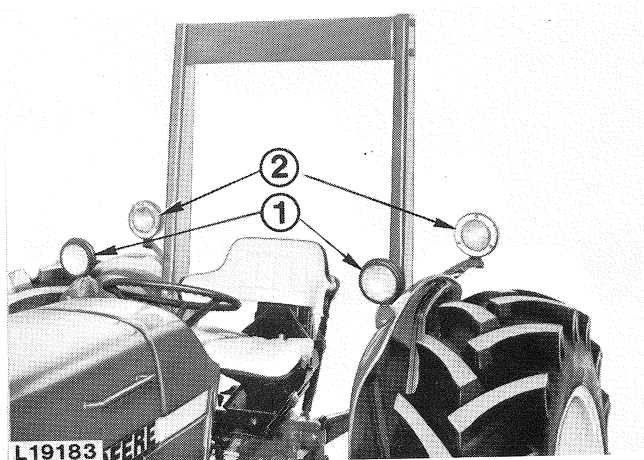
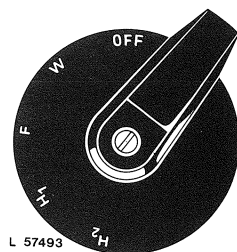
Off

W Lampade di segnalazione di pericolo

F Fari abbaglianti e luce di lavoro

H1 Fari abbaglianti

H2 Fari anabbaglianti, luci di coda e luci di segnalazione di pericolo



Guidando il trattore su strade pubbliche adeguarsi sempre alle norme di circolazione locali.

Illuminazione anteriore

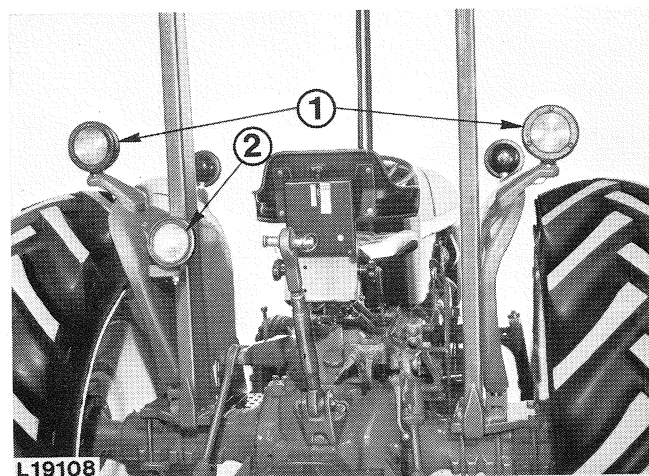
1 - Fari

2 - Luci di ingombro del trattore (anteriori)

Illuminazione posteriore

1 - Luci di ingombro del trattore (posteriori)

2 - Luci di lavoro e luce di coda



SEDILE DELL'OPERATORE

Sedile Standard

Questo sedile è regolabile in relazione all'altezza ed al peso dell'operatore.

A - Viti di fissaggio (2 pezzi)

Allentare entrambe le viti e regolare il sedile a secondo dell'altezza dell'operatore.

B - Volantino per la regolazione secondo il peso dell'operatore

C - Frecce

Con l'operatore seduto, entrambe le frecce devono essere allineate

Sedile De Luxe

Questo sedile è regolabile in relazione all'altezza ed al peso dell'operatore e può ripiegarsi all'indietro per la guida in posizione eretta.

A - Gancio per la regolazione orizzontale

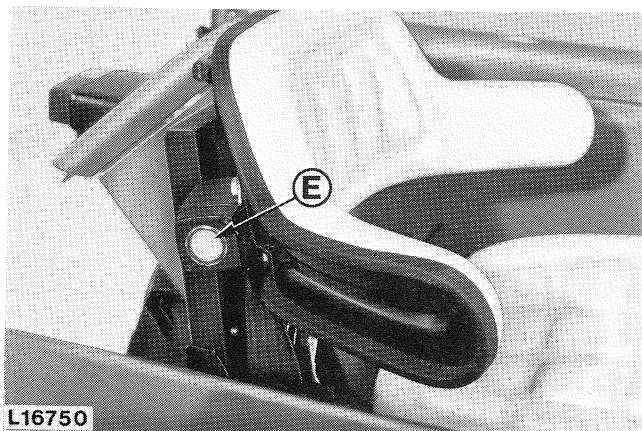
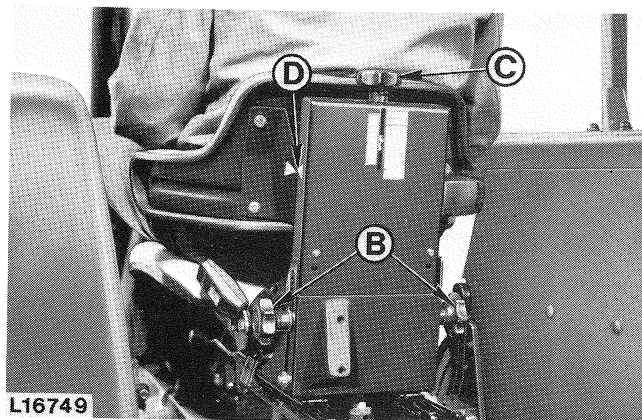
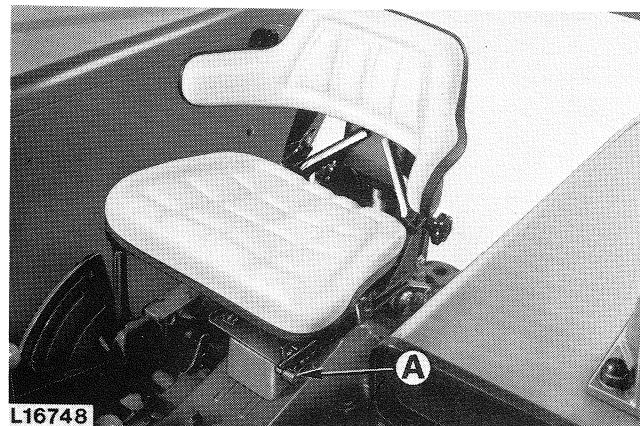
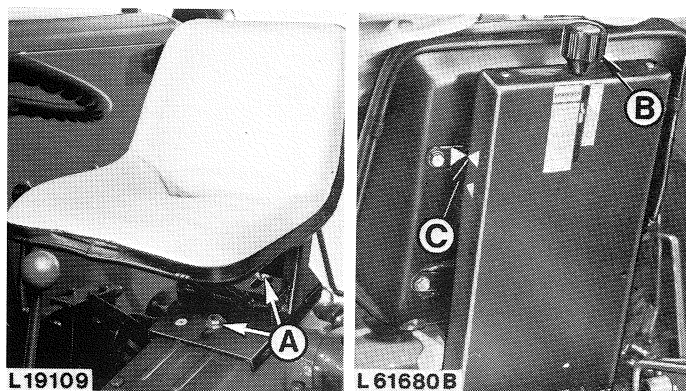
B - Volantino per la regolazione in altezza

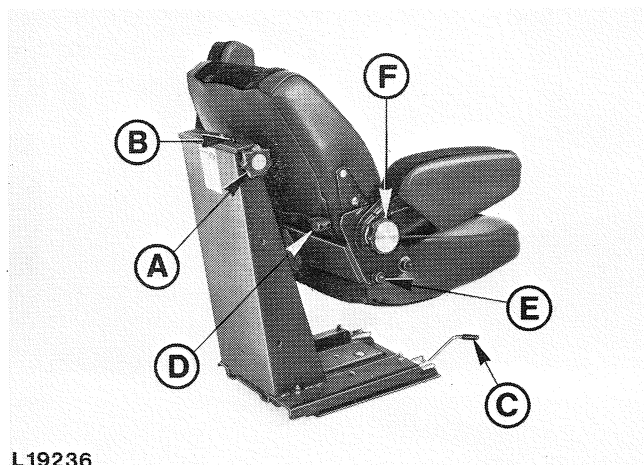
C - Volantino per la regolazione secondo il peso dell'operatore

D - Frecce

Con l'operatore seduto, entrambe le frecce devono essere allineate

E - Pulsante di sblocco per cinture di sicurezza





L19236

Sedile Super De Luxe

Questo sedile è regolabile sia orizzontalmente che verticalmente, nonché in relazione al peso dell'operatore. La base del sedile, lo schienale ed i braccioli sono regolabili e il sedile può essere ribaltato all'indietro per la guida in posizione eretta.

- A - Volantino per la regolazione in base al peso dell'operatore
- B - Scala dei pesi (da 50 a 130 kp)
- C - Regolazione in lunghezza
- D - Regolazione in altezza
- E - Regolazione dell'angolo della pianta di base del sedile (regolazione fino a 5°)
- F - Regolazione dello schienale (da 10 a 25°)
- G - Regolazione del bracciolo



L19237

PROTEZIONE ANTIRIBALTAMENTO



ATTENZIONE: Non modificare in nessun caso gli elementi strutturali della protezione antiribaltamento saldandovi parti supplementari, praticandovi fori, ecc. Il mancato rispetto di queste istruzioni può influire sulla rigidità della protezione antiribaltamento e pertanto la sicurezza dell'operatore non può più essere garantita.

Protezione antiribaltamento a due montanti

Verificare periodicamente il serraggio di tutti i bulloni di fissaggio della protezione, compresi i bulloni sull'elemento trasversale.

Serrare a 130 Nm (13 mkp).

Protezione antiribaltamento a quattro montanti

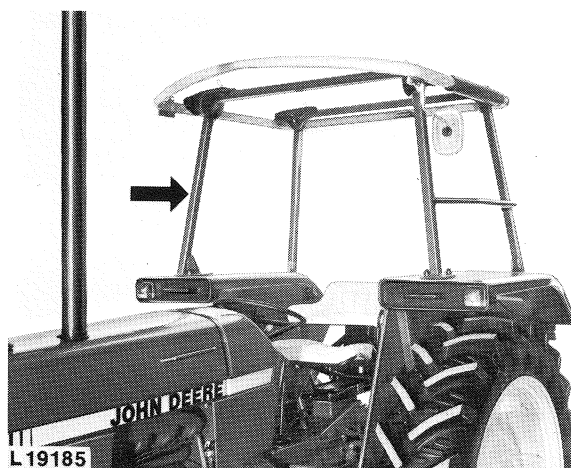
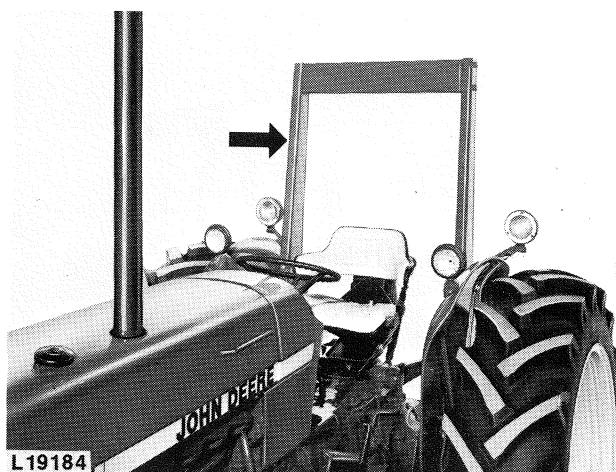
Controllare periodicamente tutti i bulloni ed i dadi esagonali della protezione antiribaltamento.

Serrare a 130 Nm (13 mkp) i dadi dei bulloni esagonali a U e tutti gli altri bulloni a 70 Nm (7 mkp).

CINTURE DI SICUREZZA



ATTENZIONE: Usare sempre la cintura di sicurezza quando è installata la protezione antiribaltamento o quando il trattore è equipaggiato con cabina dell'operatore.





CABINA DELL'OPERATORE



ATTENZIONE: La cabina comprende una struttura antiribaltamento a 4 montanti. Evitare nel modo più assoluto di modificarla mediante saldatura, aggiunta di parti, esecuzioni di fori, ecc. per non ridurre la rigidità della struttura.

Il sistema di ventilazione e il termoconvettore consentono di regolare a piacere la temperatura della cabina.

Ventilazione e riscaldamento

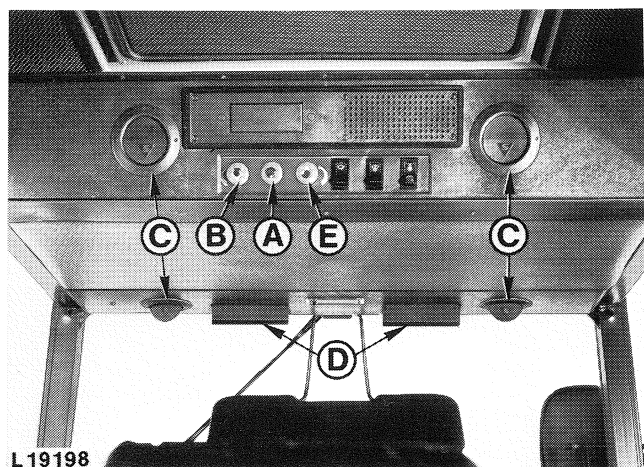
Quando si desidera aria fresca, ruotare l'interruttore del ventilatore a tre velocità sulla posizione desiderata. Il flusso dell'aria può essere orientato per mezzo delle apposite bocchette. Per inserire il riscaldamento, ruotare l'interruttore verso sinistra (in senso antiorario). Per aumentare il flusso dell'aria calda, accendere il ventilatore. Un rapido riscaldamento della cabina è ottenuto aprendo le alette dell'aria.

Sistema di condizionamento aria (a richiesta)

Occorre accendere il ventilatore prima di accendere il sistema di condizionamento aria. Le alette dell'aria devono essere aperte. L'interruttore del condizionamento aria è regolabile in continuo. Per avere il massimo raffreddamento, ruotare l'interruttore a fondo in senso orario. L'accensione del termoconvettore per breve tempo durante il funzionamento del condizionatore, contribuisce a ridurre l'umidità.

In condizioni normali, lasciare l'interruttore del termoconvettore in posizione "OFF" durante il funzionamento del condizionatore.

- A - Interruttore del ventilatore a 3 velocità
- B - Interruttore del termoconvettore regolabile in continuo
- C - Bocchette orientabili per aria fresca ed aria calda
- D - Alette dell'aria per un più rapido riscaldamento della cabina
- E - Interruttore per condizionamento aria (a richiesta)



Filtri dell'aria fresca in cabina

I due filtri dell'aria fresca nella parte frontale superiore della cabina devono esser puliti periodicamente, in relazione alle condizioni di lavoro. Lavarli in una soluzione di acqua saponata tiepida e rimontarli correttamente.

- 1 - Rimuovere le viti di fermo
- 2 - Rimuovere lo schermo
- 3 - Rimuovere il filtro dell'aria fresca

Rimontando il filtro, assicurarsi di inserirlo correttamente, in modo da evitare l'ingresso di aria non filtrata.

Tergicristallo e lavavetro

Il lavavetro funziona finchè il relativo pulsante (B) rimane premuto

- A - Interruttore del tergicristallo
B - Interruttore a pulsante del lavavetro

Serbatoio del lavavetro

Il serbatoio del lavavetro è posto sotto il cruscotto.

Rifornimento del serbatoio

Aggiungere un'adatta soluzione antigelo se si prevede che la temperatura scenda al di sotto del punto di congelamento.

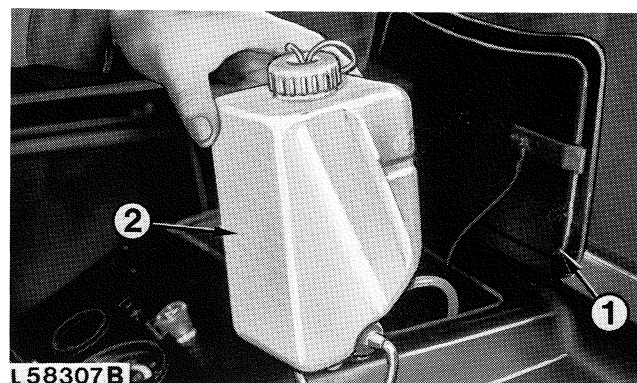
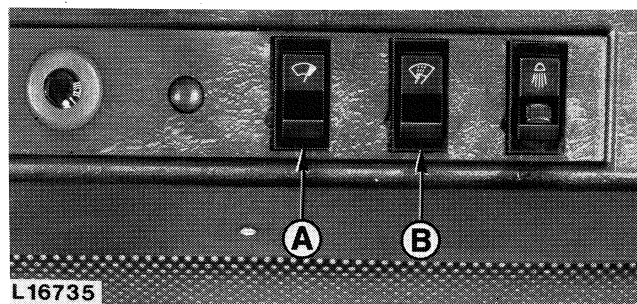
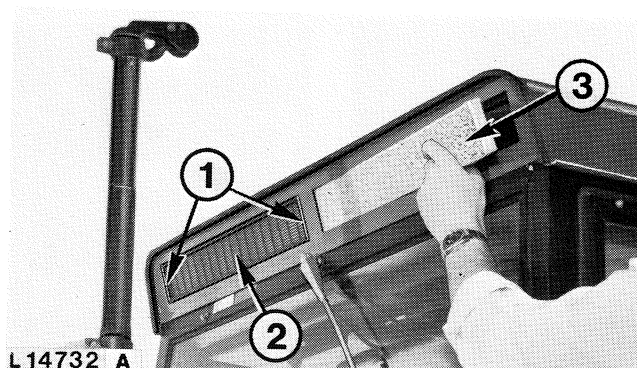
- 1 - Rimuovere il coperchio
- 2 - Sollevare il serbatoio estraendolo angolarmente dal suo supporto

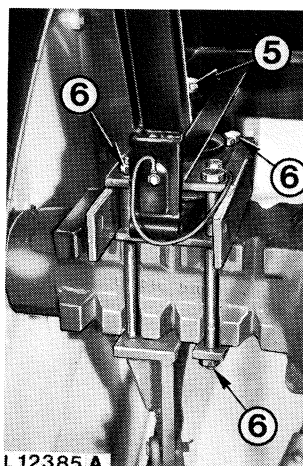
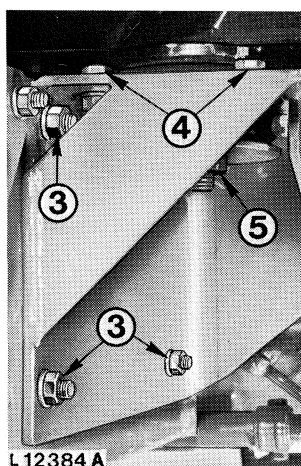
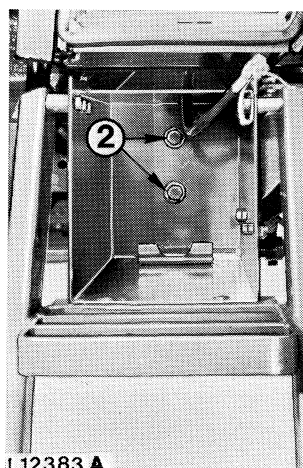
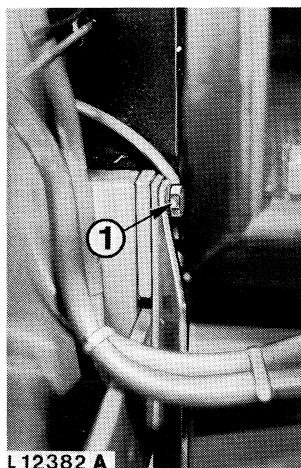
Sportello incernierato d'emergenza sul tetto della cabina e finestrino posteriore

Lo sportello d'emergenza al di sopra del sedile dell'operatore ed il finestrino posteriore possono essere aperti per ottenere ulteriore ventilazione.

Sportelli bloccabili della cabina

Gli sportelli della cabina possono essere bloccati al momento di lasciare la macchina.





COPPIE DI SERRAGGIO PER I BULLONI DI FISSAGGIO DELLA CABINA DELL'OPERATORE



ATTENZIONE: Controllare periodicamente tutti i bulloni di fissaggio della cabina per verificarne il serraggio.

Le coppie di serraggio sono le seguenti:

- 1 - Scatola batteria - trattore 200 Nm (20 mkp)
- 2 - Scatola batteria - trattore 50 Nm (5 mkp)
- 3 - Squadretta supporto - scatola batteria 50 Nm (5 mkp)
- 4 - Ammortizzatore di gomma - squadretta di supporto 50 Nm (5 mkp)
- 5 - Ammortizzatore posteriore di gomma - telaio della cabina 15 Nm (1,5 mkp)
- 6 - Supporto posteriore cuscinetto - scatola riduzione finale 100 Nm (10 mkp)

ASSALE ANTERIORE REGOLABILE

IMPORTANTE: Per evitare eccessive sollecitazioni sui bulloni dell'assale, non separare le due metà dell'assale oltre i limiti specificati.

Limiti dell'assale anteriore

Pneumatici	Disco ruota verso l'in.	Disco ruota verso l'est.
7.50-15 7.50-18	1.36m-1.87 m	1.50m-2.00 m
α 7.50-16 7.50-18	1.46m-1.87 m	1.60m-1.60 m
αα 10.00-16	1.51m-1.92 m	1.65m-1.96 m

α Con sterzo idrostatico

αα Con sterzo idrostatico e assale anteriore per servizio pesante

Regolazione della carreggiata delle ruote anteriori

Sollevare l'estremità anteriore del trattore.

Non disporre il martinetto sotto la coppa dell'olio

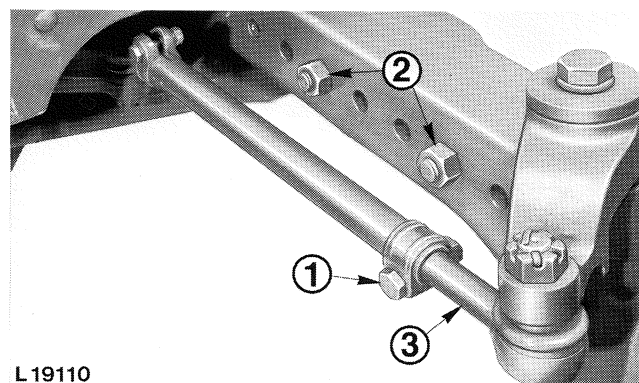
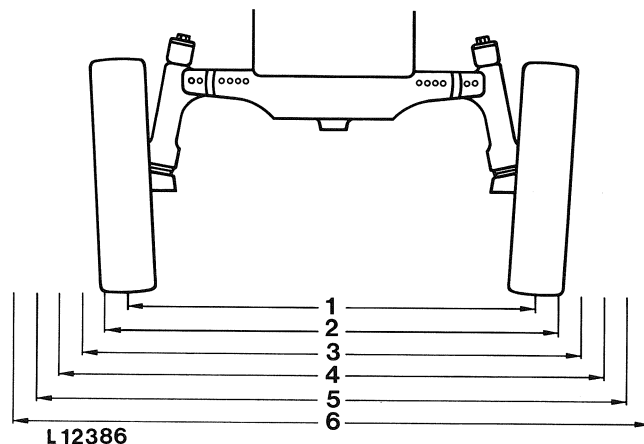
Rimuovere i bulloni di bloccaggio delle barre di accoppiamento ed i bulloni dell'assale. Posizionare le estremità dell'assale sulla larghezza della carreggiata desiderata. Reinserire i bulloni dell'assale e serrarli a 400 Nm (40 mkp). Le barre di accoppiamento hanno delle scanalature per facilitare la regolazione. Regolare alla stessa distanza degli assali. Reinserire i bulloni e serrarli con una coppia di 120 Nm (12 mkp).

1 - Bullone delle barre di accoppiamento

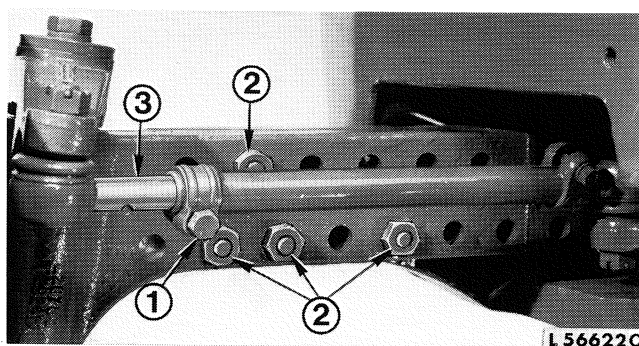
2 - Bulloni dell'assale

3 - Barra di accoppiamento

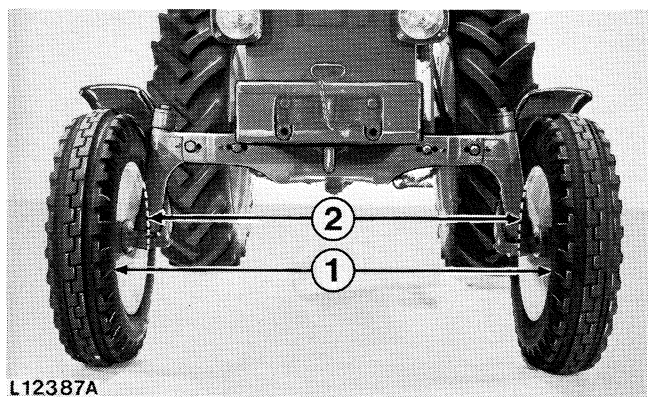
Accertarsi che le ruote anteriori girino in misura uguale verso sinistra e verso destra. Controllare la convergenza e regolarla, se necessario.



Una fila di fori sui trattori senza cabina



Due file di fori sui trattori con cabina



L12387A

CONTROLLO DELLA CONVERGENZA DELLE RUOTE ANTERIORI

Misurare da flangia a flangia del cerchione nella parte anteriore e nella parte posteriore delle ruote anteriori all'altezza del mozzo.

La convergenza corretta si ha con una distanza da 3 a 6 mm in meno nella parte anteriore rispetto alla parte posteriore.

- 1 - Misura della parte anteriore
- 2 - Misura della parte posteriore

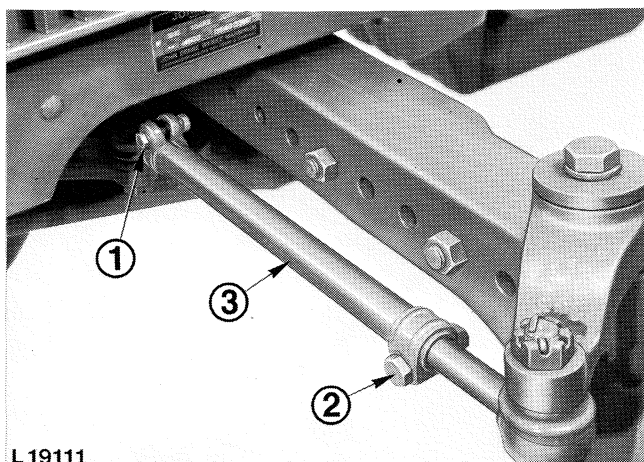
REGOLAZIONE DELLA CONVERGENZA DELLE RUOTE ANTERIORI

Le ruote anteriori devono essere in posizione diritta.

- 1 - Allentare il bullone di serraggio interno
- 2 - Rimuovere il bullone di serraggio esterno
- 3 - Ruotare verso l'interno o verso l'esterno il tubo del tirante

Ruotare ciascun tirante in uguale misura in modo che le ruote anteriori rimangano sempre in posizione diritta.

Dopo la regolazione della convergenza, serrare i bulloni interni a 40 Nm (4 mkg). Inserire e serrare a 120 Nm (12 mkg) i bulloni esterni.



L 19111

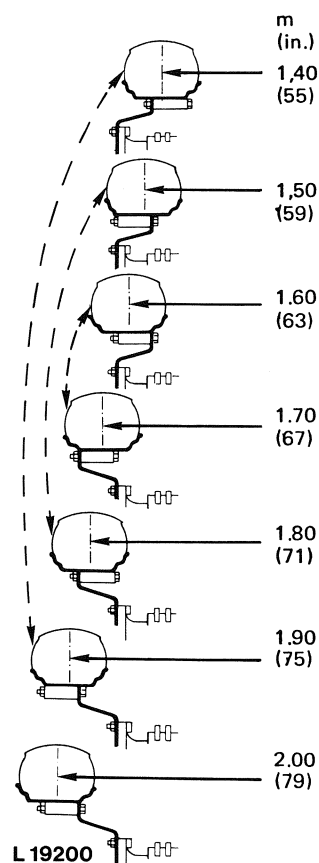
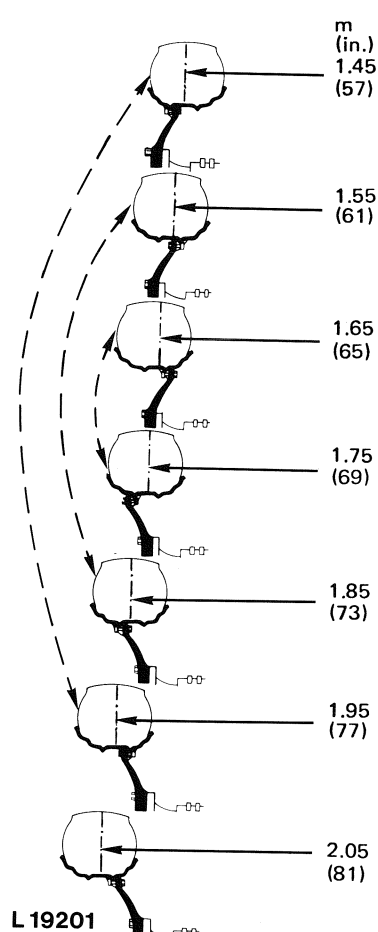
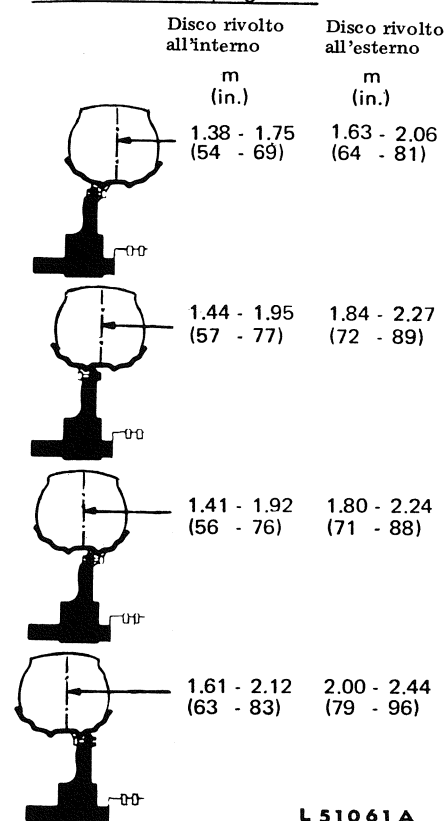
CARREGGIATE DELLE RUOTE POSTERIORI

La carreggiata delle ruote posteriori può essere regolata riposizionando o invertendo i cerchioni o invertendo i dischi delle ruote.

La carreggiata delle ruote posteriori può anche essere regolata invertendo le ruote complete. Quando s'invertono le ruote, queste vanno scambiate da un lato all'altro in modo che la freccia sulla parete esterna del pneumatico sia rivolta nel senso di rotazione del pneumatico. Dopo la regolazione, serrare i bulloni di fissaggio con la coppia specificata (v. "Periodo di rodaggio", pag. 14).

La relazione fra il disco della ruota posteriore e il cerchione per ottenere le varie regolazioni di carreggiata è illustrata nei disegni che seguono. Uno studio di questi disegni prima di accingersi a variare la regolazione della carreggiata fa risparmiare tempo e inutile fatica.

POSIZIONI DEI CERCHIONI E DEI DISCHI DELLE RUOTE

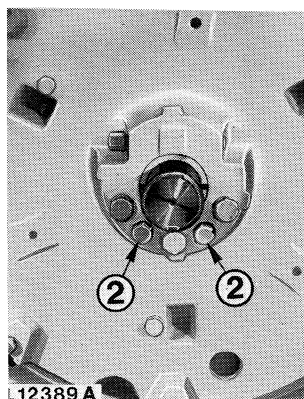
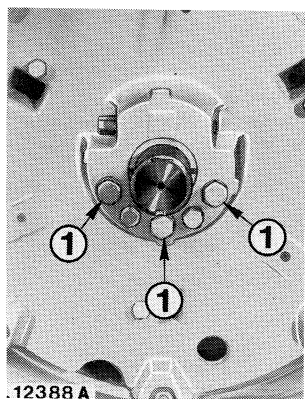
Ruote con disco
d'acciaioRuote con dischi
fusiRuota con assale a cre-
magliera e pignone

L 51061 A.

Le linee tratteggiate indicano la larghezza della carreggiata ottenuta invertendo l'intera ruota e installandola sul lato opposto del trattore. La freccia sulla parete laterale di ciascun pneumatico deve, quindi, essere rivolta nella direzione di marcia avanti. Pertanto, le ruote sul lato opposto del trattore risultano installate in posizione inversa.

Ruote con dischi di acciaio	Dimensione pneumatici	1640 1840 2040			Trattori senza cabina con parafan- ghi larghi		Trattori con cabina m
Ruote con dischi fusi	13.6-36	X		X	1.50-2.00	1.40-2.00	1.50-2.00
	13.6-38	X		X	1.50-2.00	1.40-2.00	1.50-2.00
	14.9-30	X		X	1.50-2.00	1.40-2.00	1.50-2.00
	15.5-38	X	X	X	1.50-2.00	1.40-2.00	1.60-2.00
	16.9-30	X	X	X	1.60-2.00	1.40-2.00	1.60-2.00
	16.9-34			X	1.60-2.00	1.40-2.00	1.60-2.00
	18.4-30			X	1.60-2.00	1.50-2.00	1.60-2.00
	16.9-30	X		X	1.55-2.05	1.45-2.05	1.55-2.05
	15.5-38			X	1.55-2.05	1.45-2.05	1.55-2.05
	16.9-30	X		X	1.55-2.44	1.41-2.44	1.58-2.44
Ruote con assale cremagl.e pignone	15.5-38		X	X	1.51-2.44	1.38-2.44	1.54-2.44

La carreggiata delle ruote posteriori non deve essere inferiore a 1.55 m quando il trattore monta un attacco a 3 punti per attrezzi categoria II.



REGOLAZIONE DELLA CARREGGIATA DELLE RUOTE SULL'ASSE CON CREMAGLIERA E PIGNONE

- 1 - Allentare completamente i bulloni
- 2 - Ruotare i bulloni di pressione in senso orario fino a che le teste non sono a filo del mozzo della ruota

Sollevare il trattore con un martinetto in modo che la ruota posteriore sia staccata dal terreno. Estrarre la ruota in modo che la cremagliera sull'assale sia rivolta verso l'alto.

- 3 - Girare la vite di regolazione per far scorrere la ruota verso l'interno o verso l'esterno

Misurare la distanza dal centro del trattore al centro del pneumatico. Ottenuta la carreggiata desiderata serrare le viti di pressione completamente contro il fermo. Non forzare! Lubrificare i bulloni di fissaggio e serrarli alternativamente. Serrarli in via definitiva a 400 Nm (40 mkp).

IMPORTANTE: Predisponendo la larghezza di carreggiata minore, evitare di regolare le ruote troppo vicino alla scatola dell'assale posteriore. Ciò potrebbe danneggiare il pignone quando viene serrato il mozzo. Per evitare ciò, regolare la ruota sulla posizione più interna fino a che il pignone non entra in contatto con l'estremità della cremagliera, quindi allentare fino a che la ruota non si è spostata verso l'esterno di almeno 6 mm.

Dopo aver eseguito la regolazione, assicurarsi che il pneumatico o i pesi della ruota non sfreghino contro il trattore.

Dopo alcune ore di servizio, serrare di nuovo i bulloni di fissaggio a 400 Nm (40 mkp). Controllare periodicamente il serraggio dei bulloni.

PRESSIONI DI GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI

La lunga durata e le soddisfacenti prestazioni dei pneumatici dipendono dalla corretta pressione di gonfiaggio. La pressione insufficiente dei pneumatici porta ad una rapida usura. Una pressione eccessiva riduce la trazione ed aumenta lo slittamento delle ruote. Una bassa pressione di gonfiaggio evita i segni profondi lasciati dal battistrada, dannosi al terreno e riduce inoltre la resistenza all'avanzamento. Con una bassa pressione di gonfiaggio, la trazione può essere aumentata anche del 20% rispetto alla normale pressione per la marcia su strada. Su terreni difficili, la potenza del motore può essere più efficacemente utilizzata riducendo la pressione di gonfiaggio dei pneumatici.

La bassa pressione di gonfiaggio dei pneumatici è consigliata per l'aratura pesante e lavori simili, ma è dannosa nella prolungata marcia su strada. Dato che la corretta pressione dei pneumatici dipende da un lato dalle condizioni di lavoro e dal carico, e dall'altro dal modello del trattore, dalla dimensione e dal fabbricante dei pneumatici, si consiglia di prendere contatto con il Concessionario John Deere o con la società fornitrice dei pneumatici per avere consigli. Le seguenti pressioni dovrebbero comunque essere considerate come valori standard di guida.

Le pressioni dei pneumatici sopra indicati sono per il lavoro sul terreno; aumentare la pressione se il trattore lavora per il 20% o più su strada.

SENSO DI ROTAZIONE DEI PNEUMATICI

Montando o sostituendo i pneumatici, assicurarsi che la freccia sul fianco dei pneumatici sia rivolta nella direzione di marcia.



ATTENZIONE: Il mancato rispetto delle corrette procedure durante il montaggio di un pneumatico su una ruota o su un cerchione può produrre un'esplosione che può dar luogo a seri danni alla persona. NON tentare di montare un pneumatico a meno di non disporre della corretta attrezzatura e dell'esperienza per eseguire il lavoro si-



PRESSIONE INSUFFICIENTE



PRESSIONE ECCESSIVA



L 56866

CORRETTA PRESSIONE

Ruote posteriori

13.6-36	6 teli	100 kPa (1,0 bar)
13.6-38		
14.9-30		
14.9-38		
14.9-38	8 teli	100 kPa (1,0 bar)
15.5-38	6 teli	
16.9-30		
16.9-34	8 teli	140 kPa (1,4 bar)
18.4-30		

Ruote anteriori

7.50-16	6 teli	100-250 kPa (da 1,0 a 2,5 bar)
7.50-18		
10.00-16	8 teli	200-280 kPa (da 2 a 2,8 bar)

curamente. Far eseguire il lavoro dal Concessionario John Deere o da un gommista qualificato.

Dettagliate istruzioni per il montaggio dei pneumatici, comprese le necessarie precauzioni di sicurezza sono contenute nel John Deere Fundamentals of Service (FOS) Manual 55; Tires and Tracks, disponibile presso il Concessionario J. Deere

ZAVORRA

IMPORTANTE: Nel determinare la zavorra sulle ruote anteriori e posteriori non superare i carichi massimi sull'assale nonchè il peso massimo a pieno carico (vedere specifiche).

Adeguarsi alle norme locali in materia.

La sicurezza e le prestazioni del trattore dipendono dalla corretta zavorrata dell'assale anteriore e posteriore. La zavorrata dell'assale posteriore può essere eseguita installando gli appositi pesi; riempiendo i pneumatici con lo speciale liquido oppure aganciando gli attrezzi.

La zavorra non deve mai superare il peso necessario per assicurare la trazione del carico nei limiti di sforzo che il motore è in grado di produrre in 4a. Non zavorrare in misura eccessiva. Rimuovere la zavorra se il motore del trattore sforza visibilmente quando si trainano carichi pesanti in 3a velocità.

Zavorra sulle ruote posteriori

Scegliere la zavorra posteriore in modo da consentire un 10-15% di slittamento durante la marcia (condizione che dà la massima potenza alla barra di traino).

Un eccessivo peso sulle ruote posteriori si nota dalla traccia molto chiara lasciata dai battistrada. Il risultato è una perdita di potenza, dato che occorre più sforzo per vincere la resistenza al rotolamento ed un costipamento del suolo ed un sovraccarico dei pneumatici del tutto inutili.

Se le ruote posteriori sono zavorrate scarsamente, i segni del battistrada saranno cancellati dall'eccessivo slittamento, indicando uno spreco di potenza ed un'eccessiva usura dei pneumatici.

Un compromesso nella zavorrata può essere necessario quando si devono trainare carichi che richiedono diversi sforzi di trazione. Ad esempio, se il trattore viene prevalentemente usato per lavori pesanti tipo aratura, zavorrare per questo tipo di lavoro. Se viene impiegato prevalentemente per lavori leggeri, zavorrare di conseguenza. In relazione al tipo di ruota posteriore ed alle misure dei pneumatici, sono disponibili i seguenti pesi per le ruote posteriori:

A 1 serie (2 pezzi) = 77 kg pesi
 B 1 serie (2 pezzi) = 110 kg Quick-Tatch
 C 1 serie (2 pezzi) = 130 kg
 D 1 serie (2 pezzi) = 110 kg
 E 1 serie (2 pezzi) = 96 kg

Dimensioni pneumatici	1640 1840 2040	Ruote con disco d'acciaio	Ruote con dischi fusi	Ruote con assale a cremagliera e pignone	
				lungo	corto
14.9-30	X	A			
16.9-28	X	A			
12.4-36	X	A o B			
16.9-30	X X X	A	A	D	E
13.6-36	X X	A o B	A o B		
13.6-38	X X	A o B			
15.5-38	X X X	A o B	A o B	C	E
18.4-30		A			
16.9-34		A o B	A o B		
14.9-38					

Pesi Quick-Tatch per l'assale posteriore

Il primo peso viene fissato al cerchio della ruota per mezzo di 3 bulloni

1 - Fissaggio dei bulloni

Installando ulteriori pesi, posizionare la ruota in modo che le ganasce di fermo si trovino nella parte superiore. Agganciare il peso alla ganascia di fermo e fissarlo con un bullone.



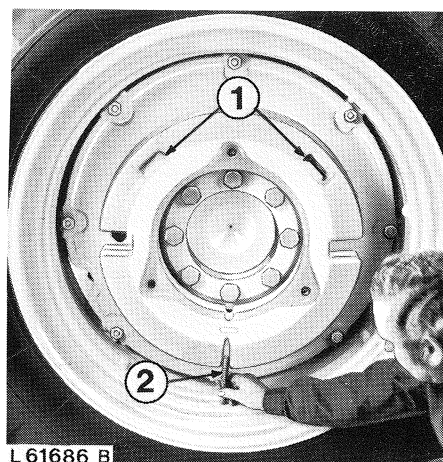
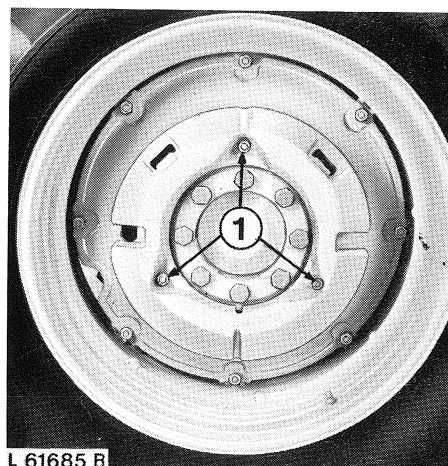
ATTENZIONE: Installando e rimuovendo i pesi Quick-Tatch posizionare sempre le ruote in modo che le ganasce di fermo si trovino in alto. In questo modo, i pesi non cadono quando viene rimosso il bullone.

- 1 - Ganasce di fermo
2 - Fissaggio del bullone

MISURA DELLO SLITTAMENTO DELLE RUOTE POSTERIORI

Lo slittamento delle ruote posteriori può essere misurato come segue:

1. Tracciare col gesso un segno radiale in direzione del mozzo dell'assale, sul fianco del pneumatico. Guidare il trattore in avanti con l'attrezzo abbassato sul terreno. Tracciare un segno di riferimento sul terreno, nel punto in cui il segno a gesso tocca il terreno.
2. Disporre un altro segno di riferimento nel terreno non appena la ruota ha compiuto 10 giri.
3. Sollevare l'attrezzo e ripetere il percorso tra i due segni di riferimento sul terreno, contrassegnando il pneumatico nel punto in cui esso passa davanti al primo segno di riferimento (sul terreno). Annotare il numero di giri compiuto dalle ruote posteriori per percorrere la distanza segnata.
4. Determinare la percentuale di slittamento in base al numero di giri ottenuto al punto 3 e in base alla tabella:



Giri del Slittamento la ruota (senza carico)	%	Giri della ruota (senza carico)	Slittamento %
10	0	8	20
9-1/2	5	7-1/2	25
9	10	7	30
8-1/2	15		

Le migliori condizioni di lavoro vengono ottenute con uno slittamento del 10-15%. Se lo slittamento è superiore, occorre aggiungere pesi. Se è minore, occorre togliere pesi.

Eseguendo l'aratura, i migliori risultati vengono ottenuti se si aggiunge un maggior peso alla ruota che lavora sul terreno che a quella che lavora nel solco.

Dimensione pneumatici	Aumento peso x pneum. con zavorra liquida	Soluzione antigelo fino a -20°C Cloruro di magnesio	Aumento peso x pneum. con soluzione antigelo
13.6-36	kg 200	kg 85	kg 230
13.6-38	220	96	254
16.9-30	240	101	275
16.9-34	250	108	292
18.4-30	285	121	328
15.5-38	245	104	284
14.9-30	200	85	230
16.9-28	220	93	253
12.4-36	160	68	184
14.9-38	265	112	302

Scendendo a -30°C, aumentare del 25% di cloruro di magnesio e ridurre l'acqua del 10%.

ZAVORRA LIQUIDA (RIEMPIMENTO DEI PNEUMATICI CON ACQUA ED ANTIGELO)

I costruttori di pneumatici consigliano una soluzione di acqua e di cloruro di magnesio. Può essere usata acqua semplice, purchè non ci sia pericolo di gelo.

I pesi di zavorratura indicati nella tabella di fianco sono basati su riempimento con un liquido fino all'altezza della valvola, con quest'ultima in posizione superiore centrale.

I pesi indicati s'intendono per 1 pneumatico.

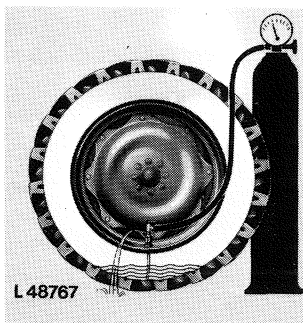
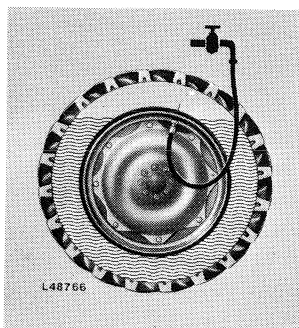
RIEMPIMENTO DEI PNEUMATICI

Per riempire un pneumatico, sollevare la ruota e disporla in modo che la valvola si trovi nella posizione più elevata. Rimuovere l'inserto della valvola ed avvitare il raccordo del tubo dell'acqua allo stelo della valvola. Mentre l'acqua entra nel pneumatico, l'aria sfugge attraverso il foro laterale della valvola. Interrompere il riempimento quando la acqua scarica dal foro di sfiato della valvola. Il riempimento di un pneumatico richiede da 15 a 30 minuti, in relazione alle misure. Riavvitare la valvola dell'aria e pompare il pneumatico alla normale pressione di gonfiaggio.

Se si prevedono basse temperature, si deve usare una soluzione antigelo. La soluzione antigelo può essere aspirata da un serbatoio sopraelevato. Per accelerare l'operazione di riempimento può essere usata una pompa (ricordarsi di sciacquare la pompa con acqua pulita al termine dell'operazione). Le quantità di acqua e di cloruro di magnesio necessarie sono indicate nella tabella di fianco. Introdurre il cloruro di magnesio nell'acqua e non viceversa. Non introdurre questa soluzione antigelo nel radiatore.

SVUOTAMENTO DEI PNEUMATICI

Sollevare la ruota. Rimuovere la valvola dell'aria e lasciar defluire l'acqua. Allo scopo di togliere l'acqua residua dal pneumatico, inserire un tubo flessibile di prolunga, come indicato in figura e pompare aria nel pneumatico. La pressione dell'aria spingerà l'acqua fuori dal pneumatico.



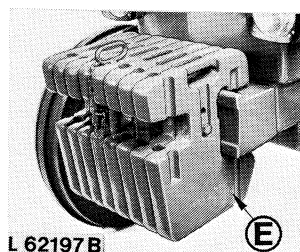
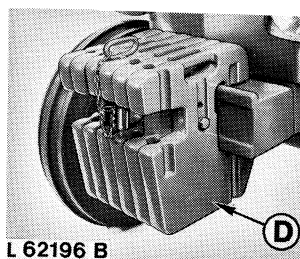
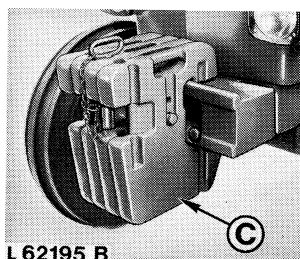
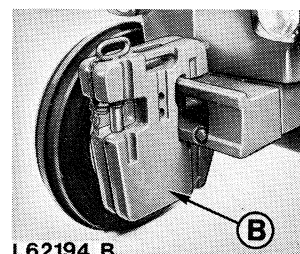
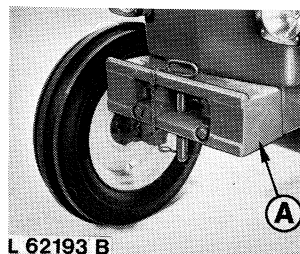
ZAVORRA SULL'ESTREMITA' ANTERIORE

Usare i pesi sull'estremità anteriore per migliorare la sterzabilità, soprattutto quando si lavora con un attrezzo pesante montato posteriormente o quando si traina un carico molto pesante.

Possono essere aggiunti un peso base e fino a 8 pesi supplementari.

IMPORTANTE: Serrare i bulloni del peso base con una coppia di 400 Nm (40 mkp).

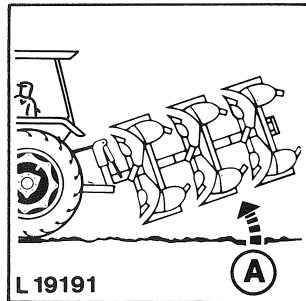
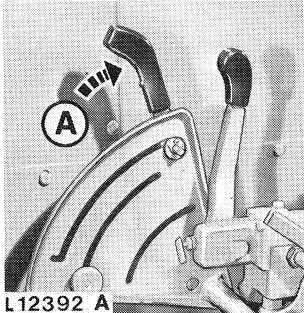
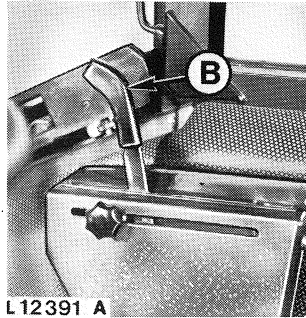
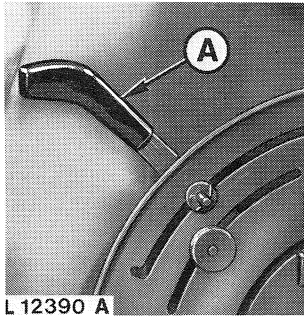
- A - Peso base 80 kg (aumenta il carico sull'assale anteriore di 100 kg)
- B - Peso base più 2 pesi supplementari di 164 kg (aumenta il carico sull'assale anteriore di 200 kg)
- C - Peso base più 4 pesi supplementari di 248 kg (aumenta il carico sull'assale anteriore di 300 kg)
- D - Peso base più 6 pesi supplementari di 332 kg (aumenta il carico sull'assale anteriore di 400 kg)
- E - Peso base più 8 pesi supplementari di 416 kg (aumenta il carico sull'assale anteriore di 500 kg)



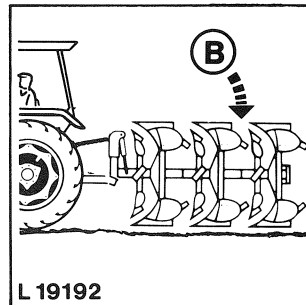
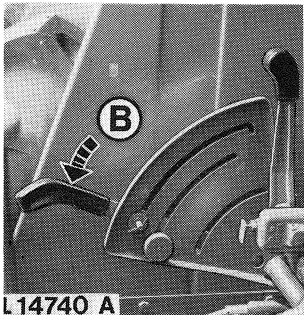
Sollevatore

Il sollevatore consente il controllo di precisione degli attrezzi montati posteriormente.

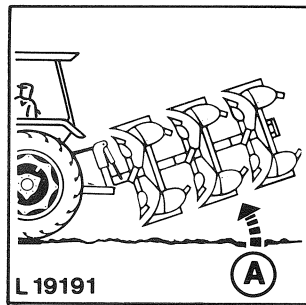
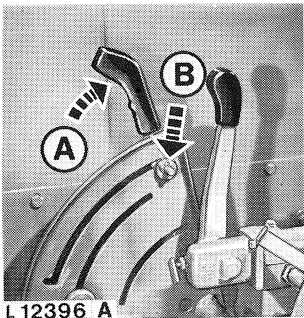
- A - Leva di comando del sollevatore (trattore senza cabina)
- B - Leva di comando del sollevatore (trattore con cabina)



A - Sollevamento dell'attrezzo



B - Abbassamento dell'attrezzo



Trasporto di attrezzi montati (senza cabina)

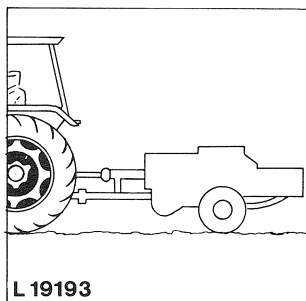
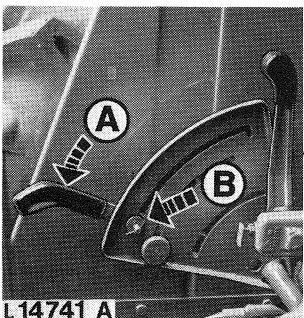


ATTENZIONE: Assicurarsi di fissare l'attrezzo all'attacco a 3 punti per mezzo della leva di comando, per evitare l'involontario abbassamento o sollevamento dell'attrezzo.

- A - Nel caso di un attrezzo montato, sollevare completamente l'attrezzo
- B - Inserire la spina di guida verso il basso nell'incassatura

Nel caso di un attrezzo trainato collegato all'attacco a 3 punti o alla presa di forza:

- A - Leva di comando in posizione di abbassamento
- B - Inserire la spina di guida verso l'alto nell'incassatura



Trasporto di attrezzi montati (con cabina)

- A - Nel caso di un attrezzo montato sollevare completamente l'attrezzo
- B - Far scorrere il fermo regolabile contro la leva di comando e fissarlo

Nel caso di un attrezzo trainato collegato all'attacco a 3 punti o alla presa di forza:

- A - Leva di comando in posizione di abbassamento
- B - Far scorrere il fermo regolabile contro la leva di comando e fissare

Regolazione della profondità di lavoro

Spostare la leva di comando del sollevatore in modo da ottenere la richiesta profondità di lavoro.

Predisporre il fermo regolabile di profondità contro la leva di comando e serrare. In questo modo, ogni volta che la leva di comando viene tirata all'indietro verso il fermo, l'attrezzo ritornerà alla precisa profondità scelta.

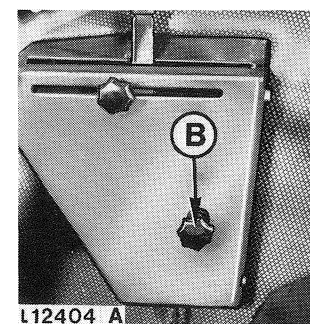
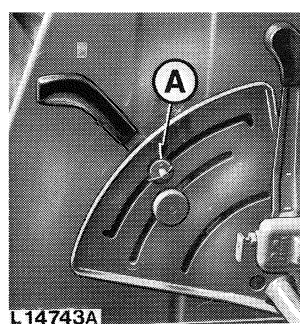
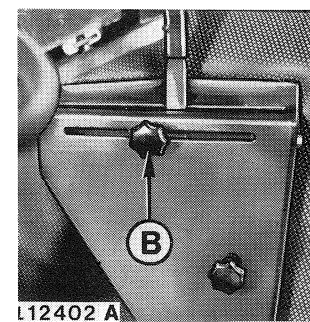
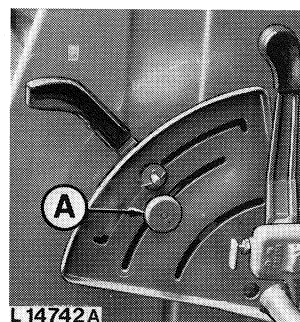
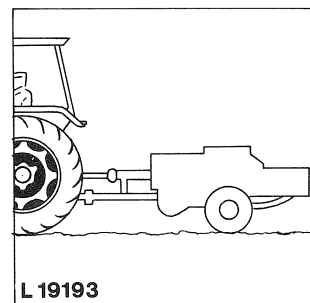
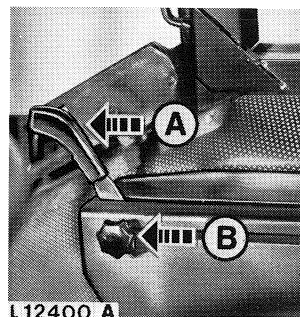
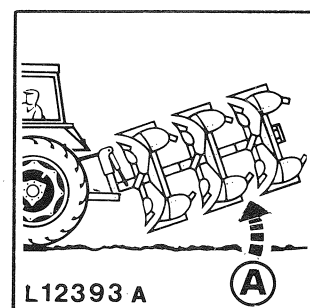
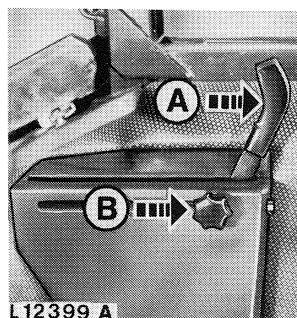
- A - Fermo regolabile di profondità (trattore senza cabina)
- B - Fermo regolabile di profondità (trattore con cabina)

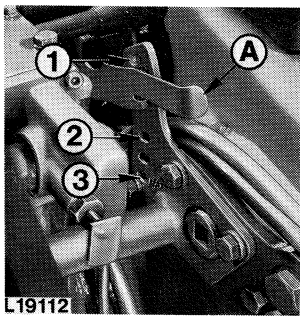
Messa a punto della leva di comando del sollevatore

Durante il funzionamento, la leva di comando del sollevatore deve rimanere nella posizione scelta. Se ciò non avviene, aggiungere uno spessore alla spina di guida (sui trattori senza cabina dell'operatore).

Sui trattori con cabina dell'operatore la leva di comando del sollevatore può essere regolata per mezzo della vite di blocco

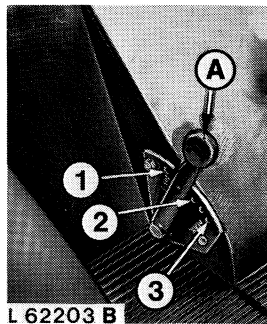
- A - Spina di guida
- B - Vite di blocco





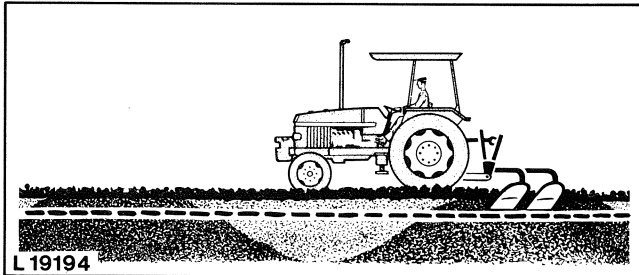
L 19112

Senza cabina

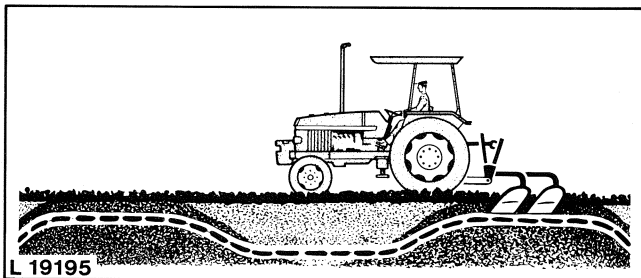


L 62203 B

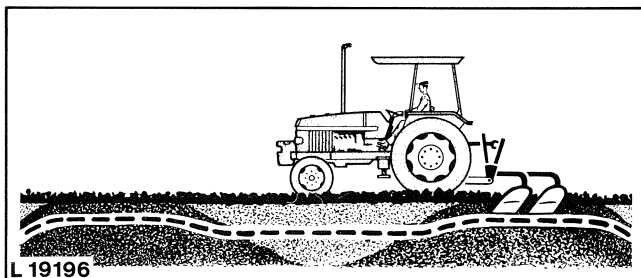
Con cabina



L 19194



L 19195



L 19196

LEVA SELETRICE DEL SOLLEVATORE

A - Leva selettrice

1 - Controllo di profondità "MIN"

2 - Controllo di carico e profondità
- posizione centrale

3 - Controllo di carico "MAX"

Controllo di profondità - "MIN"

Nel controllo di profondità, l'attrezzo collegato all'attacco a 3 punti lavora alla profondità selezionata dalla leva di comando del sollevatore, indipendentemente dalla quantità di sforzo richiesto.

Controllo di carico - "MAX"

Nella posizione di controllo di carico, il sollevatore solleva automaticamente gli attrezzi quando il carico, a causa della densità o del profilo del terreno aumenta e lo abbassa, quando il carico diminuisce, in modo da mantenere uno sforzo costante.

Controllo di carico e profondità - Posizione centrale

Nella posizione centrale, corrispondente al controllo di carico e profondità, l'effetto del controllo di carico e di profondità viene dimezzato. In presenza di terreni poco uniformi, la regolazione di carico e di profondità influisce soltanto leggermente sul carico e cioè aumenta lo sforzo di trazione anche in presenza di leggera variazione nella profondità di lavoro, mentre con i terreni cedevoli, il controllo di carico impedisce all'attrezzo di abbassarsi al di sotto della profondità richiesta.

Sul quadrante sono previste due tacche supplementari per la leva selettrice del sollevatore, che rendono possibile controllare il comportamento dell'attrezzo in relazione alle condizioni del terreno: in una accentuando l'effetto del controllo di carico e nell'altra accentuando l'effetto del controllo di profondità.

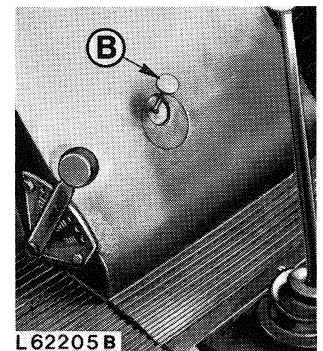
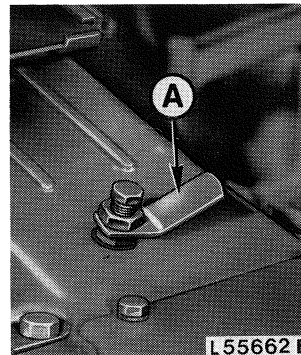
Posizione "flottante"

Nella posizione "flottante" (per attrezzi con ruotine di guida comandate dal sollevatore) l'attrezzo può spostarsi liberamente verso l'alto e verso il basso e quindi seguire il profilo del terreno, indipendentemente dal trattore. Per ottenere un'azione "flottante" disporre la leva selettiva del sollevatore sul controllo di profondità "MIN" e spingere completamente in avanti la leva di comando del sollevatore.

REGOLAZIONE DELLA VELOCITA' DI DISCESA DELL'ATTREZZO

La velocità alla quale si abbassa il sollevatore e l'attrezzo viene controllata - indipendentemente dalla leva di comando - agendo sulla leva o sulla vite della velocità di discesa. Il tempo di discesa non deve essere inferiore a due secondi.

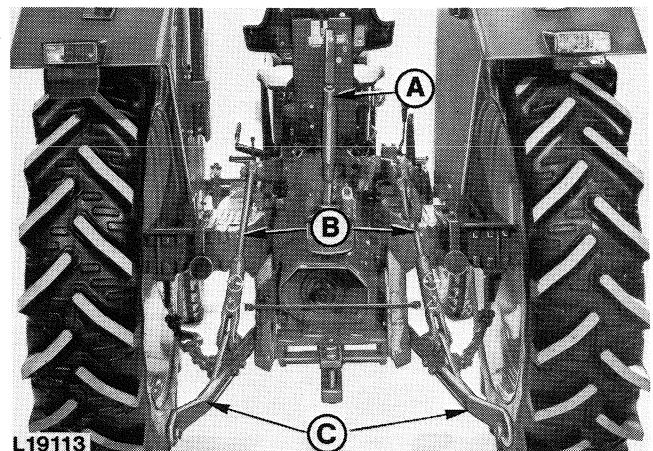
- A - Leva della velocità di discesa (trattore senza cabina)
- B - Vite della velocità di discesa (trattore con cabina)

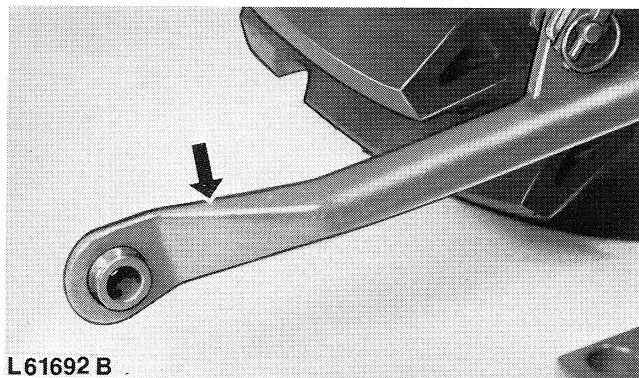


Attacco a 3 punti

Gli attrezzi montati posteriormente possono essere collegati e comandati con la massima precisione per mezzo dell'attacco a 3 punti

- A - Braccio centrale
- B - Bracci di sollevamento
- C - Bracci di traino



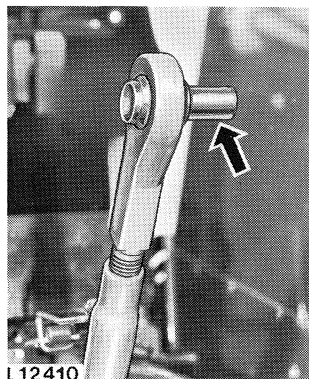
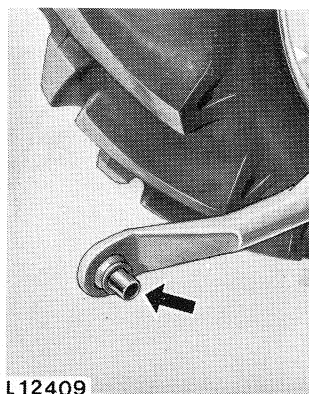


BRACCI DI TRAINO

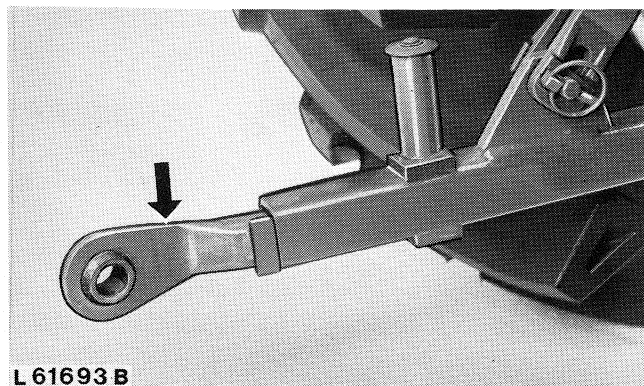
Per il collegamento degli attrezzi sono disponibili bracci di traino reversibili o bracci di traino telescopici.

Bracci di traino reversibili

I bracci di traino reversibili possono essere usati per gli attrezzi categoria I e II. Invertire i bracci di traino se si desidera passare dalla categoria I alla II o viceversa.

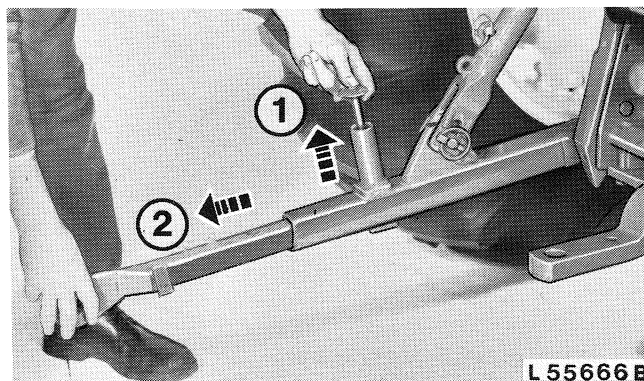


Montando gli attrezzi categoria I, installare boccole di raccordo nei bracci di traino e nel braccio centrale



Bracci di traino telescopici

I bracci di traino telescopici possono essere usati solo per gli attrezzi categoria II



Per facilitare l'aggancio di attrezzi, i bracci di traino telescopici possono essere allungati verso il fondo.

1 - Sollevare la spina di blocco

2 - Sfilare i bracci telescopici

Dopo aver collegato e fissato gli attrezzi ai bracci di traino, far muovere il trattore in retromarcia fino a che le spine di blocco non scattano in posizione.

Bracci di traino con giunti ad attacco rapido (tipo a gancio)

Dal sedile dell'operatore è possibile collegare e rimuovere gli attrezzi usando i bracci di traino con giunti ad attacco rapido.

Attacco degli attrezzi

- 1 - Regolare i bracci di traino sulla dimensione richiesta per attrezzi categoria II
- 2 - Con i bracci di traino abbassati, muovere il trattore in retromarcia fino a che i ganci dell'accoppiatore non si trovano al di sotto delle spine di attacco dell'attrezzo
- 3 - Alzare lentamente i bracci di sollevamento fino a che le spine non sono impegnate nei ganci dell'accoppiatore e bloccate in posizione
- 4 - Regolare il braccio centrale alla richiesta lunghezza e fissarlo al punto di attacco superiore del timone dell'attrezzo.

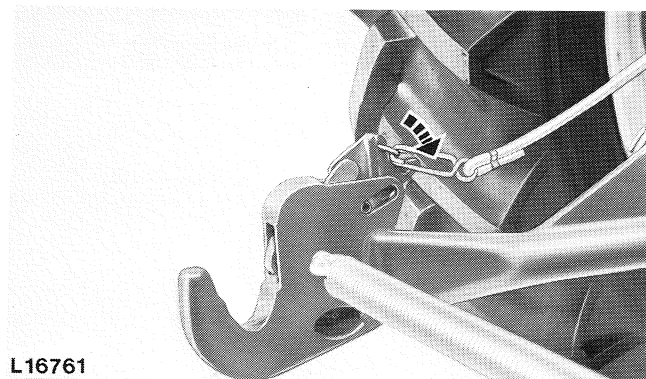
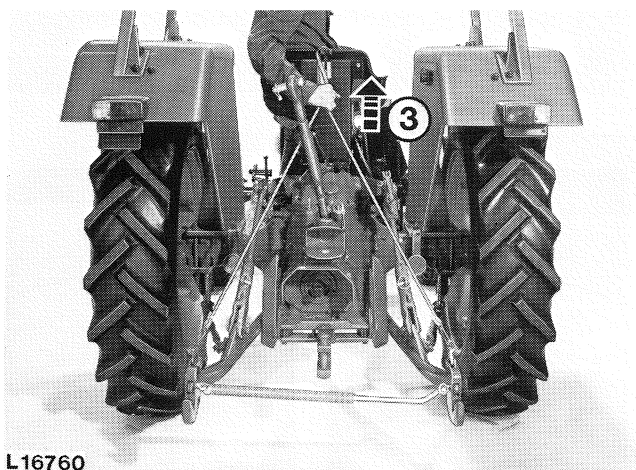
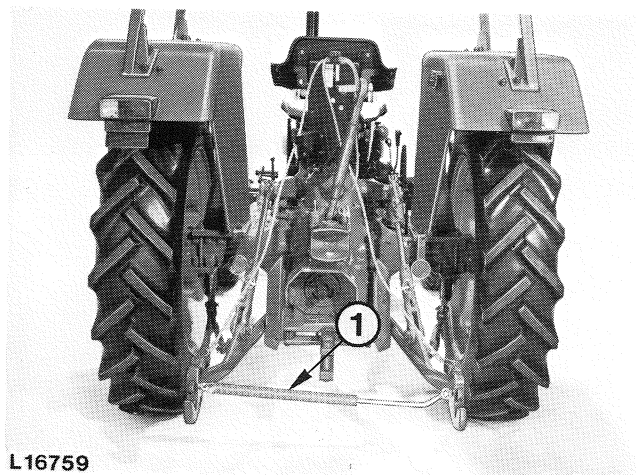
IMPORTANTE: Assicurarsi che l'attrezzo sia correttamente bloccato ai ganci dell'accoppiatore.

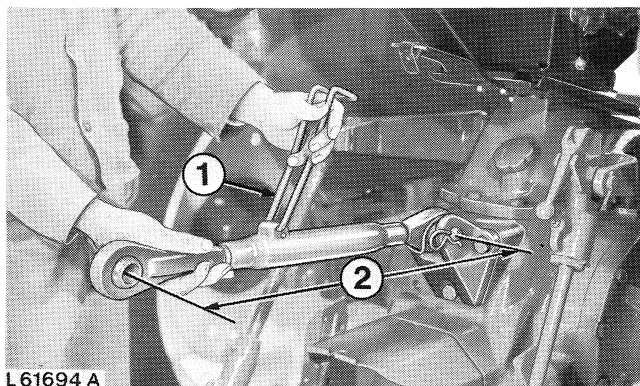
Rimozione dell'attrezzo

- 1 - Abbassare l'attrezzo al terreno
- 2 - Scollegare il braccio centrale dell'attrezzo e fissarlo per mezzo del gancio di trasporto
- 3 - Tirare il cavo di sblocco ed abbassare i bracci di traino fino a che i ganci dell'accoppiatore non sono svincolati dalle spine di attacco dell'attrezzo
- 4 - Guidare il trattore in marcia avanti allontanandolo dall'attrezzo.

I ganci dell'accoppiatore dei bracci di traino possono anche essere bloccati in posizione aperta quando si rimuove un attrezzo.

Per bloccare, premere completamente la maniglia verso il fondo.





REGOLAZIONE DEL BRACCIO CENTRALE

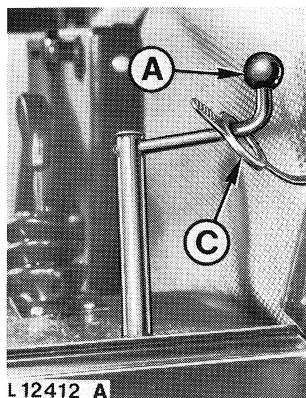
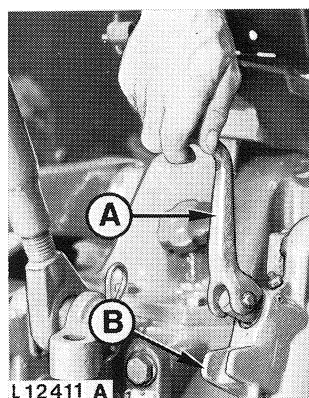
La lunghezza del braccio centrale può essere regolata per mezzo dell'apposita maniglia.

A - Sollevare la maniglia di regolazione e ruotarla fino ad ottenere la lunghezza richiesta

B - Lunghezza minima 540 mm
Lunghezza massima 780 mm

La lunghezza del braccio centrale deve essere mantenuta entro i limiti sopra indicati.

Dopo aver eseguito la regolazione riportare la maniglia verso il basso, al di sopra del braccio centrale. Far passare la spina di fissaggio nella barra dell'attrezzo e nel braccio centrale e fissare.



REGOLAZIONE DEL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO

Accorciando i bracci si ottiene una maggior altezza di sollevamento. Allungando i bracci, s'ottiene una maggiore profondità di lavoro

A - Maniglia di regolazione

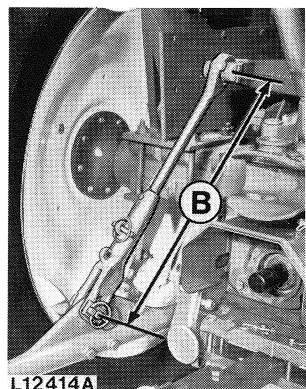
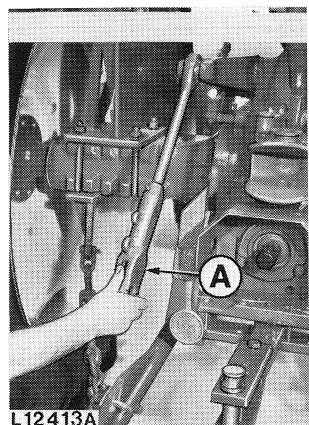
B - Blocco della maniglia (senza cabina)

C - Blocco della maniglia (con cabina)

Dopo aver completato la regolazione, bloccare la maniglia. Per livellare l'attrezzo in senso laterale, occorre regolare soltanto il braccio di destra. Per regolare il braccio di sinistra, rimuoverlo dal braccio di traino ed avvitare o svitare l'estremità a forcella del braccio. La lunghezza dei bracci deve essere mantenuta entro i seguenti limiti:

B - Lunghezza minima 566 mm
Lunghezza massima 684 mm

NOTA: Le dimensioni del braccio di sollevamento sopra indicate s'intendono in assenza di flottaggio laterale



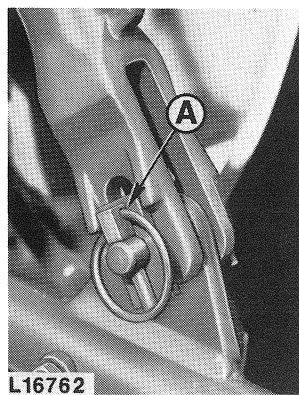
LIVELLAMENTO DELL'ATTREZZO

Per livellare l'attrezzo lateralmente regolare il braccio di sollevamento di destra. Per livellare nel senso frontale-retro, agire sul braccio centrale.

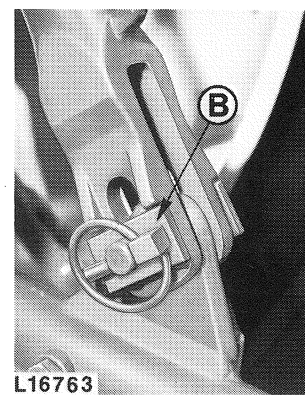
REGOLAZIONE DEL FLOTTAGGIO LATERALE

In relazione alla posizione della piastrina di guida in acciaio, i bracci di traino possono essere regolati per consentire un certo flottaggio laterale o per escludere tale flottaggio. Il flottaggio laterale dei bracci di traino consente agli attrezzi, tipo quelli muniti di ruotina di guida, di seguire il profilo del terreno.

- A - Piastrina di guida in acciaio, posizionata per consentire il flottaggio laterale
- B - Piastrina di guida in acciaio, posizionata per eliminare il flottaggio laterale



L16762



L16763

COLLEGAMENTO DELL'ATTACCO A 3 PUNTI E DEGLI ATTREZZI TRAINATI (trattore con cabina)

Assicurarsi che le parti esposte della cabina (vedere figure) non vengano danneggiate nel fissare l'attacco a 3 punti e gli attrezzi montati o trainati.

IMPORTANTE: Collegando per la prima volta attrezzi montati o trainati all'attacco a 3 punti, eseguire una prova per assicurarsi che la cabina non venga danneggiata per qualsiasi posizione dell'attrezzo. Con gli attrezzi montati all'attacco a 3 punti, far attenzione alla posizione massima di alzata; con gli attrezzi trainati, fare attenzione quando si eseguono curve strette.

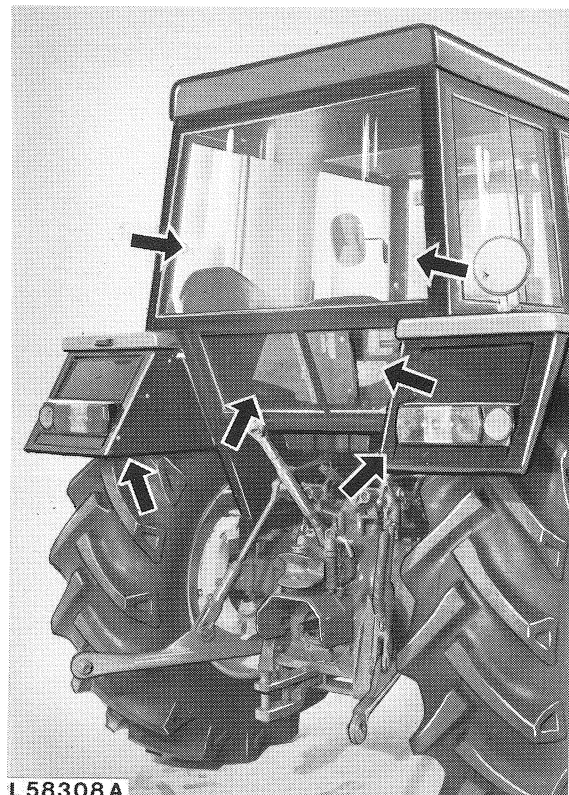
COLLEGAMENTO DEGLI ATTREZZI



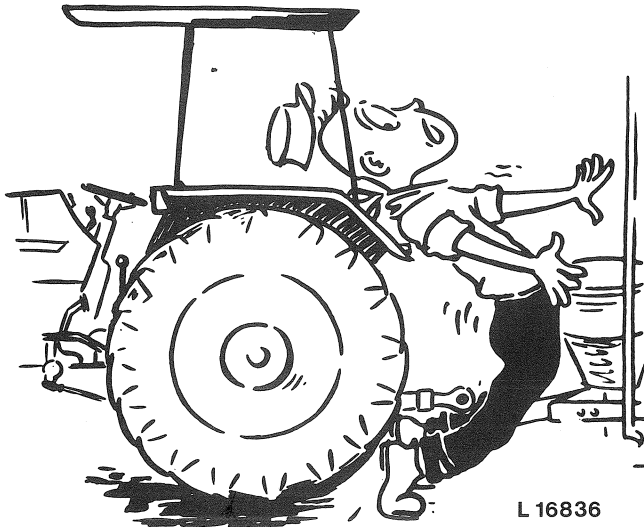
ATTENZIONE: Non sostare tra il trattore e l'attrezzo a meno che la leva del cambio di gamma non sia nella posizione di stazionamento (P) o non sia applicato il freno a mano.

Se è installata una barra di traino oscillante, predisporla nella posizione anteriore corta. La barra può anche essere fatta ruotare verso destra o sinistra e fissata.

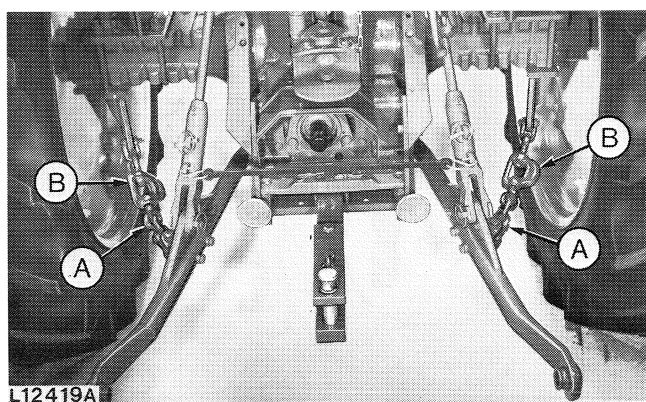
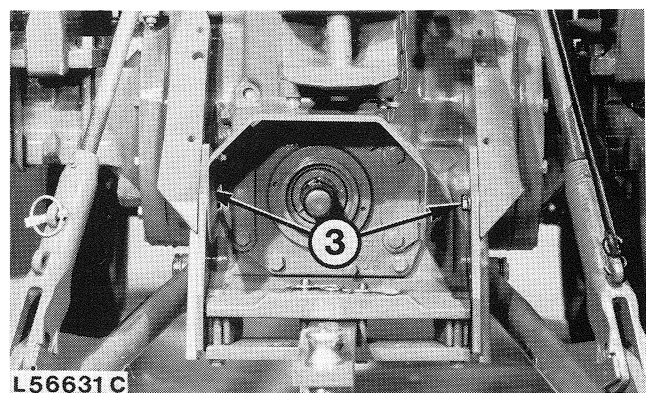
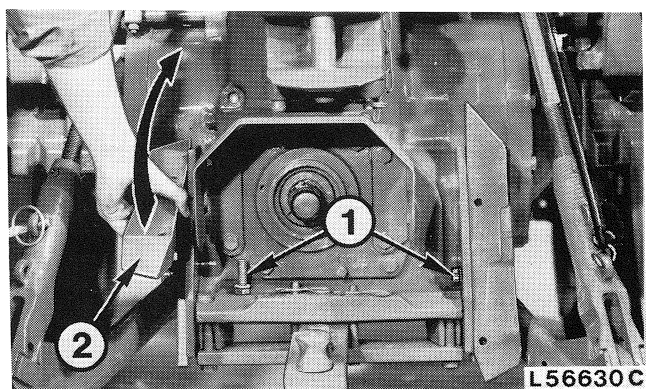
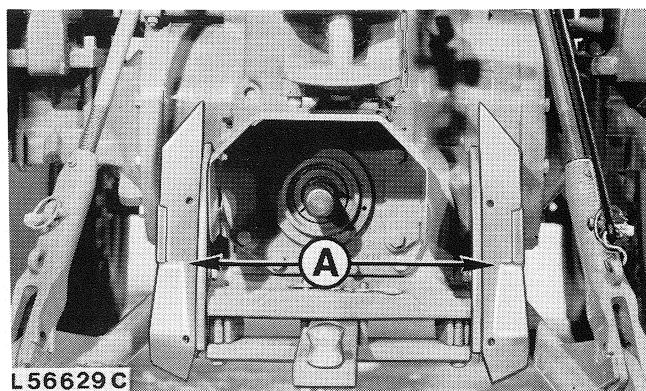
Collegando un attrezzo, assicurarsi che la leva selettore del sollevatore sia predisposta nella posizione di controllo di profondità "MIN".



L58308A



L 16836



POSIZIONAMENTO DEGLI STABILIZZATORI

Gli stabilizzatori vengono usati per limitare il movimento laterale dei bracci di traino durante il funzionamento ed il trasporto.

Fissare gli stabilizzatori in posizione abbassata, quando si collegano o si agganciano attrezzi (piantatrici, coltivatori per raccolti su filari, ecc.) che devono seguire esattamente la carreggiata del trattore. In questa posizione, gli stabilizzatori eliminano le oscillazioni del braccio di traino durante il trasporto e il funzionamento.

A - Stabilizzatori

Spostare gli stabilizzatori nella posizione più elevata se si desidera un maggior movimento laterale per l'attrezzo collegato (aratro, erpice a dischi) durante il funzionamento.

- 1 - Rimuovere i bulloni
- 2 - Sollevare leggermente gli stabilizzatori dalla spina di guida, ruotarli verso l'alto e reinserirli nella spina di guida
- 3 - Inserire i bulloni nei fori superiori e fissare gli stabilizzatori ai supporti

Con gli stabilizzatori in questa posizione, i bracci di traino possono oscillare in posizione di lavoro. Per contro, l'oscillazione è impedita nella posizione di trasporto.

CATENE STABILIZZATRICI

Queste catene, disponibili sia per bracci di traino telescopici che per i bracci di traino reversibili, possono essere regolate per impedire il movimento laterale dei bracci di traino. La regolazione della catena può essere eseguita senza bisogno di attrezzi.

- A - Catene stabilizzatrici
B - Tenditori

Valvole di comando selettivo (tipo a stelo)

Sono previste valvole di comando selettivo doppie e singole.

LEVA DI COMANDO

Minore è lo spostamento della leva di comando e più lenta è l'azione di sollevamento o di abbassamento dell'attrezzo. Trattenere la leva di comando fino a che non è stata raggiunta la posizione richiesta, quindi riportarla sempre in posizione neutra.

A - Abbassamento

B - Salita

BLOCCO DELLA LEVA DI COMANDO DURANTE IL TRASPORTO



ATTENZIONE: Viaggiando su strada con l'attrezzo sollevato, la leva di comando deve essere bloccata in folle per impedire l'abbassamento accidentale dell'attrezzo.

Per bloccare la leva di comando chiudere la vite di blocco fino a che non si incontra resistenza.

Per sbloccare ruotare la vite in senso antiorario di 2-1/2 - 3 giri.

A - Vite di blocco per il trasporto

REGOLAZIONE DELLA VELOCITA' DI FUNZIONAMENTO DEL CILINDRO

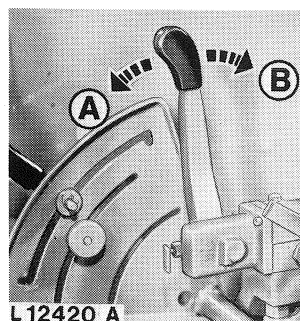
Sulle valvole di comando selettivo ad effetto singolo può essere regolata solo la velocità di discesa dell'attrezzo, mentre sulle valvole di comando selettive a doppio effetto, è possibile regolare la velocità di discesa e di sollevamento.

1 - Allentare il controdado

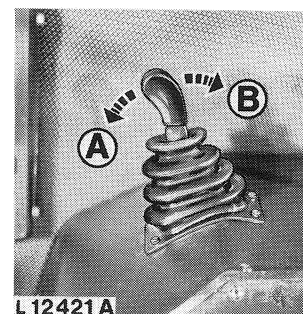
2 - Girare la vite di regolazione in senso antiorario per aumentare e in senso orario per rallentare la velocità

Serrare il controdado non appena la regolazione è completata.

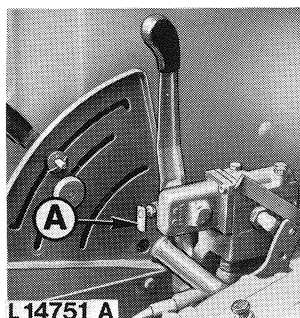
IMPORTANTE: La massima estensione o retrazione di un cilindro per comando a distanza, avente un diametro di 63,5 mm ed una corsa di 203 mm, dovrebbe richiedere almeno da 1-1/2 a 2 secondi. Velocità superiori possono provocare danni.



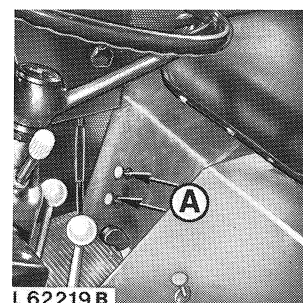
L 12420 A
Senza cabina



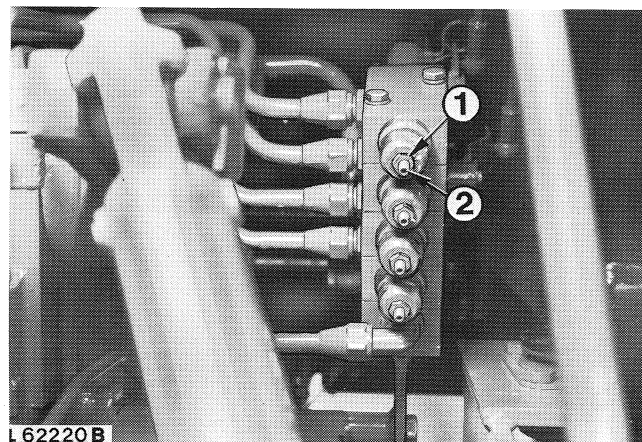
L 12421 A
Con cabina



L 14751 A
Senza cabina



L 62219 B
Con cabina



L 62220 B

Valvole di comando selettivo (tipo a fungo)

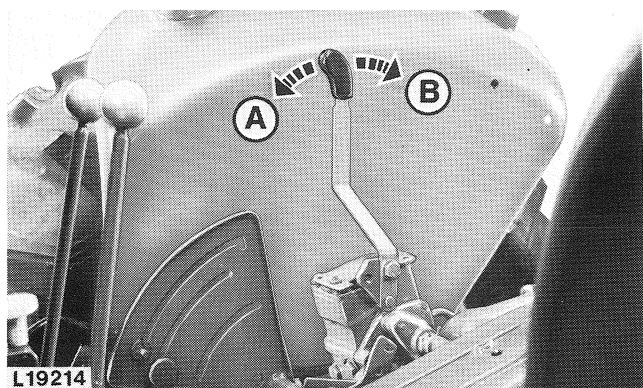
Il trattore può essere equipaggiato con una o due valvole di comando selettivo singole o doppie.

LEVA DI COMANDO

Minore è il movimento della leva di comando e più lenta è l'azione di sollevamento o di abbassamento dell'attrezzo. Trattenere la leva di comando fino a che non è stata raggiunta la posizione richiesta, quindi lasciarla. La leva di controllo ritorna automaticamente in posizione di folle.

A - Abbassamento dell'attrezzo

B - Sollevamento dell'attrezzo



L19214

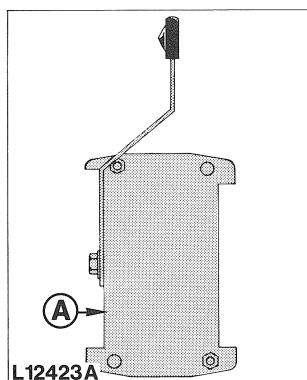
Posizione flottante

Per ottenere la posizione flottante, riposizionare la piastra di fermo della leva in modo che l'ampia incassatura sia rivolta verso la leva di comando.

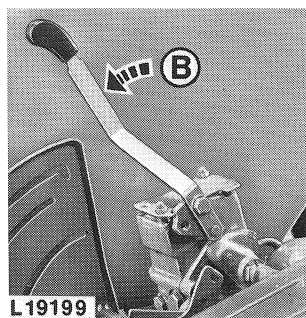
A - Piastra di fermo della leva

Spostare in avanti la leva di comando della prima valvola, verso la posizione flottante. La leva si blocca in posizione flottante fino a che non viene spostata di nuovo.

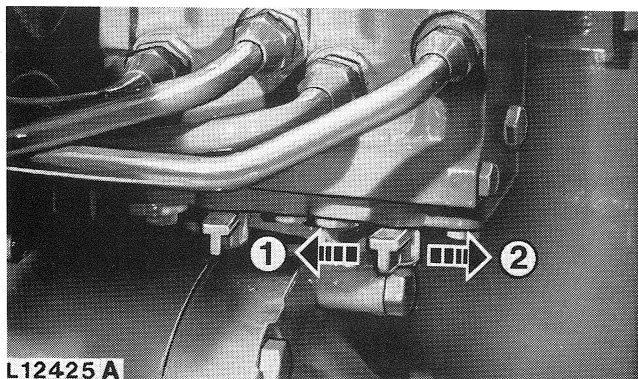
B - Leva di comando



L12423A



L19199



L12425 A

VELOCITA' DI FUNZIONAMENTO DEL CILINDRO

IMPORTANTE: La massima apertura o retrazione di un cilindro per comando a distanza, avente un diametro di 63,5 mm ed una corsa di 203 mm dovrebbe richiedere almeno da 1-1/2 a 2 secondi. Velocità più elevate possono provocare danni.

1 - Apertura lenta

2 - Apertura veloce

GIUNTI IDRAULICI PER TUBI FLESSIBILI

Il trattore può essere equipaggiato con giunti di scollegamento o a distacco rapido.

GIUNTI DI SCOLLEGAMENTO

Sono disponibili i giunti di scollegamento del tipo JD oppure ISO. I primi sono muniti di anelli conici, i secondi sono muniti di anelli cilindrici.

Collegamento dei tubi flessibili

Prima di collegare i tubi flessibili ai giunti, arrestare il motore, abbassare gli attrezzi e spostare la leva di comando in avanti e all'indietro, per togliere la pressione ai raccordi. Rimuovere il tappo di protezione ed assicurarsi che l'estremità del tubo flessibile e la presa del giunto siano perfettamente puliti.

- 1 - Far scorrere in avanti l'anello del giunto
- 2 - Premere il connettore del tubo flessibile nel giunto di scollegamento, quindi lasciare che l'anello ritorni nella posizione originaria.

NOTA: Quando la leva di comando del cilindro a distanza è spinta verso il fondo, l'attrezzo dovrebbe di norma sollevarsi se i tubi flessibili sono collegati correttamente.

Distacco dei tubi flessibili dai giunti

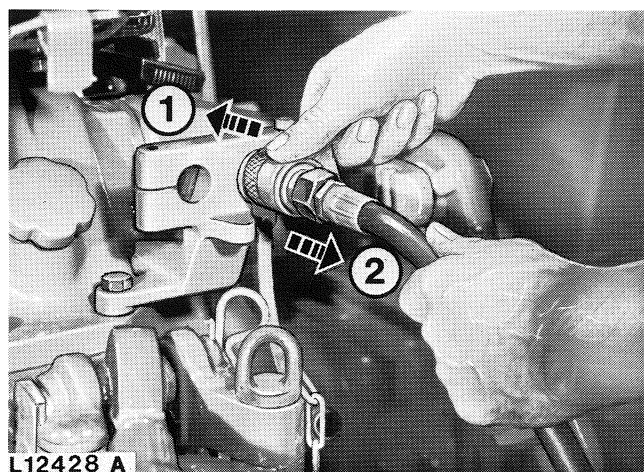
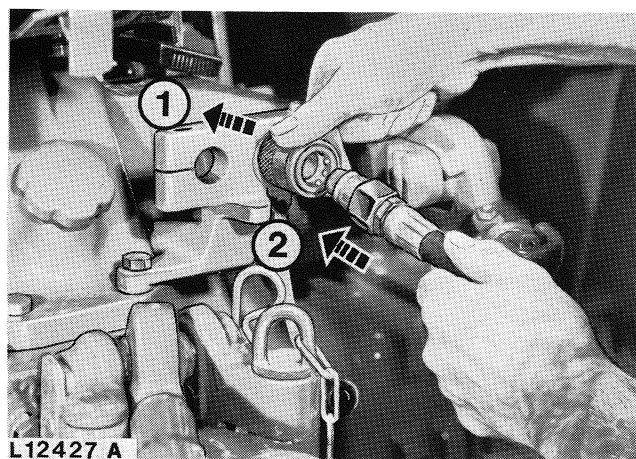
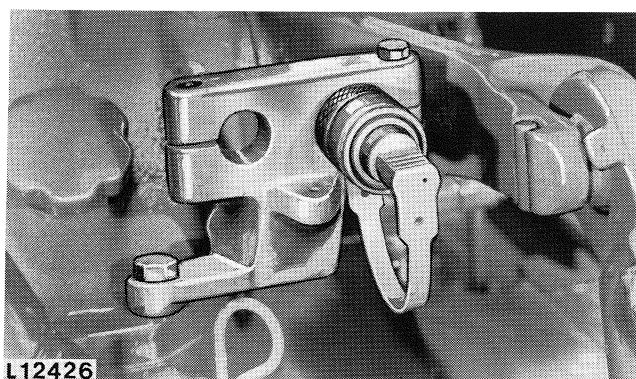
Scaricare la pressione sul giunto, fermando il motore, abbassando l'attrezzo e spostando in avanti ed all'indietro la leva di comando del cilindro a distanza.

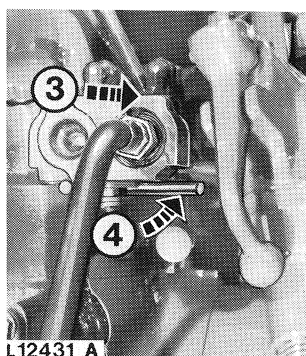
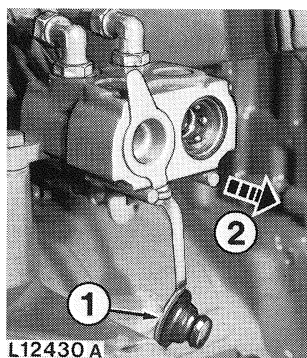
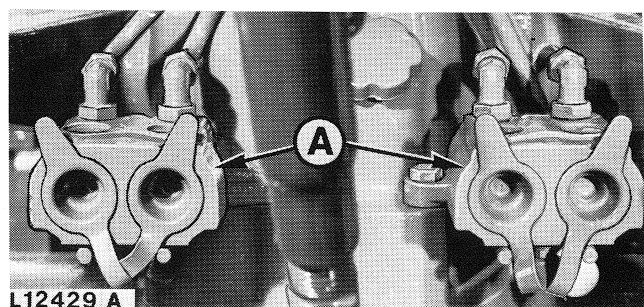
- 1 - Spingere in avanti l'anello del giunto
- 2 - Staccare il tubo flessibile dal giunto

Dopo aver rimosso i tubi flessibili del cilindro a distanza, inserire i tappi di protezione sulle prese e sulle estremità del tubo flessibile.

⚠ ATTENZIONE: Il sistema idraulico ha una pressione di lavoro di 190 bar (1900 kPa) a scopo di protezione e per assicurare il corretto funzionamento del sistema, usare solo parti di ricambio originali John Deere.

⌘ Solo Canada: 15.500 kPa (155 bar)





GIUNTI A DISTACCO RAPIDO

I giunti a distacco rapido nella parte posteriore del trattore sono usati per collegare o scollegare i tubi flessibili dei cilindri con comando a distanza, sotto pressione e senza perdita di olio, indipendentemente dal fatto che il motore del trattore sia in funzione o meno. Essi proteggono inoltre i tubi flessibili, permettendo loro di venir trainati liberamente dal trattore senza danni anche se l'attrezzo trainato viene staccato dal trattore.

A - Giunti a distacco rapido

Collegamento dei tubi flessibili

- 1 - Rimuovere il tappo di protezione ed assicurarsi che l'estremità del tubo flessibile e la presa del giunto siano privi di sporco
- 2 - Spostare la leva di comando del giunto verso il fondo
- 3 - Inserire il connettore del tubo flessibile nel giunto a distacco rapido
- 4 - Spostare la leva di comando del giunto verso l'esterno

In questa posizione la valvola è aperta e permette all'olio di defluire.

NOTA: Quando la leva di comando del cilindro a distanza viene spinta verso il fondo l'attrezzo dovrebbe di norma sollevarsi se i tubi flessibili sono stati collegati correttamente.

Distacco dei tubi flessibili

Estrarre il tubo flessibile dalla presa. La leva di comando del giunto si sposterà nel senso di marcia, interrompendo il flusso dell'olio.

Dopo aver rimosso i tubi flessibili del cilindro con comando a distanza, inserire i tappi di protezione nelle rispettive prese e sulle estremità del tubo flessibile.



ATTENZIONE: Il sistema idraulico ha una pressione di lavoro di 190 bar (1900 kPa)✕. Ascopo di protezione e per assicurare il corretto funzionamento del sistema, usare solo parti di ricambio originali John Deere.

✕ Solo Canada: 15.500 kPa (155 bar)

MASSIMO PRELIEVO AMMESSO DI OLIO

Il prelievo massimo di olio dalla scatola della trasmissione per funzionamento continuo degli attrezzi muniti di motore idraulico, non deve superare i 22 litri.

Per un funzionamento di breve durata, questa quantità può essere aumentata a 40 litri.

Per il funzionamento di grandi cilindri idraulici, come ad esempio di quelli usati sui rimorchi ribaltabili, è possibile prelevare le seguenti quantità di olio dalla scatola delle trasmissioni servendosi delle linee di collegamento:

Trattore senza gruppo cambio Hi-Lo:
14 litri

Trattore con gruppo cambio Hi-Lo: 12 litri

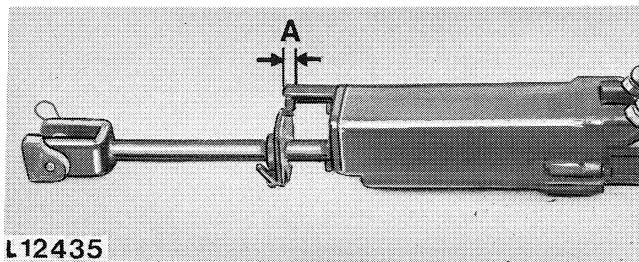
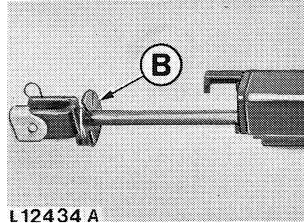
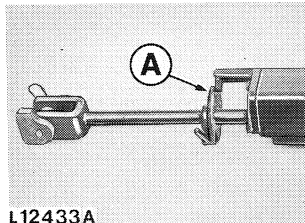
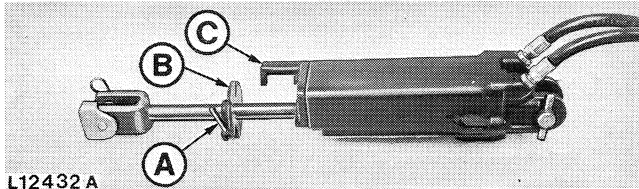
Se necessario, possono essere aggiunti 4 litri di olio alla scatola della trasmissione. Questo quantitativo supplementare può anche essere usato per lo scopo precedentemente indicato.

La suddetta quantità di olio può essere prelevata dalla scatola della trasmissione solo per un breve periodo.

In tal caso, comunque, il trattore non deve essere inclinato in qualsiasi direzione di più di 10°. Se l'inclinazione del trattore è superiore a 10°, è possibile prelevare solo una quantità di olio corrispondente minore.

Per il rifornimento usare solo olio idraulico e per trasmissione John Deere Hy-Gard o equivalente.

Cilindri idraulici a doppio effetto per comando a distanza



CILINDRO IDRAULICO PER COMANDO A DISTANZA

- A - Leva di arresto
- B - Fermo regolabile
- C - Braccio dell'asta di arresto

La corsa totale di retrazione può essere variata da 0 a 203 mm, per mezzo del fermo regolabile.

- A - Corsa di retrazione 0 mm
- B - Corsa di retrazione 203 mm

NOTA: Ruotare il fermo regolabile in modo che il braccio dell'asta di arresto non entri in contatto con la leva di arresto.

Una volta che il fermo regolabile è entrato in contatto con il braccio dell'asta di arresto, si può avere un'ulteriore corsa lenta di 38 mm se la leva di comando del cilindro a distanza viene mantenuta in posizione retratta.

- A - 38 mm

Collegamento dei tubi flessibili ai giunti

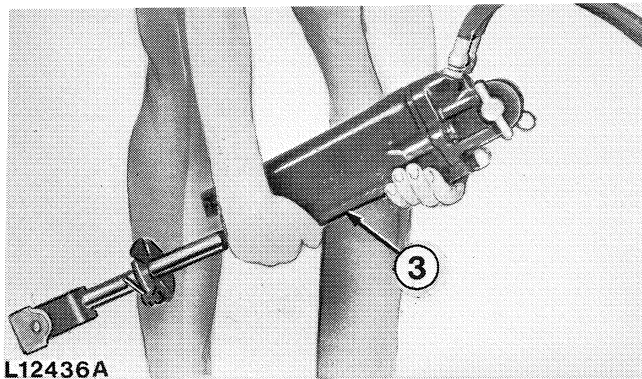
Inserire il tubo flessibile sul lato del braccio dell'asta di arresto nel giunto di sinistra (rivolto nel senso di marcia).

Spurgo del cilindro idraulico per comando a distanza

- 1 - Collegare ai giunti il cilindro idraulico per comando a distanza
- 2 - Avviare il motore
- 3 - Sollevare angularmente verso l'alto il cilindro (pistone rivolto verso il basso)
- 4 - In questa posizione, spostare avanti e indietro 7 o 8 volte la leva di comando del cilindro, per spurgare il sistema.

Eseguendo lo spurgo del cilindro controllare la presenza di eventuali perdite.

IMPORTANTE: Se l'attrezzo è munito di un dispositivo di blocco per mantenerlo sollevato durante il trasporto, assicurarsi di disinserire tale blocco prima di azionare il cilindro. Consultare il Manuale dell'Operatore dell'attrezzo.



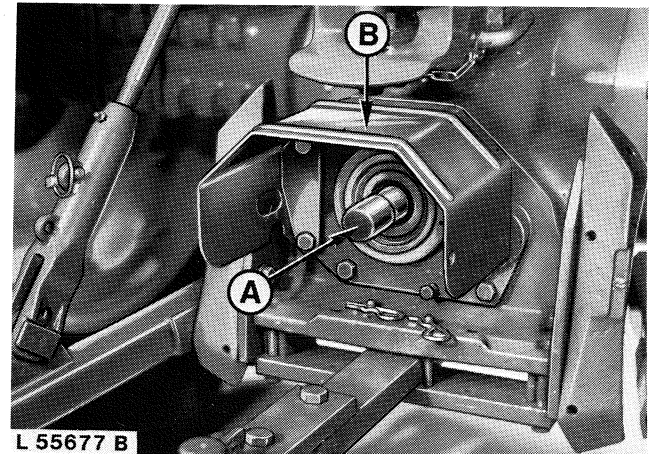
Presenza di forza

PRESA DI FORZA

! ATTENZIONE: Rimuovere la calotta della presa di forza soltanto quando questa deve essere effettivamente usata. Non appena l'attrezzo comandato dalla presa di forza è stato staccato, rimontare la calotta.
La protezione può dover essere rimossa quando si collegano taluni attrezzi alla presa di forza. Rimontare la protezione non appena l'attrezzo è collegato.

! ATTENZIONE: Non inserire la presa di forza fino a che la protezione non è stata installata

A - Calotta della presa di forza
B - Protezione



FUNZIONAMENTO DELLA PRESA DI FORZA (Funzionamento continuo)

- 1 - Abbassare a fondo il pedale della frizione (attendendo brevemente che il movimento del trattore si arresti)
- 2 - Spostare completamente in avanti la leva di comando della presa di forza e sollevare lentamente il pedale della frizione

Per disinserire la presa di forza, abbassare a fondo il pedale della frizione e spostare la leva di comando della presa di forza verso il fondo

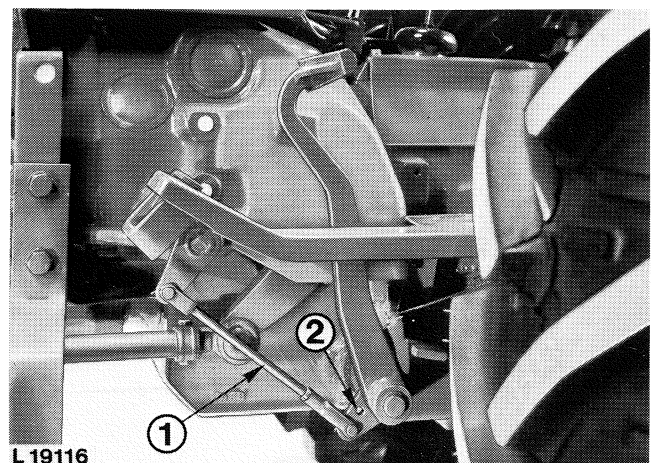
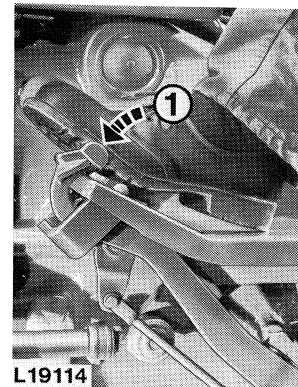
! ATTENZIONE: Gli attrezzi caratterizzati da elevata inerzia non si fermano immediatamente quando viene disinserita la leva di comando della presa di forza. Dopo aver inserito la presa di forza lasciar tempo sufficiente all'attrezzo per fermarsi.

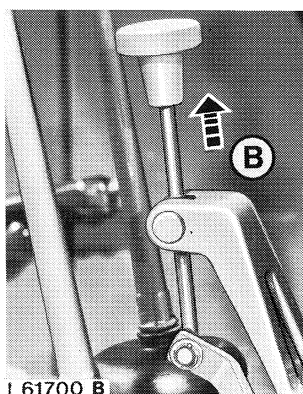
POSIZIONAMENTO DEL PEDALE DELLA FRIZIONE PER IL FUNZIONAMENTO DELLA PRESA DI FORZA (Funzionamento continuo)

Quando per lunghi periodi di tempo non c'è necessità di far funzionare la presa di forza, la relativa frizione può essere esclusa per ridurre l'usura.

Esclusione della frizione della presa di forza

- 1 - Rimuovere l'asta della frizione dal foro inferiore sul pedale
- 2 - Collevare l'asta della frizione al foro superiore

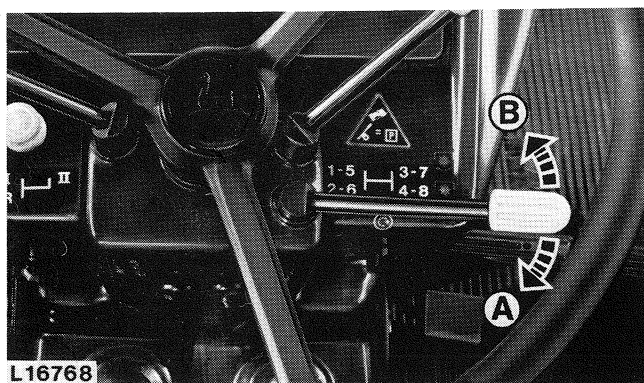




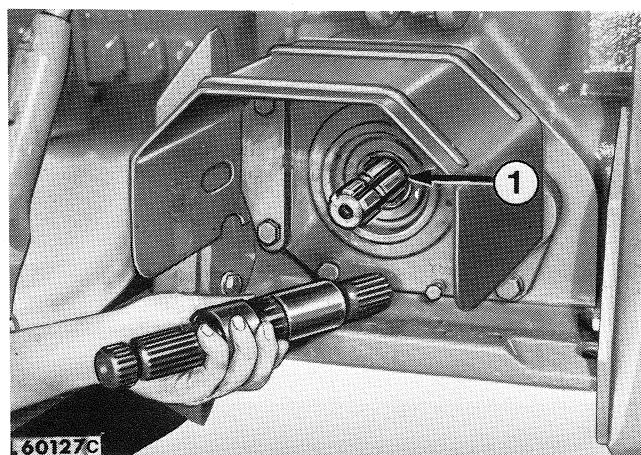
FUNZIONAMENTO DELLA PRESA DI FORZA (Indipendente)

Se il trattore monta solo l'albero per la presa di forza posteriore, questa può essere inserita in marcia e sotto carico senza intervento della frizione.

- A - Presa di forza disinserita
- B - Presa di forza inserita



- A - Presa di forza disinserita
- B - Presa di forza inserita



CAMBIO DEGLI ALBERI DELLA PRESA DI FORZA (Indipendente)

Gli alberi sostituibili della presa di forza differiscono per il numero delle scanalature. L'albero da 540 giri/l' presenta 6 scanalature, l'albero da 1000 giri/l' ne presenta 21.

Pulire accuratamente l'albero prima dell'installazione.

- 1 - Rimuovere l'anello di sicurezza

Invertire rapidamente la posizione dell'albero della presa di forza in modo che vada persa la minima quantità di olio. Fissare con l'anello di sicurezza l'albero della presa di forza così installato.



ATTENZIONE: Gli attrezzi caratterizzati da elevata inerzia non si fermano immediatamente quando viene disinserita la leva di comando della presa di forza. Dopo aver disinserito la presa di forza, lasciar tempo sufficiente all'attrezzo per fermarsi.

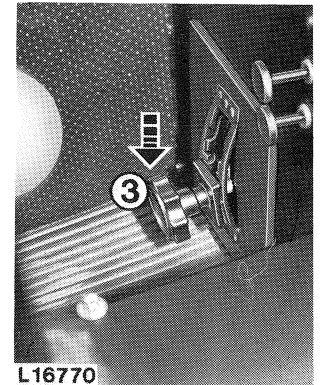
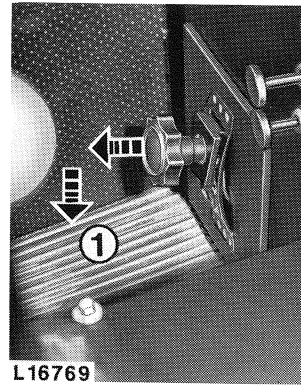
CAMBIO DI VELOCITA' MANUALE DELLA PRESA DI FORZA (Indipendente)

La presa di forza indipendente con cambio di velocità manuale è inserita e disinserita come descritto a pag.60. Con il cambio manuale, l'operatore può variare la velocità della presa di forza dal sedile posto in cabina.

Passaggio da 540 giri/l' a 1000 giri/l'

- 1 - Estrarre la manopola di innesto e spostarla verso la posizione centrale
- 2 - Ruotare la manopola dell'innesto di 180° e
- 3 - Inserirla nella posizione 1000 giri/l'

Il passaggio da 1000 giri/l' a 540 giri/l' viene eseguito in maniera analoga.



ATTENZIONE: Prima di inserire la presa di forza, assicurarsi che la velocità della presa di forza scelta sia corretta in relazione all'attrezzo collegato. In caso contrario, la velocità scorretta può danneggiare seriamente l'attrezzo. EVITARE GLI INCIDENTI!

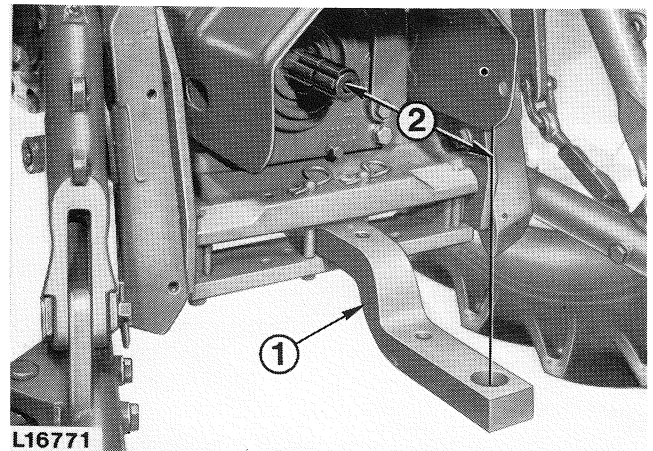
COLLEGAMENTO DELL'ATTREZZO COMANDATO DALLA PRESA DI FORZA

ATTENZIONE: Fermare il motore e disinserire la presa di forza prima di collegare l'attrezzo comandato dalla presa di forza.

- 1 - Allineare la barra di traino oscillante con l'albero della presa di forza e bloccarla in questa posizione
- 2 - La distanza fra l'estremità dell'albero della presa di forza e il foro nell'estremità della barra di traino deve essere: presa di forza per 540 giri/l' = 355 mm; presa di forza per 1000 giri/l' = 406 mm

Se le scanalature della presa di forza non si allineano, inserire e disinserire la leva di comando della presa di forza per parecchie volte per scaricare la pressione idraulica, in modo che l'albero della presa di forza possa essere ruotato ed allineato manualmente.

ATTENZIONE: Gli attrezzi caratterizzati da elevata inerzia



non si fermano immediatamente quando viene disinserita la leva di comando della presa di forza. Dopo aver disinserito la presa di forza, lasciar tempo sufficiente all'attrezzo per fermarsi.

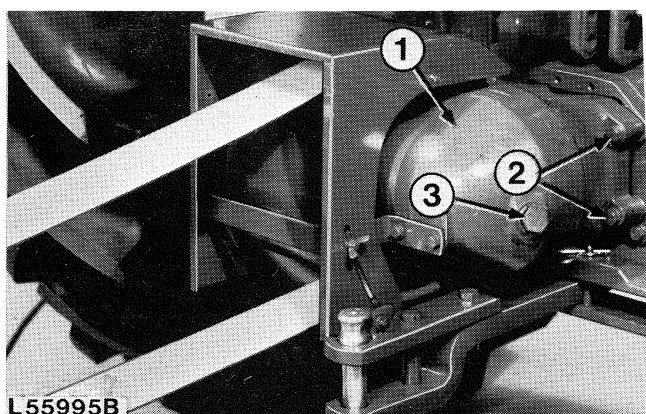
ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che il motore del trattore sia fermo, che l'attrezzo sia abbassato sul terreno e che la leva di comando della presa di forza sia disinserita prima di tentare di pulire, regolare o lubrificare l'attrezzo comandato dalla presa di forza, l'attacco o un giunto cardanico.

PULEGGIA MOTRICE (attrezzo a richiesta)

Per il funzionamento con la presa di forza a 540 giri/l' è disponibile una puleggia motrice.

Quando il motore funziona al regime nominale della presa di forza (2400 giri/l') la puleggia ruota a 970 giri/l'. Prima di installare una puleggia motrice, rimuovere i pezzi seguenti:

- 1 - Braccio di traino sinistro
- 2 - Braccio di sollevamento sinistro
- 3 - Stabilizzatore sinistro con supporto
- 4 - Calotta e protezione della presa di forza

Installazione della puleggia motrice

- 1 - Far scorrere la puleggia motrice sull'albero della presa di forza
- 2 - Fissare con 4 bulloni
- 3 - Rimuovere il tappo dell'olio e riempire la scatola con olio idraulico e per trasmissione John Deere Hy-Gard o equivalente. La capacità è di 1 litro. Rimontare il tappo.

Far arretrare leggermente il trattore, per facilitare l'installazione della cinghia.

! ATTENZIONE: Non cercare di montare o di smontare le cinghie mentre la puleggia è in movimento. Non usare mai bastoni o barre di metallo per togliere o montare la cinghia sulla puleggia.

Non appena la cinghia è stata montata, spostare leggermente il trattore in avanti fino ad ottenere la corretta tensione. Regolare quindi la leva del cambio di gamma nella posizione di stazionamento (P) oppure applicare saldamente il freno a mano.

NOTA: E' possibile impedire la formazione di elettricità statica durante il funzionamento della puleggia motrice, collegando una catena alla barra di traino e portandola a contatto con il terreno.

Calcolo del diametro della puleggia condotta

Servirsi della tabella a fianco per calcolare il diametro della puleggia condotta necessario per ottenere la richiesta velocità dell'attrezzo comandato.

Velocità della puleggia condotta	Diametro della puleggia condotta
480 giri/l'	610 mm
640 giri/l'	457 mm
820 giri/l'	356 mm
1150 giri/l'	254 mm
1440 giri/l'	203 mm
1770 giri/l'	165 mm
2100 giri/l'	140 mm
2560 giri/l'	114 mm
2880 giri/l'	102 mm

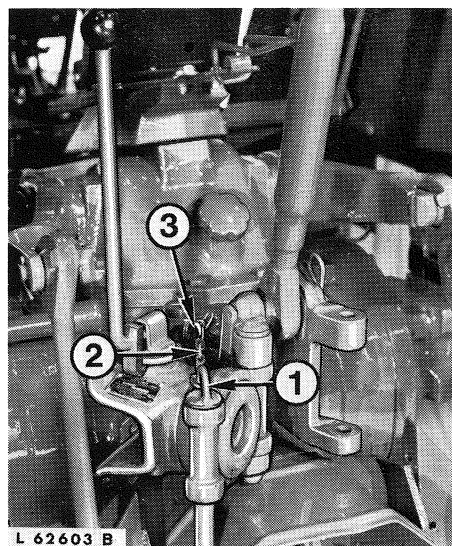
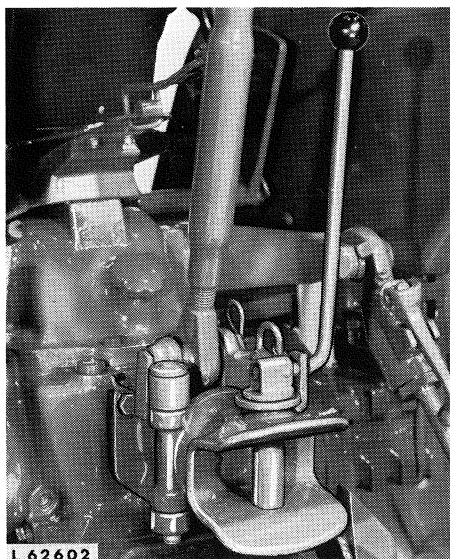
Se possibile, far funzionare il motore ad un regime di 2400 giri/l' per avere la massima economia.

Attacchi e barre di traino

ATTACCO ORIENTABILE

Se occorre usare il braccio centrale, l'attacco per rimorchio può essere ribaltato all'indietro dopo aver rimosso la spina di sicurezza. Per impedire che l'attacco del rimorchio si ribalti in avanti, agganciare la catena della spina di sicurezza nel gancio.

- 1 - Spina di sicurezza spostata
- 2 - Catena della spina di sicurezza
- 3 - Gancio



Per assicurarsi che il supporto delle ganasce dell'attacco sia completamente ingrassato, ruotare le ganasce dell'attacco di 180°C prima dell'ingrassaggio.

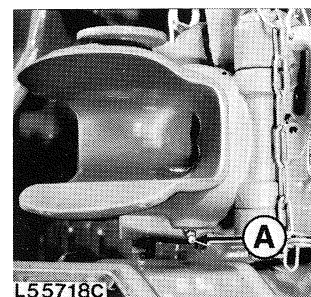
Attacco del rimorchio in posizione di funzionamento Attacco del rimorchio ribaltato all'indietro

BARRA DI TRAINO PER L'ATTACCO A 3 PUNTI

Per il trattore sono disponibili le barre di traino per attrezzi di categoria I e II.

La barra di traino illustrata di fianco è approvata soltanto per il traino di attrezzi leggeri.

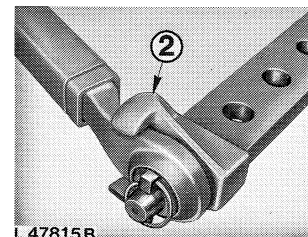
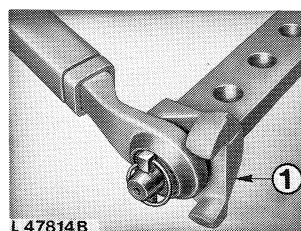
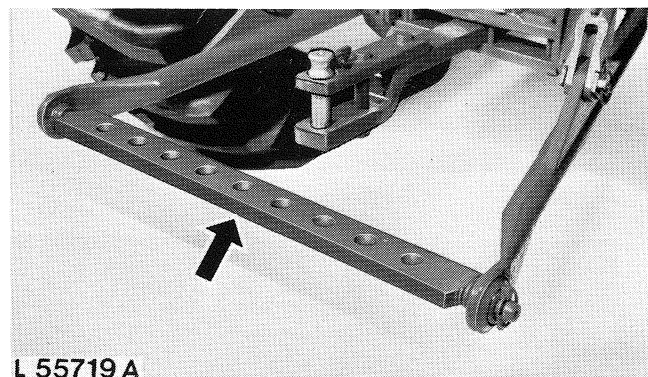
A - Ingrassatore

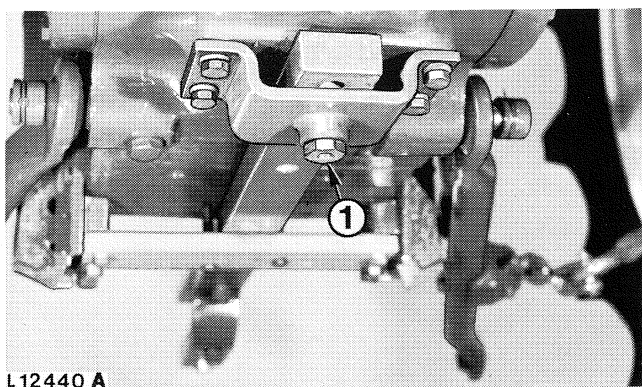
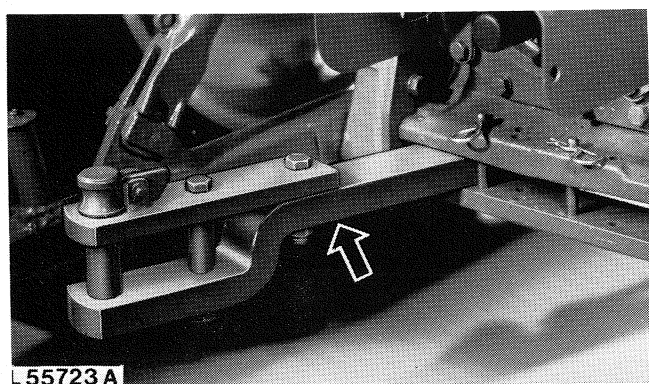
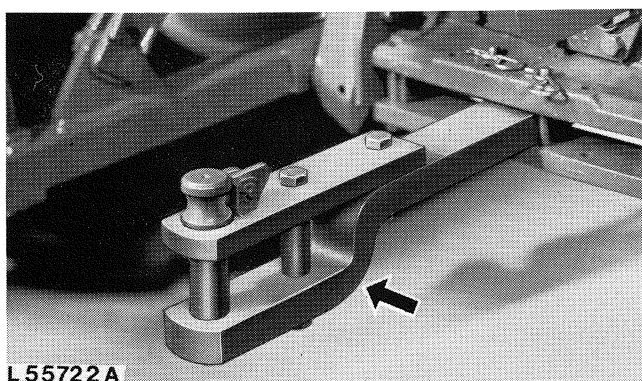
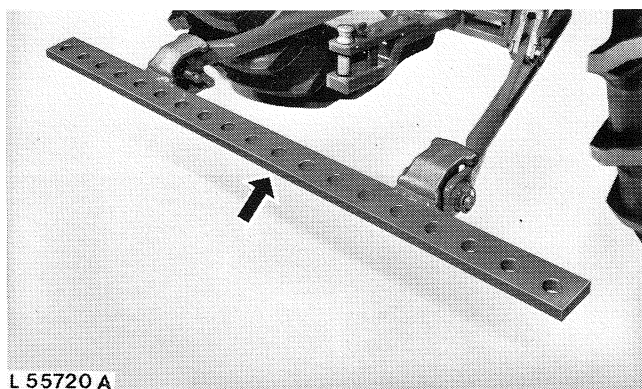


MORSETTO PER IMPEDIRE LA ROTAZIONE DELLA BARRA DI TRAINO

Invertendo i morsetti, la barra di traino può essere attaccata ai bracci di traino in posizione rotante o fissa. La barra di traino deve essere in posizione rotante quando viene usata con attrezzi sollevati idraulicamente e in posizione fissa quando si trainano i rimorchi.

- 1 - Morsetto installato per la barra di traino rotante
- 2 - Morsetto installato per la barra di traino fissa





BARRA DI TRAINO ALLUNGATA

La barra di traino allungata, bloccata contro il movimento di rotazione, può essere usata per gli attrezzi di categoria I e II.
La barra di traino illustrata è approvata soltanto per gli attrezzi che non possono essere sollevati idraulicamente.

BARRA DI TRAINO ORIENTABILE

La barra di traino orientabile viene usata per il traino di apparecchiature di tutti i tipi, in quanto facilita il collegamento degli attrezzi comandati dalla presa di forza, come ad esempio mietitrebbie, presse per balle a bassa, media, alta densità. Usando la barra di traino orientabile, possono essere meglio rispettate le distanze standard tra il punto di attacco della barra di traino e il collegamento della presa di forza. Grazie alla favorevole posizione del punto di attacco della barra di traino, il carico sull'assale anteriore viene scaricato di quel tanto che assicura una buona sterzabilità del trattore. La barra di traino orientabile può essere regolata nel senso della lunghezza ed orizzontalmente.

Regolazione laterale

La mobilità laterale della barra di traino orientabile può essere limitata dalle spine di blocco, che ne impediscono la rotazione. Nella maggior parte dei casi, la barra di traino è allineata alla mezzeria del trattore.

Regolazione in lunghezza

La barra di traino orientabile può essere regolata su tre posizioni. Ciò consente la scelta della posizione di attacco più favorevole rispetto all'albero della presa di forza.

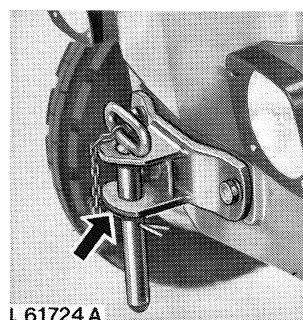
1 - Rimuovere il tappo speciale
Rimuovere la spina di sicurezza dal lato inferiore e spostare la barra di traino orientabile sulla posizione desiderata.
Reinstallare la spina di sicurezza e il tappo.

ATTACCO FRONTALE

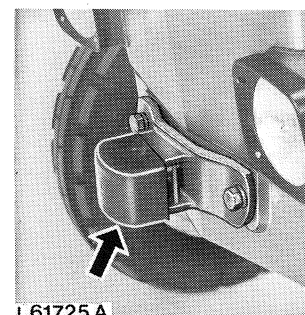
L'attacco frontale può essere usato per lavoro di spinta, quando si guida in marcia avanti e per il traino quando si guida in retromarcia.

Se sono stati rimossi i pesi anteriori e se non viene usato l'attacco frontale, rimuovere la spina di attacco e riportarla nella scatola degli attrezzi.

Per motivi di sicurezza, infilare il coperchio di protezione sull'attacco frontale.



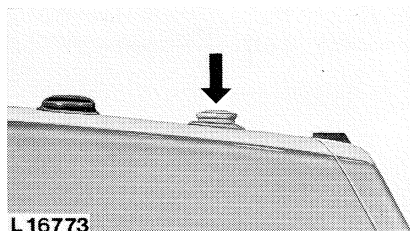
L 61724 A



L 61725 A



Gasolio e lubrificanti



L 16773

Olio lubrificante motore

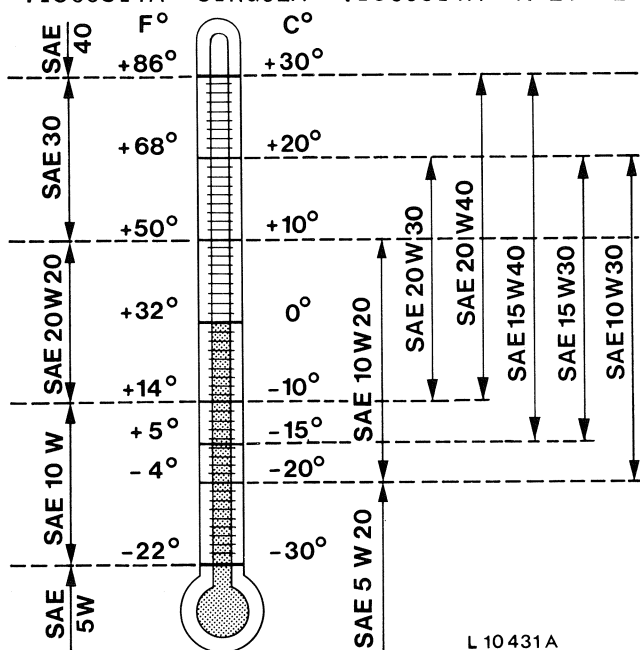
La scelta dell'olio è determinata innanzitutto dalle condizioni di funzionamento (v. tabella).

Specifiche dell'olio

Condizioni di funzionamento	Specif. API SAE J 183 a	Specif. MIL
Leggere e medie usando gasolio con - dello 0,5% di zolfo	CC	MIL-L-46152 MIL-L-2104B
Pesanti e usando gasolio con + dello 0,5% di zolfo	DC	MIL-L-2104C

Viscosità dell'olio

VISCOSITA' SINGOLA VISCOSITA' MULTIPLA



L 10 431 A

Gasolio

La qualità e la pulizia del gasolio sono fattori importanti per ottenere prestazioni sicure e soddisfacente durata del motore. Riempire il serbatoio del gasolio al termine di ciascuna giornata di lavoro per impedire la formazione di condensa o il congelamento. In inverno, usare gasolio di tipo invernale o aggiungere al gasolio un composto anti-gelificazione.



ATTENZIONE: Far attenzione, manipolando il gasolio. Non riempire il serbatoio col motore in funzione ed è severamente vietato fumare!

NOTA: L'uso di olio SAE 5W o SAE 5W-20 può provocare un certo aumento nel consumo. In tal caso, controllare più frequentemente il livello.

In relazione alla temperatura atmosferica prevista, usare olio della viscosità indicata nella tabella di fianco.



L 12122

Per la coppa del motore si consiglia olio John Deere TORQ-GARD SUPREME o equivalente.

Olio idraulico e per trasmissioni

Nel sistema idraulico e nella trasmissione usare olio idraulico e per trasmissioni John Deere Hy-Gard (JDM J 20 A).

Grasso

Si consiglia grasso universale saponificato al litio (JDM J 13 C3) o grasso universale SAE n.2. Il grasso deve essere pulito e privo di contaminanti. Ingrassare la macchina soltanto a motore spento. Pulire l'ingrassatore prima dell'ingrassaggio.

Lubrificazione e manutenzione periodica

Tachimetro

Gli intervalli ai quali le varie parti devono essere controllate, lubrificate, sottoposte a manutenzione o regolate sono basate sulle ore effettive di funzionamento come indicate sul tachimetro. Lo strumento funziona ogniqualvolta il motore è in marcia ed indica il numero di ore cumulative di funzionamento. Controllare sempre per assicurarsi che lo strumento sia funzionante.

Periodo di rodaggio

Il periodo di rodaggio è importante agli effetti della durata e delle soddisfacenti prestazioni del motore. Durante il periodo di rodaggio, adeguarsi alle istruzioni di pagina 14.

Lubrificazione e intervalli di manutenzione

La tabella per la lubrificazione e per gli intervalli periodici di manutenzione a pag. 69 s'intende per le normali condizioni di lavoro. Gli intervalli devono essere accorciati quando si lavora in condizioni particolarmente severe.



ATTENZIONE: Non lubrificare o regolare il trattore, mentre il motore è in funzione, a meno che la procedura non sia espressamente consigliata

IMPORTANTE: Dopo aver pulito, riparato o sottoposto a manutenzione il trattore, reinstallare le protezioni e gli schermi a griglia prima di riprendere il funzionamento.

RIMOZIONE DEGLI SCHERMI A GRIGLIA

Tirare leggermente verso l'esterno in corrispondenza delle estremità superiori di ciascun schermo a griglia, sollevare gli schermi dalla macchina e lasciarli appesi per le molle.



L16774



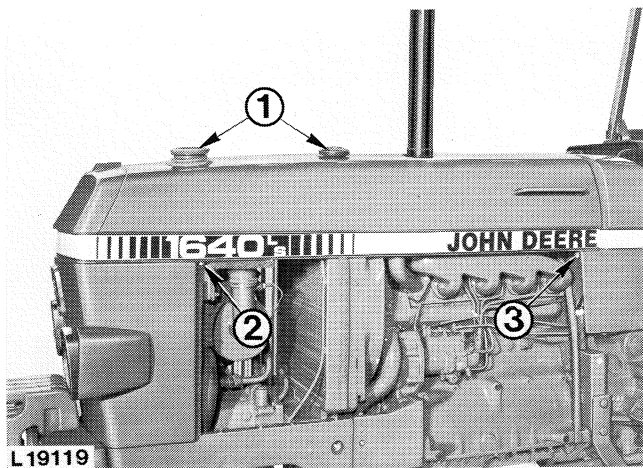
L16837



L19117



L19118



RIMOZIONE DEL COFANO

- 1 - Rimuovere i tappi del radiatore e del serbatoio del gasolio. Se necessario rimuovere la prolunga del silenziatore
- 2 - Rimuovere i dadi esagonali nella parte anteriore di entrambi i lati
- 3 - Rimuovere i dadi nella parte posteriore su entrambi i lati

Dopo aver rimosso il cofano, installare i tappi del radiatore e del serbatoio del gasolio per impedire l'ingresso di sporco.

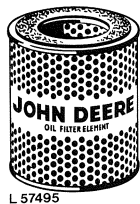
INTERVALLI DI MANUTENZIONE

Quando sostituire i filtri



Filtro dell'olio motore

Dopo le prime 100 ore, le prime 200 ore quindi ogni 200 ore. Vedere pag. 79



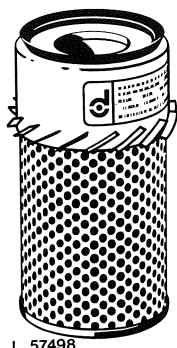
Filtro dell'olio idraulico/trasmissione

Dopo le prime 50 ore, le prime 500 ore, quindi ogni 500 ore. Vedere pag. 81



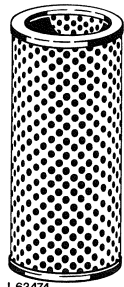
Filtro del gasolio

Dopo ogni 1000 ore. Vedere pag. 83



Filtro dell'aria (elemento primario)

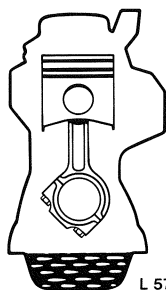
Annualmente o dopo 6 pulizie (a seconda di quale dei due eventi si verifica per primo)



Elemento secondario (di sicurezza)

Annualmente o se intasato o danneggiato sempre dopo 3 manutenzioni dell'elemento primario. Vedere pag. 72

Quando scaricare e sostituire l'olio

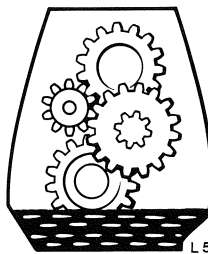


L 57499 A

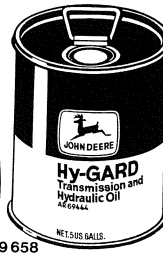


Oilio motore

Dopo ogni 100 ore di funzionamento. Vedere pag. 78



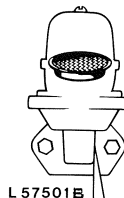
L 59658



Oilio idraulico/trasmissione

Dopo ogni 100 ore di funzionamento. Vedere pag. 83

Quando pulire i filtri



L 57501 B

Pompa di alimentazione del gasolio

Pulire dopo ogni 500 ore di funzionamento. Vedere pag. 80



L 57502

Filtro d'ingresso dell'olio della trasmissione

Pulire dopo ogni 1000 ore di funzionamento. Vedere pag. 83

Tabella della manutenzione e della lubrificazione periodica

Componente	Descrizione dell'operazione	Descrizione del lubrificante
------------	-----------------------------	------------------------------

SECONDO NECESSITA'

AR-1 Filtro aria	Pulire	
AR-2 Freni	Spurgare i freni a pedale e regolare il freno a mano	
AR-3 Frizione	Controllare il gioco del pedale della frizione	
AR-4 Sedile dell'operatore	Lubrificare le superfici di scorrimento	LM o SAE N. 2 M ¹⁾
AR-5 Pre-filtro aria (quando previsto)	Pulire	

GIORNALMENTE O OGNI 10 ORE

10-1 Coppa olio motore	Controllare il livello	EO ²⁾
10-2 Radiatore	Controllare il livello del refrigerante	
10-3 Filtro del gasolio	Scaricare i depositi	
10-4 Assale e ruote anteriori	Lubrificare	LM o SAE N. 2 M ¹⁾
10-5 Cuscinetti assale posteriore	Lubrificare (soltanto lavorando in condizioni estremamente umide e fangose)	LM o SAE N. 2 M ¹⁾

OGNI 50 ORE

50-1 Valvola di scarico filtro aria	Pulire e controllare	
50-2 Sistema idraulico/trasmissione	Controllare il livello e sostituire l'elemento filtrante dopo le prime 50 ore di funzionamento	JDHG ³⁾
50-3 Batteria	Controllare il livello dell'elettrolito, pulire i collegamenti dei cavi e la batteria	
50-4 Pneumatici	Controllare le pressioni di gonfiaggio e la condizione dei pneumatici	

1) LM o SAE N. 2 M = grasso universale saponificato al litio o grasso universale SAE N. 2

2) EO = olio motore (vedere pag. 66)

3) JDHG = olio John Deere Hy-Gard (vedere pag. 66)

70 Lubrificazione e manutenzione periodica

Componente	Descrizione dell'operazione	Descrizione del lubrificante
------------	-----------------------------	------------------------------

OGNI 100 ORE

100-1 Coppa olio motore	Scaricare e rifornire EO ¹⁾	
Sostituire l'elemento filtrante dopo le prime 100 e 200 ore, quindi ogni 200 ore		

OGNI 200 ORE

200-1 Filtro olio coppa motore	Sostituire l'elemento filtrante Sostituire con un elemento John Deere	
200-2 Cinghia del ventilatore e dell'alternatore	Controllare la tensione	
200-3 Puleggia per cinghia motrice(accessorio a richiesta)	Controllare il livello dell'olio	JDHG ²⁾ o Olio per trasmissioni SAE 80
200-4 Attacco a 3 punti	Lubrificare gli ingrassatori	LM o SAE N. 2 M ³⁾

OGNI 500 ORE

500-1 Pompa di alimentazione gasolio	Pulire la reticella filtro	
500-2 Filtro olio idraulico/trasmissione xxx	Sostituire l'elemento filtrante	
500-3 Tubi aspirazione aria	Controllare i collegamenti	
500-4 Cuscinetti dell'assale posteriore	Lubrificare gli ingrassatori	LM o SAE N. 2 M ³⁾
500-5 Valvole del motore	Far controllare il gioco delle punterie dal Concessionario John Deere	
500-6 Regimi del motore xxx	Se necessario, far controllare dal Concessionario JD	
500-7 Scatola ingranaggi di sterzo manuale	Controllare il livello dell'olio	JDHG ²⁾
500-8 Puleggia per cinghia motrice(accessorio a richiesta)	Scaricare, lavare e rifornire	JDHG ²⁾ oppure olio per trasmissione SAE 80

~~x~~ Sostituire l'elemento filtrante della coppa dell'olio dopo le prime 100 e 200 ore quindi ogni 200 ore

~~xx~~ Sostituire l'elemento filtrante del sistema idraulico/trasmissione dopo le prime 50 ore.

~~xxx~~ Una diminuzione del regime del motore può essere provocata da un elemento filtrante del gasolio contaminato. Sostituire l'elemento.

1) EO = Olio motore (vedere pagina 66)

2) JDHG = John Deere Hy-Hard (vedere pagina 66)

3) LM o SAE N. 2 M = Grasso universale saponificato al litio o grasso universale SAE N. 2

Componente	Descrizione dell'operazione	Descrizione lubrificante
------------	-----------------------------	--------------------------

OGNI 1000 ORE

1000-1 Sistema idraulico/trasmissione	Scaricare e rifornire con olio fresco. Pulire lo schermo di aspirazione	JDHG ¹⁾
1000-2 Filtro del gasolio	Sostituire l'elemento filtrante	
1000-3 Cuscinetti ruote anteriori	Far pulire, rifornire e regolare dal Concessionario John Deere	
1000-4 Motorino d'avviamento	Far controllare dal Concessionario John Deere	
1000-5 Pompa idraulica	Far pulire il filtro della valvola di regolazione corsa dal Concessionario John Deere	
1000-6 Sistema di raffreddamento	Scaricare, lavare e rifornire Pulire lo schermo del radiatore	
Scaricare e rifornire il sistema di raffreddamento dopo 750 ore o dopo 6 mesi, quello che si verifica prima, quindi ogni 1000 ore oppure ogni anno, quello che si verifica prima.		

OGNI PRIMAVERA ED OGNI AUTUNNO

SA-1 Coppa olio motore	Scaricare e rifornire con olio fresco. Sostituire l'elemento filtrante	EO ²⁾
------------------------	---	------------------

ANNUALMENTE

A-1 Filtro aria elemento primario	Sostituire annualmente o dopo 6 pulizie, quello che si verifica prima	
elemento secondario (di sicurezza)	Sostituire annualmente	

OGNI 2000 ORE

Far rimuovere il cuscinetto e le spazzole dell'alternatore e farli sostituire a cura del Concessionario John Deere.

1) JDHG = Olio John Deere Hy-Gard (vedere pagina 66)

2) EO = Olio motore (vedere pagina 66)

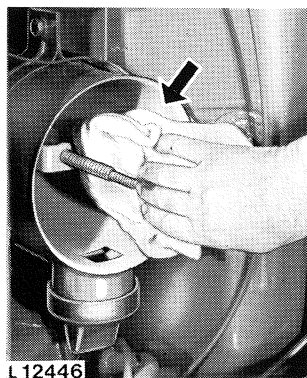
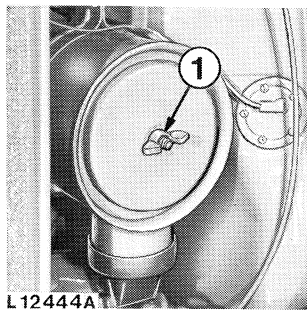
Manutenzione periodica dettagliata

SECONDO NECESSITA'

AR-1 Filtro dell'aria

Se la spia di ostruzione del filtro dell'aria si accende durante il funzionamento, rimuovere e pulire l'elemento filtrante.

- 1 - Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria
- 2 - Svitare il dado ad alette e rimuovere l'elemento filtrante



Pulire all'interno del corpo del filtro con una pezzuola umida e pulita.

Quando l'elemento filtrante deve essere sottoposto a manutenzione sul campo, batterlo sul palmo della mano come misura provvisoria, quindi pulirlo accuratamente al rientro nella zona adibita alla manutenzione.

Elemento polveroso

Se lo scuotimento dell'elemento non rimuove la polvere, soffiare con aria compressa (pressione non superiore a 6 bar-600 kPa) inserendo l'ugello nell'elemento e soffiando dall'interno del filtro verso l'esterno.

Elemento oleoso o fuligginoso

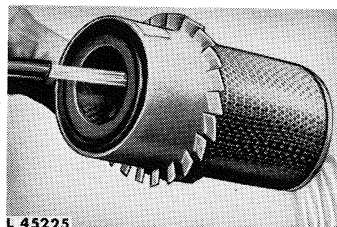
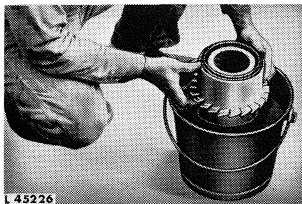
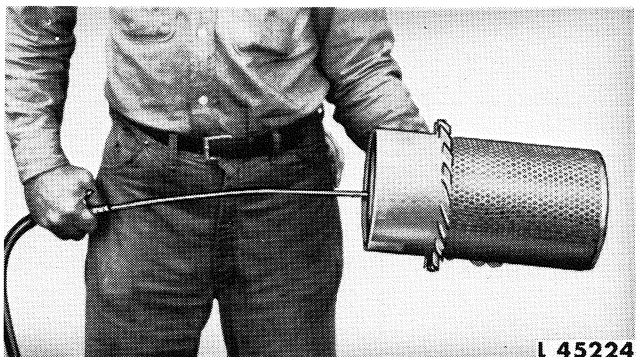
IMPORTANTE: Non lavare mai l'elemento in gasolio, benzina o detersivo forte. Non usare mai aria compressa per asciugare l'elemento. L'aria compressa può rompere un elemento bagnato.

Lavare in una soluzione di acqua tiepida e con detergente leggero non schiumogeno.

Sciacquare accuratamente come indicato in acqua pulita usando un rubinetto che non abbia una pressione superiore a 3 bar - 300 kPa. Scuotere l'acqua in eccesso e lasciar asciugare per circa 24 ore a 20°C.

Dopo aver pulito l'elemento, ispezionarlo alla ricerca di danni servendosi di una lampadina posta all'interno. Scaricare il filtro che presenta la più piccola perforazione, indicata dalla luce che filtra attraverso il foro. Assicurarsi che la guarnizione sia in condizioni accettabili.

Sostituire l'elemento filtrante dopo 6 pulizie o un anno di servizio, quello che si verifica prima.



Eseguendo la manutenzione del filtro dell'aria, rimuovere sempre e pulire la valvola di gomma.

La valvola deve essere sempre installata con la fessura rivolta nel senso di marcia.

IMPORTANTE: Non far funzionare il motore senza aver installato la valvola di gomma dell'elemento filtrante.

Elemento filtrante secondario (elemento di sicurezza)

L'elemento filtrante deve essere sostituito annualmente, quando intasato o quando danneggiato.

Nel caso sia necessario pulire il filtro primario più spesso del solito, significa che l'elemento secondario (elemento di sicurezza) deve essere sostituito.

IMPORTANTE: Sostituire sempre l'elemento filtrante secondario (elemento di sicurezza) senza tentare di pulirlo.

AR-2 Spurgo dei freni

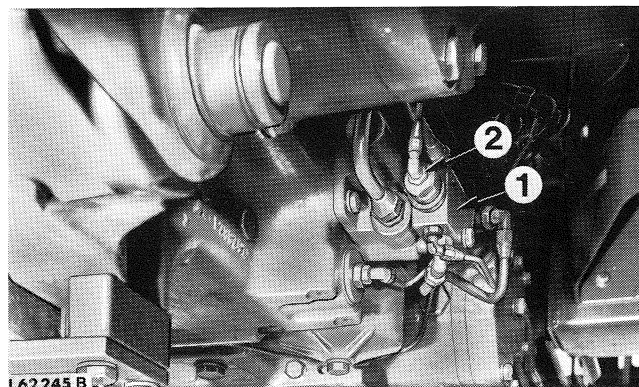
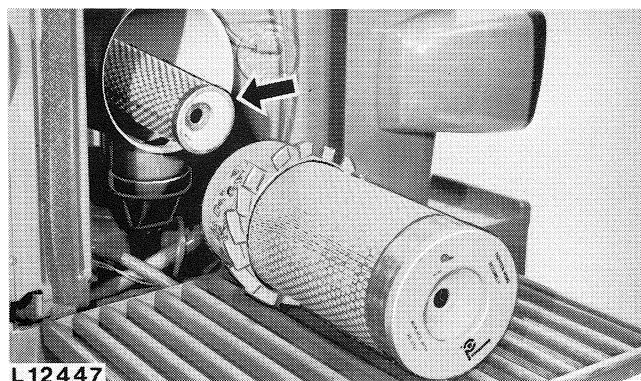
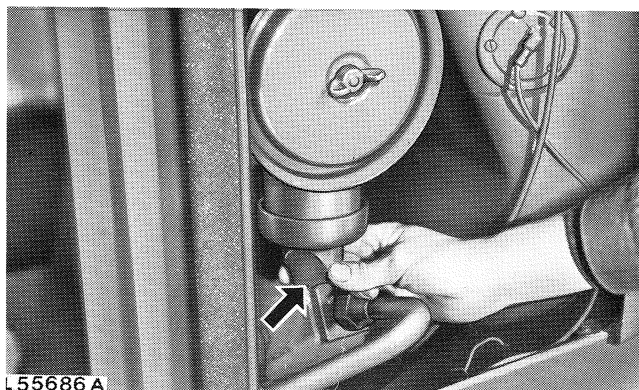
Spurgare i freni ogniqualvolta la frenata si rivela inefficace o irregolare oppure il pedale presenta un'azione spugnosa. Prima di spurgare i freni, avviare il motore e farlo girare a 2000 giri/l' per 2 minuti. Assicurarsi quindi che il serbatoio dell'olio dei freni sia riempito di olio.

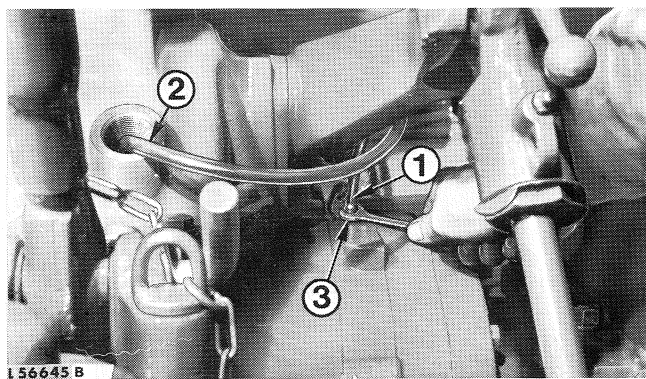
Nel caso di macchine con freni idraulici per rimorchio, spurgare per prima la valvola di questi ultimi.

1 - Valvola dei freni

2 - Allentare leggermente il dado esagonale

Così facendo, si apre l'apertura di spurgo, la cui tenuta è assicurata da un O-ring. Azionare il pedale destro del freno, finché l'olio non esce privo di bolle d'aria. Serrare il dado esagonale mantenendo il pedale del freno abbassato.





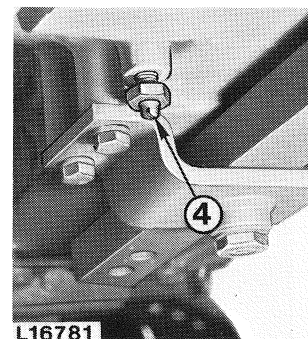
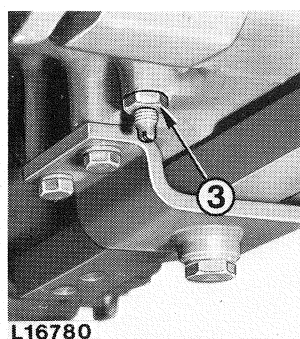
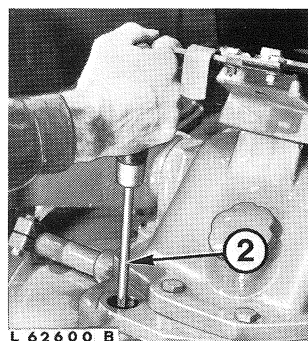
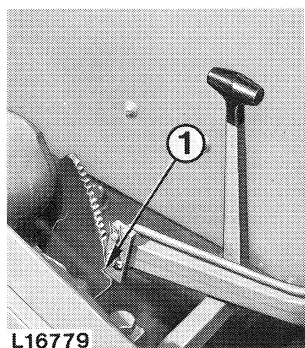
- 1 - Applicare un tubo trasparente alla vite di spurgo dei freni
- 2 - Riempire il tappo dell'olio della trasmissione e immergere l'altra estremità del tubo di spurgo
- 3 - Allentare di 3/4 di giro la vite di spurgo, abbassare leggermente il pedale del freno che deve esser spurgato, lasciandolo ritornare dolcemente fino a che l'olio che esce dal tubo è privo di bolle d'aria

Con il pedale del freno abbassato, chiudere la vite di spurgo. Rimuovere il tubo e ripetere l'operazione sull'altro freno.

In caso di dubbio, rivolgersi al Concessionario John Deere

AR-2 Regolazione del freno a mano

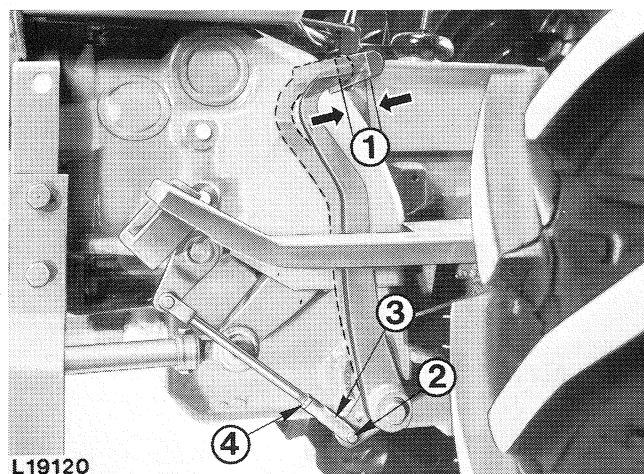
- 1 - Disporre la leva del freno nella prima tacca del segmento
- 2 - Rimuovere il tappo e con un giraviti serrare leggermente la vite, poi allentarla di un giro. Rimontare il tappo
- 3 - Allentare il controdado
- 4 - Serrare la vite di fermo del nastro del freno, quindi allentarla di 2 giri e serrare il controdado



AR-3 Regolazione del gioco del pedale della frizione

Controllare periodicamente il gioco del pedale della frizione

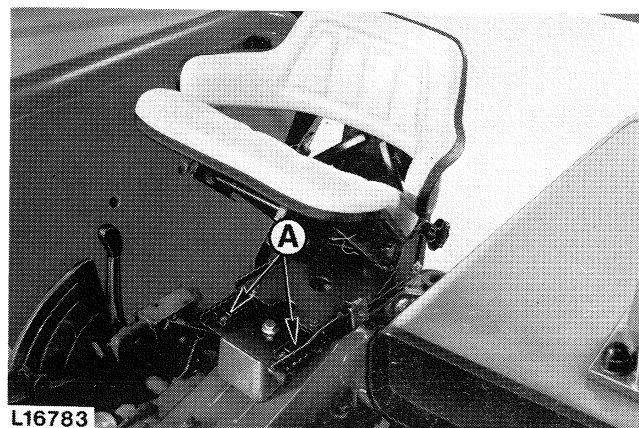
- 1 - Gioco minimo = 13 mm
- 2 - Rimuovere il perno di articolazione
- 3 - Ruotare la forcella in senso orario, fino ad ottenere un gioco di circa 25 mm
- 4 - Serrare il controdado alla forcella. Assicurarsi che la frizione sia completamente disinserita prima che il pedale tocchi la squadretta di fermo.



AR-4 Sedile dell'operatore

Lubrificare le guide di scorrimento con grasso universale saponificato al litio, oppure con grasso universale SAE N. 2 M.

A - Guide di scorrimento



AR-5 Pre-filtro dell'aria (quando presente)

Svuotare il bicchierino del pre-filtro se la polvere arriva sino al segno di riferimento. Lavorando in condizioni estremamente polverose, controllare il bicchierino del pre-filtro parecchie volte al giorno.



GIORNALMENTE OPPURE OGNI 10 ORE

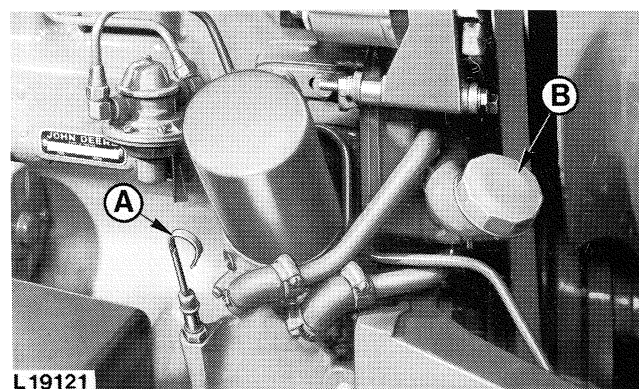
10-1 Controllo del livello dell'olio nella coppa del motore

Se il livello dell'olio si trova in corrispondenza o addirittura al di sotto del riferimento inferiore sull'astina del livello, aggiungere olio in quantità sufficiente per riportare il livello al riferimento superiore. Vedere pag.66 per quanto riguarda il tipo di olio adatto.

Non far funzionare il motore con il livello dell'olio al di sotto del riferimento sull'astina di livello.

A - Astina di livello

B - Tappo di riempimento dell'olio

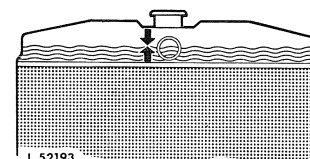


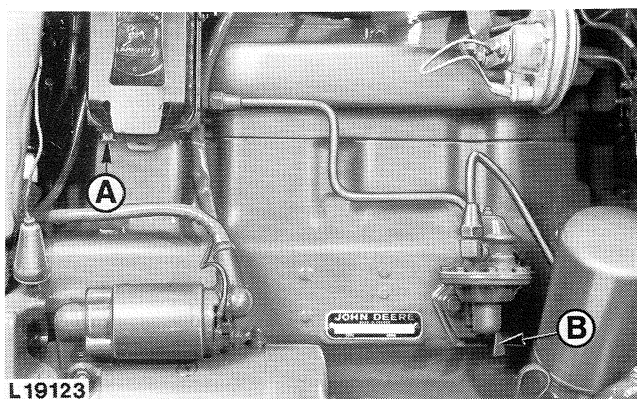
10-2 Radiatore



ATTENZIONE: Non rimuovere il tappo del radiatore fino a che la temperatura del refrigerante non si trova al di sotto del punto di ebollizione. Quindi allentare leggermente il tappo fino al fermo e scaricare tutta la pressione eccedente prima di rimuoverlo completamente.

Il refrigerante deve essere mantenuto





ad un livello a metà strada tra la massa radiante e il bocchettone di riempimento. Per la corretta miscela del refrigerante, vedere pagina 88.

Controllare il sistema del refrigerante alla ricerca di eventuali perdite e pulire il radiatore e gli schermi a griglia.

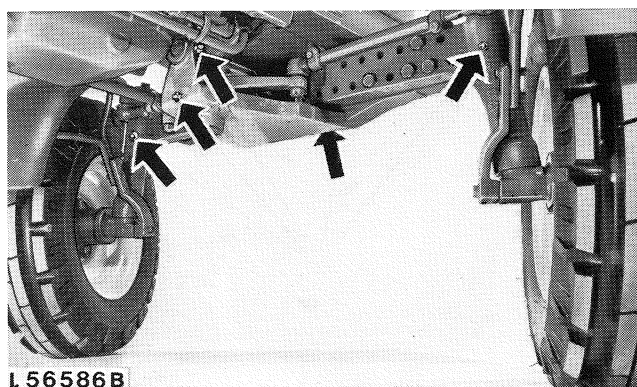
10-3 Controllo del filtro del gasolio

Controllare la porzione inferiore del filtro del gasolio alla ricerca di tracce di acqua o di sedimenti. Se necessario, allentare il tappo di scarico ed azionare la leva di innesco della pompa del gasolio fino a che il filtro non esce privo di acqua e di sedimenti.

Serrare il tappo di scarico

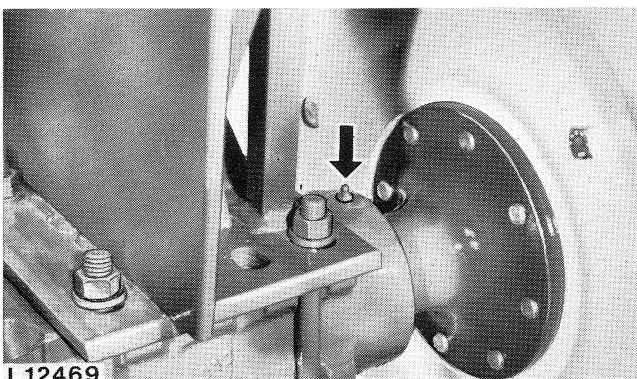
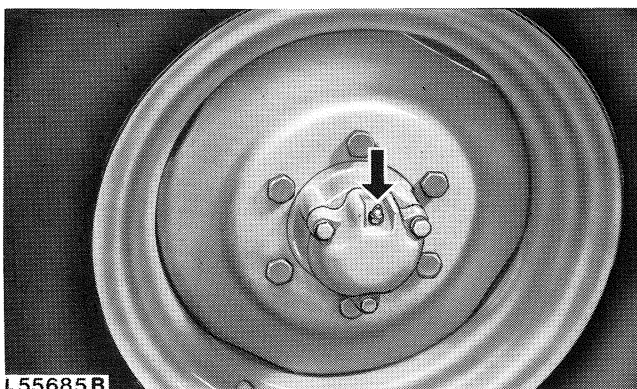
A - Tappo di scarico

B - Leva di innesco della pompa



10-4 Lubrificazione dell'assale anteriore e delle ruote anteriori

Lubrificare giornalmente o ogni 10 ore gli ingrassatori come indicato nell'illustrazione di fianco. Usare grasso universale saponificato al litio o grasso universale SAE N. 2.



10-5 Lubrificazione dei cuscinetti dell'assale posteriore

Lubrificare ogni 10 ore soltanto se si lavora in condizioni estremamente umide e fangose.

Lubrificare entrambi i cuscinetti con 6 o 8 colpi di pistola caricata con grasso universale saponificato al litio o grasso universale SAE N.2.

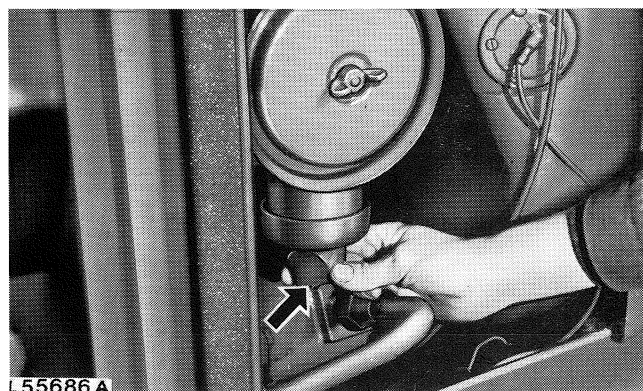
OGNI 50 ORE

50-1 Valvole di gomma di scarico della polvere del filtro dell'aria

Rimuovere la valvola di gomma del filtro dell'aria e pulire. Sostituirla se danneggiata.

Rimontare sempre la valvola di scarico con l'apertura rivolta nel senso di marcia.

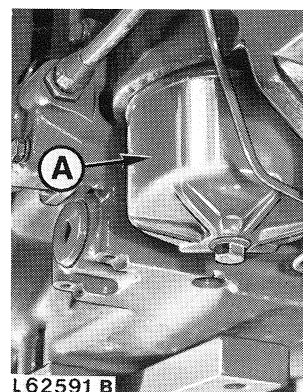
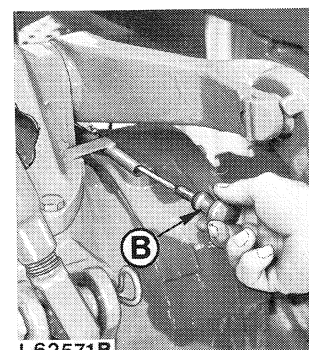
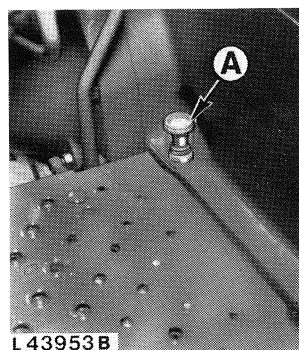
IMPORTANTE: Non far funzionare il motore senza l'elemento filtrante dell'aria e senza la valvola di scarico installati.

50-2 Controllo del livello dell'olio della trasmissione/sistema idraulico

Far girare il motore per due o tre minuti.

Per controllare il livello dell'olio:

- 1 - Disporre il trattore su un terreno pianeggiante
 - 2 - Far girare il motore al minimo basso (800 giri/l')
 - 3 - Disporre la leva del cambio di velocità in folle
 - 4 - Applicare il freno a mano
 - 5 - Abbassare i bracci di traino
 - 6 - Inserire la frizione
 - 7 - Estrarre l'astina di livello e pulirla
 - 8 - Reinserire l'astina di livello estrarla e controllare il livello dell'olio
- A - Astina di livello sui trattori con trasmissione a collare scorrevole
- B - Astina di livello sui trattori con trasmissione sincronizzata

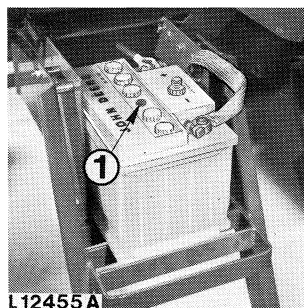


Se il livello dell'olio è al riferimento inferiore o al di sotto, aggiungere olio. Vedere pag. 66 per il tipo di olio adatto.

NOTA: Sostituire il filtro dell'olio idraulico/trasmissione dopo le prime 50 ore di funzionamento. Quindi, sostituire il filtro dopo le prime 500 ore di funzionamento e successivamente dopo ogni 500 ore di funzionamento. Vedere pagina 83 per quanto riguarda i particolari della sostituzione dei filtri.



Senza cabina



Con cabina

50-3 Manutenzione delle batterie

- 1 - Rimuovere i tappi di riempimento

Riempire gli elementi delle batterie fino alla base del bocchettone. Usare sempre acqua distillata. Controllare i fori di sfiato nei tappi della batteria, ed assicurarsi che siano liberi.

Se i morsetti dei terminali delle batterie sono corrosi, rimuovere la corrosione con una spazzola piuttosto rigida e quindi spalmare i terminali con vaselina.

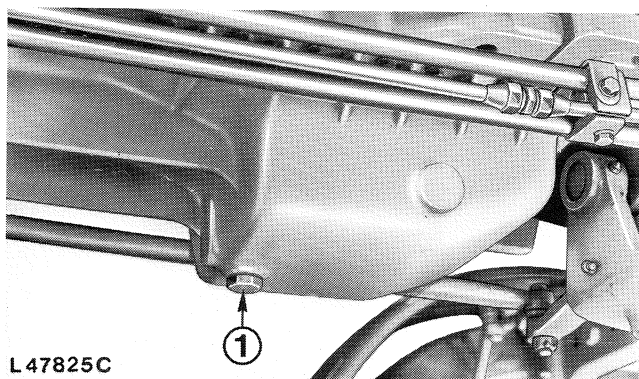
Vedere pagine 90 e 91 per quanto riguarda la rimozione delle batterie.

50-4 Controllo delle pressioni di gonfiaggio

Vedere pagina 39.

Controllare i pneumatici alla ricerca di eventuali danni

OGNI 100 ORE



100-1 Scarico e riempimento della coppa dell'olio del motore

Scaricare l'olio con il motore fermo ed a motore caldo.

- 1 - Rimuovere il tappo di scarico della coppa
- 2 - Durante lo scarico della coppa, sostituire l'elemento filtrante (ogni 200 ore)
- 3 - Installare il tappo
- 4 - Riempire la coppa con olio fresco dell'adatta viscosità (vedere pagina 66)
Capacità della coppa senza cambio del filtro: 8 litri, con cambio del filtro 8.5 litri
- 5 - Far girare brevemente il motore e controllare alla ricerca di eventuali perdite alla base del filtro e in corrispondenza del tappo di scarico
- 6 - Fermare il motore
- 7 - Controllare il livello dell'olio

IMPORTANTE: Durante il funzionamento nella stagione fredda, con temperature al di sotto del punto di congelamento, cambiare l'olio ogni 100 ore o ogni 6 settimane, a seconda di cosa si verifica prima. Cambiare l'olio a qualsiasi variazione stagionale della temperatura

e cioè quando occorre olio di una viscosità diversa.

OGNI 200 ORE

200-1 Sostituzione dell'elemento filtrante della coppa del motore

Rimuovere l'elemento filtrante (ruotare in senso antiorario) e pulire la superficie di fissaggio.

Applicare un leggero velo di olio all'anello di tenuta del nuovo filtro.

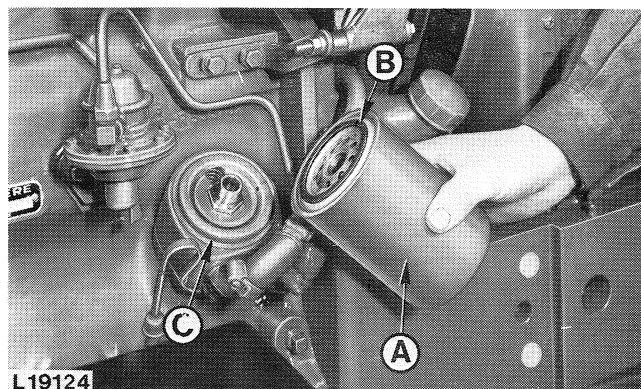
Serrare l'elemento filtrante fino a che l'anello di tenuta non tocca la superficie di fissaggio, quindi dare ancora da 3/4 a 1-1/4 giri. Non serrare eccessivamente.

Avviare il motore e controllare alla ricerca di perdite

A - Filtro dell'olio motore

B - Anello di tenuta

C - Superficie di fissaggio



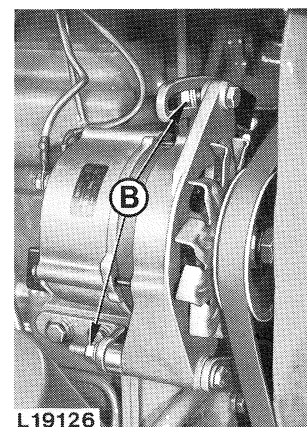
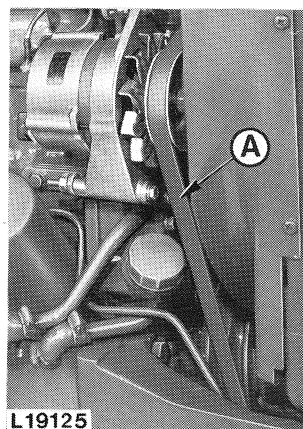
200-2 Regolazione della tensione della cinghia del ventilatore e dell'alternatore

A - Regolare in modo che con una forza di 90 N applicata a metà strada tra le due pulegge, la cinghia si fletta di circa 20 mm

B - Per regolare, allentare entrambi i bulloni e ruotare l'alternatore verso l'esterno. Serrare di nuovo i bulloni.

Le cinghie nuove devono essere rodiate per almeno 10-15 minuti, dopodiché occorre ricontrollare la tensione e regolarla, se necessario.

NOTA: Quando la macchina è equipaggiata con freni pneumatici GRAU, controllare la tensione della cinghia del ventilatore ogni 100 ore.

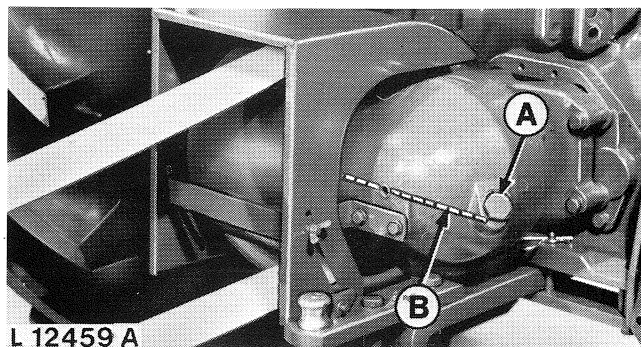


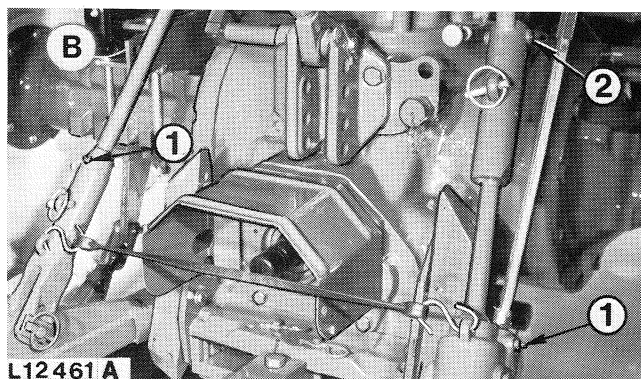
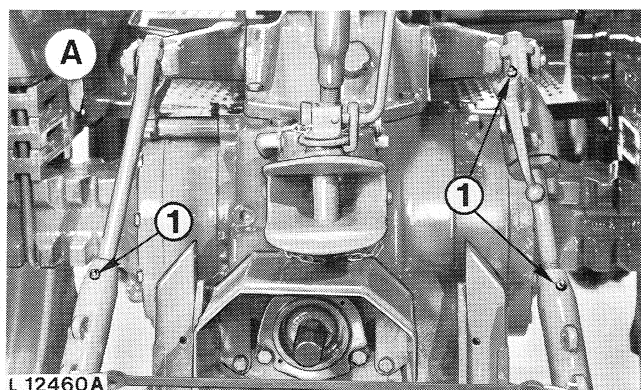
200-3 Controllo del livello dell'olio della puleggia motrice (attrezzatura speciale)

Il livello dell'olio deve arrivare a filo del foro del tappo di riempimento. Usare olio idraulico e per trasmissione John Deere Hy-Gard oppure olio equivalente, oppure olio per trasmissione SAE 80

A - Tappo di riempimento

B - Livello dell'olio





200-4 Lubrificazione dell'attacco a 3 punti

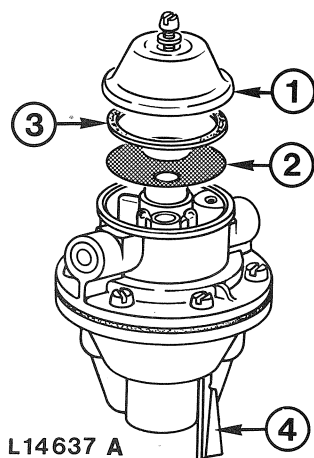
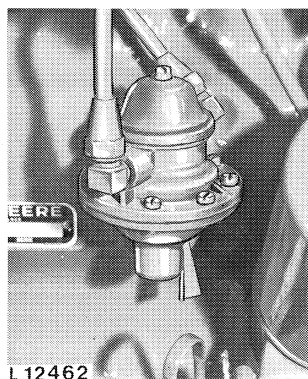
A - Macchina senza cabina dell'operatore

- 1 - Lubrificare gli ingrassatori con parecchi colpi di pistola ingrassatrice usando grasso universale saponificato al litio, oppure grasso universale SAE N. 2.
- 2 - Lubrificare gli oliatori dei bracci di sollevamento usando olio motore

B - Macchina con cabina dell'operatore

OGNI 500 ORE

500-1 Pulizia della reticella filtro della pompa del gasolio



- 1 - Rimuovere il bicchierino
- 2 - Rimuovere la reticella filtro e lavare in gasolio
- 3 - Se danneggiata, sostituire la guarnizione del bicchierino. Pulire il bicchierino. Rimontare la reticella filtro e il bicchierino
- 4 - Far funzionare la leva di innesco della pompa del gasolio fino a che il bicchierino non è pieno di gasolio. Serrare il bicchierino. Lasciare la leva di innesco al punto più basso della sua corsa.

500-2 Sostituzione dell'elemento filtrante della trasmissione/sistema idraulico

NOTA: Sostituire l'elemento filtrante della trasmissione/sistema idraulico dopo le prime 50 ore di funzionamento, quindi sostituirlo dopo le prime 500 ore e successivamente regolarmente ogni 500 ore.

- A - Filtro senza collegamento idraulico col motore
- B - Filtro con collegamento idraulico col motore
- C - Rimuovere la linea di ritorno prima di rimuovere il filtro
- 1 - Rimuovere la vite di fermo ed estrarre il coperchio del filtro
- 2 - Rimuovere l'elemento filtrante e la guarnizione
- 3 - Installare accuratamente la nuova guarnizione dopo averla spalmata con grasso nell'apposita scanalatura
- 4 - Inserire il nuovo elemento filtrante e rimontare il coperchio del filtro
- 5 - Serrare la vite di fermo a 75 Nm (7,5 mkp)

Usare soltanto elementi filtranti originali John Deere.

- A - Guarnizione
- B - Elemento filtrante
- C - Coperchio del filtro
- D - Vite di fermo

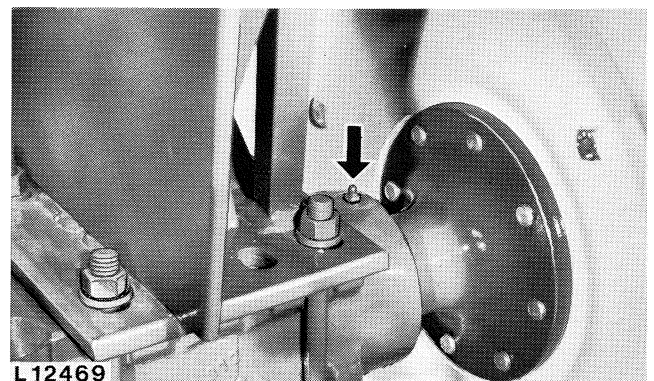
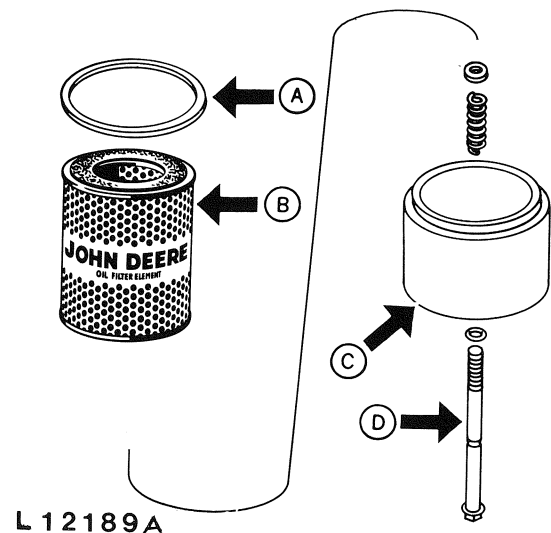
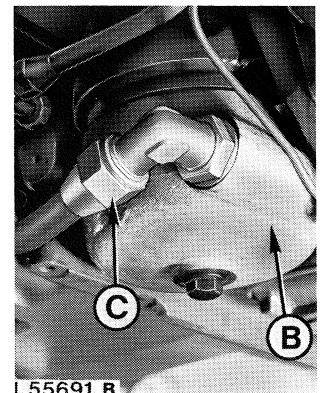
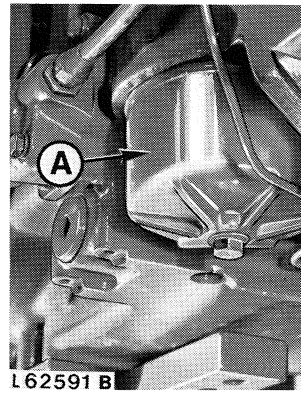
500-3 Controllo dei tubi flessibili e delle fascette di aspirazione aria

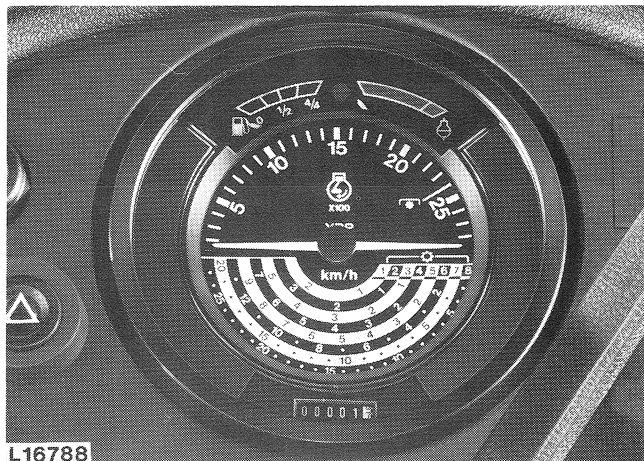
Controllare i tubi flessibili e serrare le fascette.

I tubi danneggiati o che perdono sono la causa della presenza di sporco nel motore.

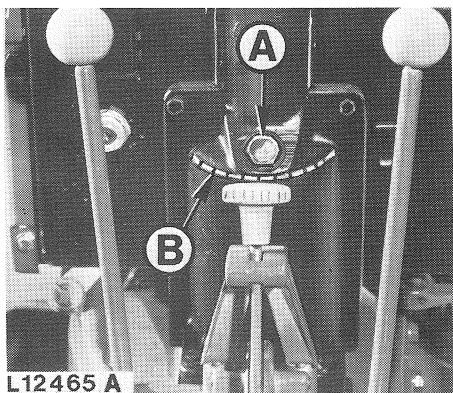
500-4 Lubrificazione dei cuscinetti dell'assale posteriore

Lubrificare entrambi i cuscinetti con 6-8 colpi di pistola caricata con grasso universale saponificato al litio o con grasso universale SAE N.2.

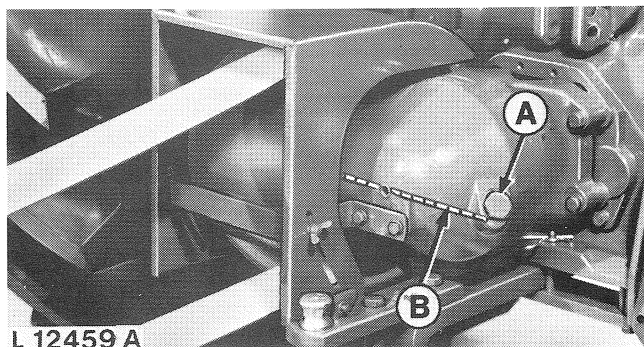




L16788



L12465 A



L 12459 A

500-5 Regolazione del gioco delle punterie

Far controllare e, se necessario, regolare dal Concessionario John Deere il gioco delle punterie.

500-6 Controllo dei regimi del motore

Riscaldare il motore ed usare il tachimetro per controllare il regime. Far riferimento alla tabella che segue. Se il regime del motore richiede una regolazione, consultare il Concessionario John Deere.

REGIMI DEL MOTORE

Posizione dell'acceleratore	Regime sotto carico	Regime al minimo senza carico
Avanti fino all'arresto		800 giri/l'
Indietro fino all'arresto	2500 giri/l'	2660 giri/l'

500-7 Controllo del livello dell'olio nella scatola di guida (sterzo manuale)

Il livello dell'olio deve arrivare fino al foro di riempimento. Se necessario, aggiungere olio idraulico e per trasmissione John Deere Hy-Gard o equivalente.

A - Tappo di riempimento

B - Livello dell'olio

500-8 Puleggia motrice (attrezzo a richiesta)

Scaricare l'olio vecchio dalla puleggia motrice, rimuovendola dal trattore e inclinandola lateralmente per permettere all'olio di uscire dall'apertura. Lavare la scatola con gasolio. Rimontare la puleggia motrice e riempire fino al livello del foro di riempimento, usando olio idraulico e per trasmissione John Deere Hy-Gard oppure olio SAE 80 per trasmissioni.

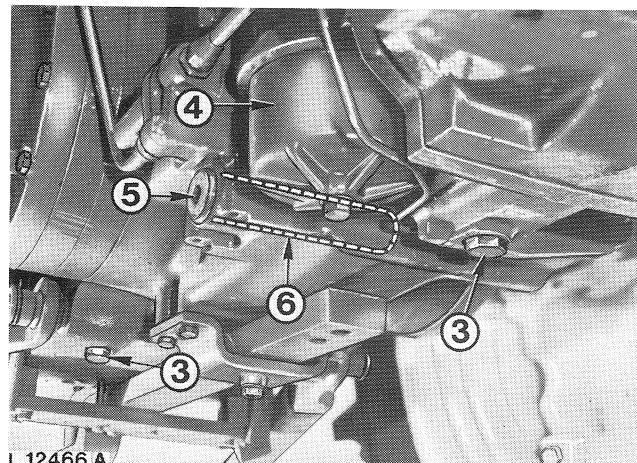
A - Tappo di riempimento

B - Livello dell'olio

OGNI 1000 ORE

1000-1 Scarico e riempimento del sistema idraulico/trasmissione

- 1 - Avviare il motore ed azionare le funzioni idrauliche per riscaldare l'olio della trasmissione fino alle temperature di funzionamento
- 2 - Arrestare il motore
- 3 - Rimuovere entrambi i tappi di scarico della scatola della trasmissione
- 4 - Sostituire l'elemento filtrante del sistema idraulico e della trasmissione
- 5 - Rimuovere il tappo
- 6 - Estrarre la reticella filtro di aspirazione e lavare in gasolio



L 12466 A

Prima di riempire con olio fresco, rimontare la reticella filtro di aspirazione pulita ed i tappi.

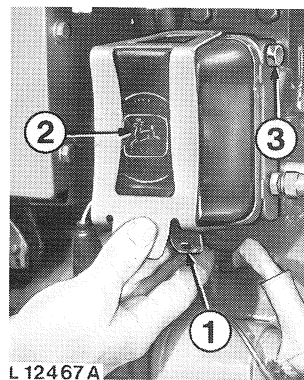
Rifornire il sistema con olio idraulico /trasmissione (vedere pagina 66) fino al riferimento superiore sull'astina di livello.

Far girare il motore per 2-3 minuti, quindi ricontrollare il livello.

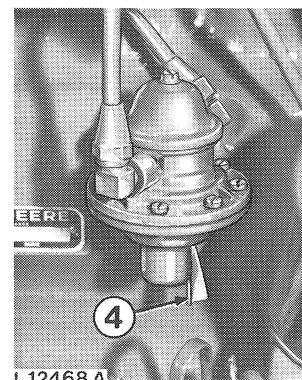
Controllare il livello con il motore che gira al minimo, col trattore disposto su terreno pianeggiante, la trasmissione in folle, il sollevatore abbassato e con la frizione inserita.

1000-2 Sostituzione dell'elemento filtrante del gasolio

- 1 - Disinserire la molla di tenuta del filtro e rimuovere il filtro
 - 2 - Inserire il nuovo elemento filtrante contro il corpo del filtro ed installare la molla di tenuta
 - 3 - Allentare la vite di spurgo
 - 4 - Far funzionare la leva di innescò del gasolio fino a che il gasolio non esce privo di bolle d'aria.
- Serrare la vite di spurgo.



L 12467 A



L 12468 A

NOTA: Se la leva di innescò non pompa gasolio e non s'incontra resistenza all'estremità superiore della corsa, azionare il motore con il motorino d'avviamento per cambiare la posizione del lobo di comando della pompa del gasolio sull'albero a camme. Quando lo spurgo è completato, lasciare la leva d'innescò nel punto inferiore della sua corsa.

Usare soltanto
elementi fil-



L 57496

tranti ori-
ginali John
Deere

1000-3 Regolazione dei cuscinetti delle ruote anteriori ⌘

1000-4 Controllo del motorino d'avviamento ⌘

1000-5 Pulizia del filtro della valvola di regolazione corsa della pompa ⌘

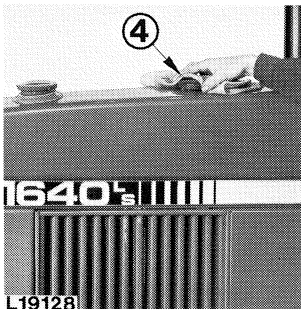
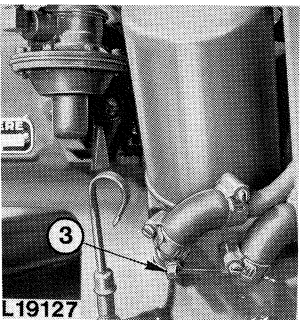
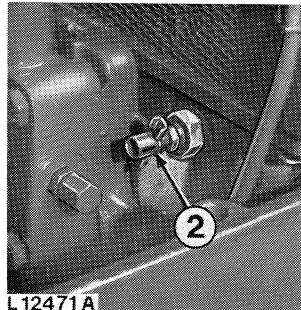
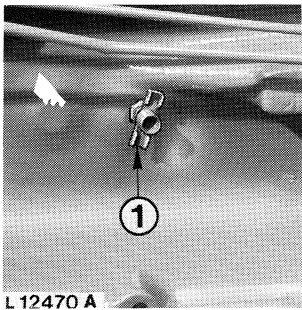
⌘ Queste operazioni devono essere eseguite dal Concessionario John Deere

1000-6 Manutenzione del sistema di raffreddamento

! ATTENZIONE: Rimuovere il tappo di riempimento del radiatore solo quando la temperatura del refrigerante è al di sotto del punto di ebollizione. Allentare quindi il tappo leggermente fino al fermo, per scaricare la pressione prima di rimuoverlo completamente

- 1 - Aprire il rubinetto di scarico del monoblocco
- 2 - Aprire il rubinetto di scarico del radiatore
- 3 - Rimuovere il tappo di scarico del raffreddatore dell'olio motore
- 4 - Rimuovere il tappo del radiatore

Vedere pagina 88 per quanto riguarda la pulizia e il lavaggio del sistema di raffreddamento e la corretta miscela di refrigerante.



OGNI PRIMAVERA ED OGNI AUTUNNO

SA-1 Scaricare e riempire la coppa del motore

Vedere pagina 78.

Riempire con olio della viscosità adatta, in relazione alla stagione.
Vedere pagina 66.

ANNUALMENTE

A-1 Manutenzione del filtro dell'aria

Una volta all'anno oppure dopo averlo pulito per 6 volte, sostituire l'elemento filtrante dell'aria. Sostituire l'elemento secondario (elemento di sicurezza) con frequenza annuale.

OGNI 2000 ORE

Far sostituire dal Concessionario John Deere i cuscinetti e le spazzole dell'alternatore.



L 16837



ATTENZIONE: Non lubrificare o regolare il trattore col motore in funzione a meno che questa procedura non sia specificamente consigliata.



Manutenzione

Sistema del gasolio

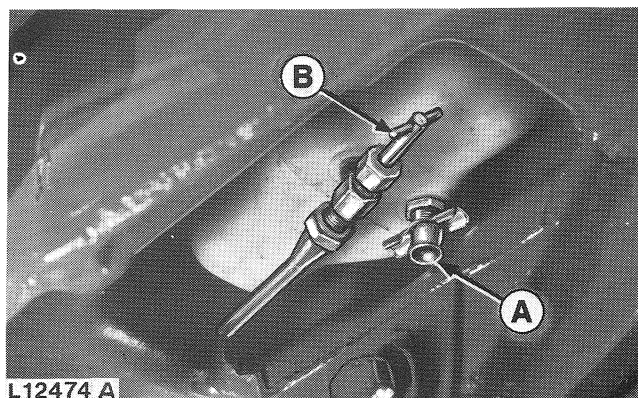
La corretta manutenzione del sistema del gasolio è importante agli effetti dell'economia di esercizio, del regolare funzionamento e della lunga vita del motore.

Riempire il serbatoio del gasolio al termine di ciascuna giornata lavorativa per impedire la condensazione di umidità nel serbatoio stesso.

Se nel filtro del gasolio è presente acqua (vedere pagina 76) scaricare i depositi dal serbatoio del gasolio. Un pozzetto nella parte inferiore del gasolio raccoglie l'acqua e i sedimenti. Per svuotare il pozzetto, aprire il rubinetto di scarico, quindi, chiuderlo saldamente dopo aver scaricato tutta l'acqua ed i depositi sedimentati.

A - Rubinetto di scarico

B - Rubinetto di arresto del gasolio



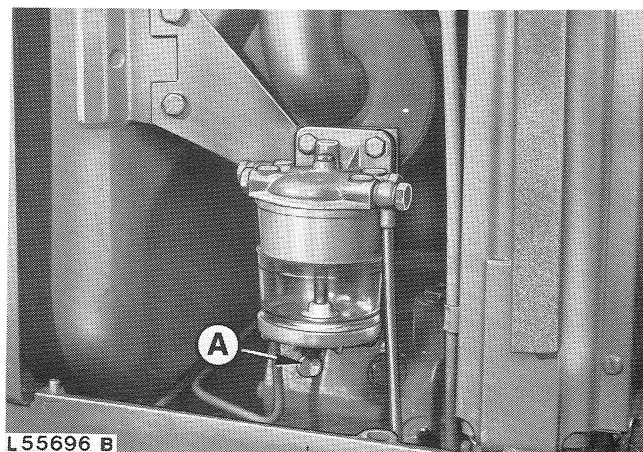
Pozzetto della condensa (a richiesta)

Scaricando il bicchierino dei sedimenti del filtro del gasolio, svuotare anche tutta l'acqua raccolta nel pozzetto della condensa.

Allentare il piccolo tappo di scarico (senza rimuoverlo) fino a che tutta l'acqua ed i depositi non si sono evacuati. Quindi, serrare manualmente il tappo.

Quando si esegue il rifornimento di gasolio è consigliabile controllare il pozzetto della condensa alla ricerca di depositi.

A - Tappo di scarico



Spurgo del sistema del gasolio

Ogniqualvolta il serbatoio del gasolio viene svuotato completamente o viene aspirata aria nel sistema attraverso collegamenti allentati, l'intero sistema del gasolio deve essere spurgato.

- 1 - Riempire il serbatoio di gasolio
- 2 - Spurgare il filtro del gasolio. Vedere pagina 75
- 3 - Allentare la vite inferiore di spurgo. Azionare la leva di innesco sulla pompa di alimentazione fino a che il gasolio non esce privo di bolle d'aria. Serrare la vite di spurgo a 3,5 Nm (0,35 mkp).

Allentare la vite superiore di spurgo e spurgare come sopra descritto. Al termine dello spurgo, riportare la leva di innesco della pompa del gasolio al punto inferiore della sua corsa.

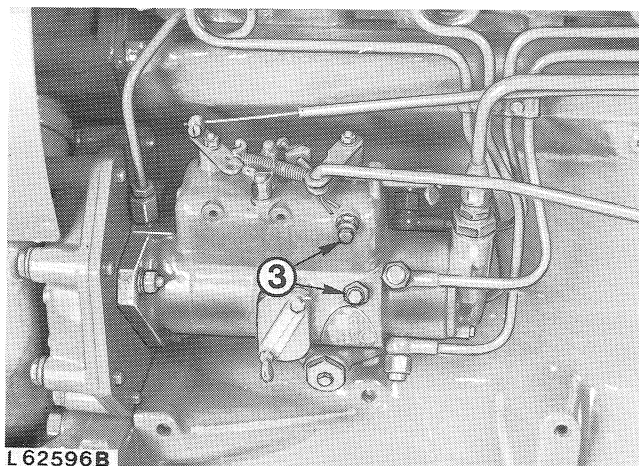
Avviare il motore. Se il motore non parte dopo parecchi tentativi, occorre spurgare anche le linee del gasolio.

- 4 - Allentare di un giro il dado di raccordo delle linee sotto pressione sugli iniettori. Con l'acceleratore a mano a metà corsa in avanti e la manopola di arresto del motore spinta completamente a fondo, far girare l'albero a gomito con il motorino d'avviamento fino a che dai collegamenti non esce sufficiente gasolio senza bolle d'aria. Allentando o serrando i dadi delle linee sotto pressione, usare una mano e due chiavi, afferrando il dado dell'iniettore. Serrare i dadi di raccordo quanto basta per impedire perdite col motore in funzione

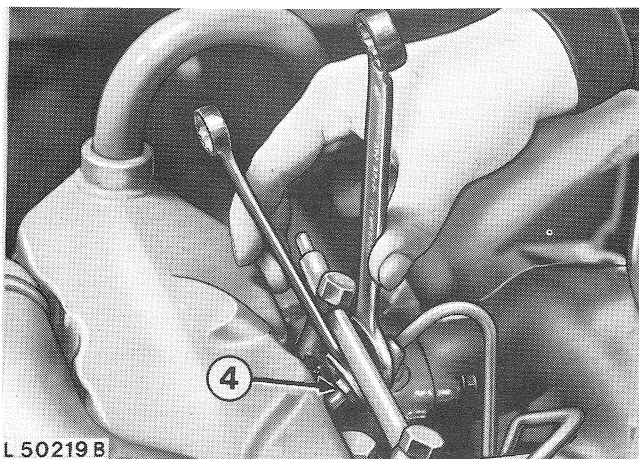


ATTENZIONE: Il gasolio che sfugge sotto pressione può avere forza sufficiente per penetrare la pelle, provocando seri danni alla persona. Prima di scollegare le linee, assicurarsi di scaricare tutta la pressione. Prima di applicare pressione al sistema, assicurarsi che tutti i collegamenti siano serrati e che le linee, i tubi ed i tubi flessibili non siano danneggiati. Il fluido che sfugge da un foro piccolissimo può essere pressoché invisibile. Usare un pezzo di cartone o di legno anziché le mani per individuare la fonte di perdite sospette.

Se si viene colpiti da gasolio sotto



L 62596B



L 50219B

pressione, recarsi immediatamente dal medico. Si può manifestare una seria infezione o reazione se non viene somministrato immediatamente l'appropriato trattamento medico.

Iniettori del gasolio

Di tanto in tanto gli iniettori del gasolio possono richiedere la rimozione per l'ispezione o la manutenzione. La frequenza di questa operazione sarà determinata dal tipo di funzionamento, dalla pulizia e dalla qualità del gasolio.

IMPORTANTE: Non tentare di rimuovere

e smontare gli iniettori del gasolio dato che occorrono attrezzi speciali. Chiedere l'intervento del Concessionario John Deere.

Sistema di raffreddamento



ATTENZIONE: Rimuovere il tappo di riempimento del radiatore soltanto quando la temperatura del refrigerante è al di sotto del punto di ebollizione. Quindi allentare il tappo leggermente fino al fermo per scaricare la pressione prima di rimuovere il tappo completamente.

La soluzione antigelo, contenente un inibitore della ruggine aggiunta al refrigerante prima della spedizione dalla fabbrica protegge il motore fino alla temperatura di -37°C.

Scaricare il refrigerante dopo 750 ore di funzionamento o dopo 6 mesi al più tardi e quindi almeno 1 volta l'anno. Sostituirlo con una soluzione fresca composta dal 50% di antigelo/inibitore della ruggine e dal 50% di acqua dolce pulita.

IMPORTANTE: Non versare mai acqua calda in un motore freddo o acqua fredda in un motore caldo, perchè in tal caso è possibile incrinare la testa o il monoblocco. Non far funzionare la macchina senza acqua anche per pochi minuti.

NOTA: Un buon antigelo è costituito da glicolo di etilene. Questo prodotto non è però un inibitore della ruggine. Pertanto, usare solo antigelo al glicolo di etilene contenente anche un inibitore della ruggine. Alle bassissime temperature, la percentuale di antigelo deve essere aumentata in conformità con le istruzioni indicate dal fabbricante del prodotto. La macchina non deve mai essere usata o ricoverata senza la presenza di inibitore della ruggine nel sistema di raffreddamento.

Se non occorre antigelo a causa delle condizioni climatiche, aggiungere un condizionatore estivo per refrigerante John Deere Tipo T 19566, disponibile presso il Concessionario John Deere, in luogo dell'antigelo.

IMPORTANTE: Il condizionatore estivo (T 19566) NON È UN ANTIGELO o un sigillante del sistema di raffreddamento.

Se occorre protezione invernale, scaricare il sistema e riempire con la soluzione antigelo consigliata. Quando nel sistema c'è la soluzione antigelo non dovrebbe essere necessario usare il condizionatore, salvo che in presenza di acque molto corrosive.

Pulizia e riempimento del sistema di raffreddamento

Scaricare il sistema di raffreddamento, vedere pagina 84, poi chiudere i rubinetti del monoblocco e del radiatore e riempire il sistema con acqua pulita. Far girare il motore fino a che non raggiunge la temperatura di funzionamento per staccare il più possibile la ruggine o i sedimenti. Fermare il motore e scaricare il refrigerante del sistema prima che la ruggine o i sedimenti abbiano modo di depositarsi.

Chiudere di nuovo i rubinetti di scarico. Riempire il sistema di raffreddamento con una soluzione composta da John Deere Cooling System Cleaner (o prodotto equivalente) ed acqua. Seguire le istruzioni fornite insieme al prodotto.

Dopo aver pulito il sistema di raffreddamento, riempirlo con acqua e risciacquarlo facendo girare il motore fino alla temperatura di funzionamento.

Fermare il motore, scaricare l'acqua di lavaggio e riempire il sistema con refrigerante. Aggiungere l'antigelo all'acqua prima di riempire il sistema. Far girare il motore fino alla temperatura di funzionamento.

Ciò consente ai termostati di aprirsi, facendo circolare la soluzione nell'intero sistema.

Ricontrollare il livello del refrigerante.

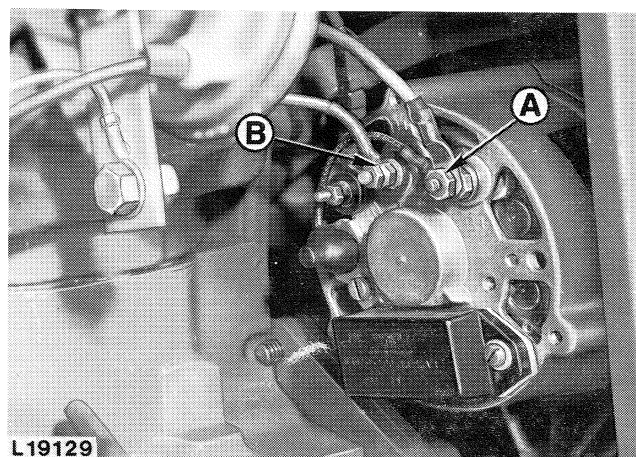
Per un efficiente funzionamento, lo schermo del radiatore deve essere mantenuto pulito.

Rimuovere polvere ed olio e raddrizzare le alette eventualmente piegate.

Sui trattori con sistema di condizionamento d'aria: Pulire il condensatore.

Sistema elettricoAlternatore

- 1 - Se il motore deve essere fatto girare per un breve periodo senza batteria (usando una batteria supplementare per l'avviamento) non interrompere in nessun caso il circuito spegnendo l'interruttore a chiavetta prima di aver fermato il motore per mezzo del cavo di arresto della pompa del gasolio. Usare, inoltre, la massima quantità di corrente (fari) mentre il motore è in funzione. Non far girare il motore ad un regime superiore a 1000 giri/l'.
 - 2 - Con la batteria rimossa ed avviando per mezzo di una batteria supplementare, isolare l'estremità batteria del cavo scollegato del motorino d'avviamento in modo da evitare danni all'alternatore ed al regolatore.
Sulle macchine con cabina dell'operatore, non collegare alla cabina il polo negativo della batteria supplementare
 - 3 - Con il motore in funzione, non mettere in corto circuito o a massa (anche brevemente) i terminali dell'alternatore e del regolatore
 - 4 - Collegare la batteria o il dispositivo di ricarica delle batterie con la corretta polarità. Se la polarità viene invertita ("+" e "-") i diodi del raddrizzatore vengono immediatamente distrutti.
 - 5 - Prima di eseguire lavori di saldatura elettrica sul trattore, scollegare entrambi i cavi in corrispondenza dell'alternatore e collegare il terminale di massa dell'apparecchio di saldatura direttamente alla parte da saldare.
 - 6 - Prima di eseguire riparazioni sul sistema elettrico, scollegare la treccia di massa della batteria, per evitare il pericolo di un corto circuito.
- Far controllare l'alternatore e il motorino d'avviamento accuratamente da un esperto una volta all'anno.



L19129

- A - Collegamenti dei cavi - cavo rosso a B+
- B - Collegamenti dei cavi - cavo blu a D+

Ogni 2000 ore di funzionamento, far sostituire i cuscinetti e le spazzole dell'alternatore dal Concessionario John Deere.

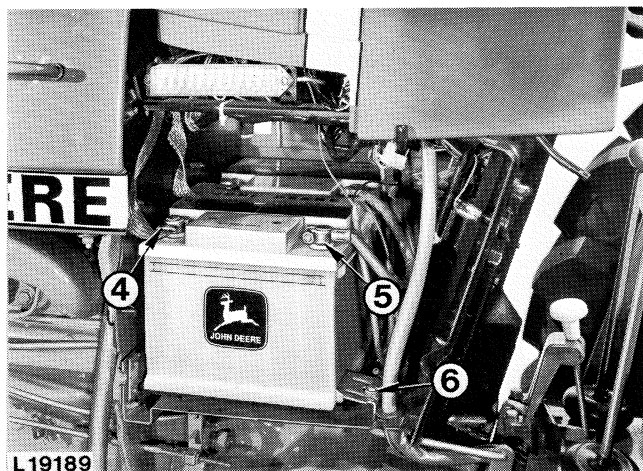
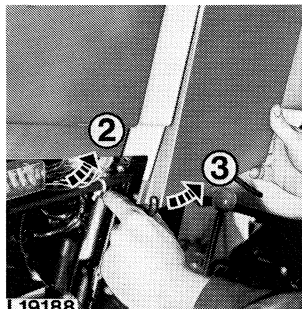
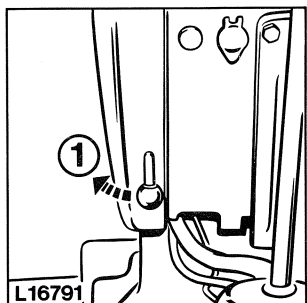
Batterie

⚠ ATTENZIONE: Il gas prodotto dall'elettrolito delle batterie è infiammabile. Tenere le batterie lontane da scintille o da fiamme libere.

Rimozione delle batterie (trattori senza cabina)

- 1 - Ruotare la leva di blocco verso l'esterno
- 2 - Ruotare verso l'alto il coperchio della batteria
- 3 - Ruotare il puntone verso l'esterno per tenere sollevato il coperchio
- 4 - Scollegare la treccia di massa
- 5 - Scollegare il cavo positivo (+) e isolarne l'estremità
- 6 - Rimuovere la squadretta di sicurezza ed estrarre la batteria lateralmente

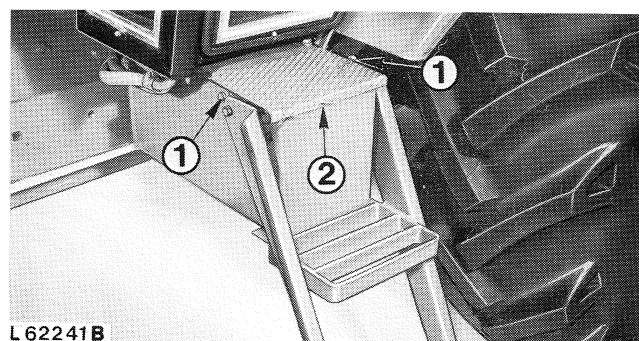
Procedere analogamente per rimuovere la seconda batteria.
Installare le batterie, eseguendo in ordine inverso la procedura di rimozione.



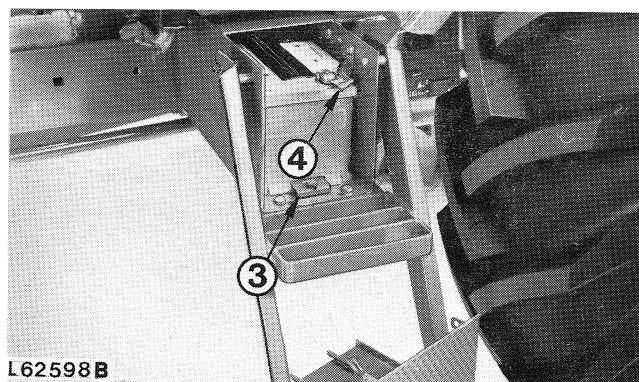
Rimozione delle batterie (trattori con cabina)

Le batterie sono installate sotto i gradini superiori di destra e di sinistra.

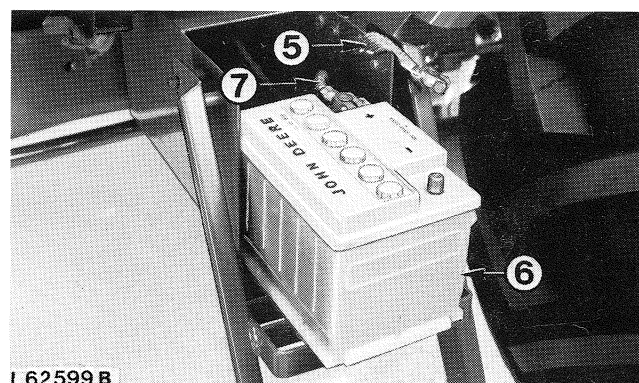
- 1 - Rimuovere i bulloni e
- 2 - Sollevare i gradini e toglierle



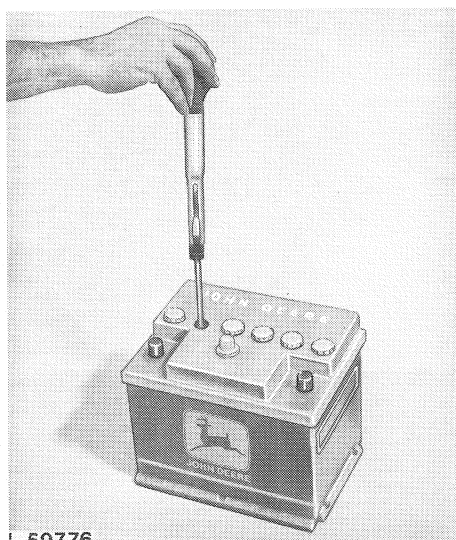
- 3 - Rimuovere il morsetto della batteria
- 4 - Scollegare la treccia di massa



- 5 - Posizionare la treccia di massa in modo che non entri in contatto col positivo quando la batteria viene rimossa
- 6 - Estrarre la batteria
- 7 - Scollegare il cavo del motorino di avviamento e sollevare la batteria



Installando la batteria, eseguire in ordine inverso la procedura di rimozione.



L 59776

Controllo del peso specifico degli elementi delle batterie

Durante il controllo, la temperatura dell'elettrolito deve essere di 20°C. Il peso specifico dell'elettrolito diminuisce al salire delle temperature ed aumenta al discendere delle temperature di circa 0,01 per ogni 14° di variazione di temperatura. Una batteria completamente carica dovrebbe avere un peso specifico di 1,28. Ricaricare la batteria se il valore scende al di sotto di 1,10.

NOTA: Le temperature prevalenti influiscono sulla potenza dell'elettrolito della batteria. Occorre, pertanto, tener conto dei climi estremi. Nelle zone tropicali, adottare un peso specifico a piena carica ai 1,230.

Controllo del livello dell'elettrolito negli elementi della batteria

Ogni 50 ore di funzionamento, controllare il livello della soluzione di elettrolito in ciascun elemento della batteria. Vedere pagina 78.

Installazione delle batterie

Prima di installare le batterie, assicurarsi che i terminali e i connettori siano perfettamente puliti. Se necessario, pulirli con una spazzola metallica e spalmarli con vaselina per prevenire la corrosione.

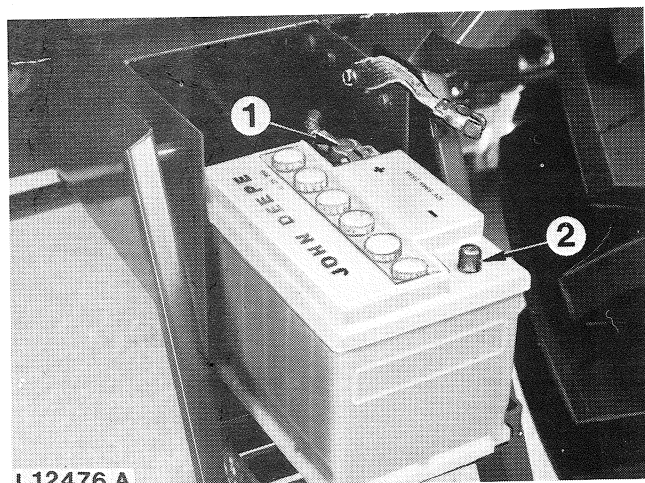
1 - Cavo del motorino di avviamento
2 - Treccia di massa al polo negativo
Collegare per ultima la treccia di massa per evitare corti circuiti.

IMPORTANTE: Assicurarsi che le batterie siano collegate con la corretta polarità. L'inversione di polarità dà luogo ad un danno permanente al sistema elettrico.

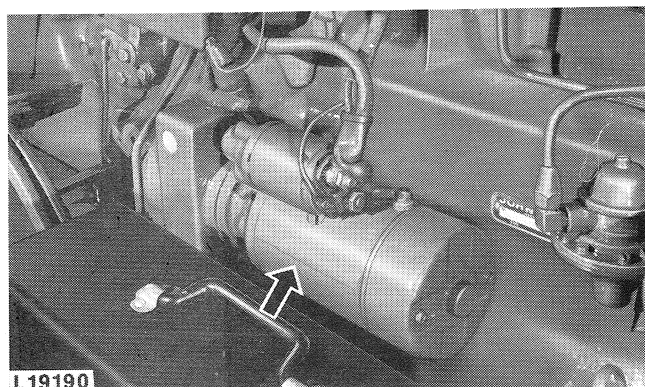
Motorino di avviamento

Se il motorino di avviamento non funziona dopo aver azionato l'apposito interruttore, l'intero sistema del motorino di avviamento deve essere accuratamente controllato. Controllare il peso specifico delle batterie con un idrometro ed assicurarsi che non ci siano cavi rotti o tranciati e che non ci sia qualche collegamento allentato o corrosivo.

Se i suddetti controlli non migliorano



L12476 A



L19190

il funzionamento del motorino di avviamento, rivolgersi al Concessionario John Deere.

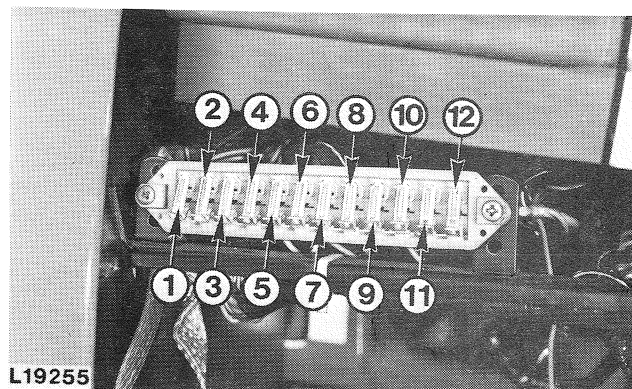
FUSIBILI

- 1 - Entrambi i fari abbaglianti
Spia fari abbaglianti
- 2 - Entrambi i fari anabbaglianti
- 3 - Luci di stazionamento (quando previste)
Luce di coda sinistra, luce di ingombro sinistra, destra
- 4 - Luce di lavoro
Gruppo degli strumenti
Presa per illuminazione rimorchio
- 5 - Luce di coda, destra
Luce di ingombro sinistra
Presa per illuminazione rimorchio
- 6 - Segnalazione acustica per il freno a mano (quando prevista)
- 7 - Trazione anteriore (quando prevista)
- 8 - Gruppo degli strumenti
- 9 - Avvisatore acustico
Ventilatore del termoconvettore
Tergicristallo e lavavetro
Illuminazione cabina
- 10 - Interruttore luci di segnalazione pericolo
Indicatori di direzione e relativo comando
Presa per lampada a mano
- 11 - Luci di stop
Interruttore segnalazione luci di pericolo
- 12 - Relè del ventiatore del termoconvettore e dell'aria fresca
Sistema di condizionamento aria

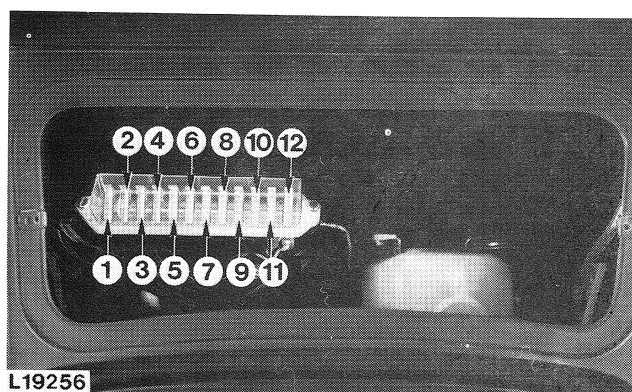
Il ventilatore del termoconvettore dell'aria fresca è protetto da un fusibile supplementare da 16 A e la radio (se prevista) con un fusibile da 2 A. Un apricircuito protegge il circuito di illuminazione sui trattori di questo tipo.

Se un circuito viene sovraccaricato e l'apricircuito scatta, spegnere l'interruttore delle luci ed attendere circa un minuto prima di accenderlo di nuovo. Durante questo periodo, l'apricircuito dovrebbe ripristinarsi automaticamente.

Fusibili sui trattori equipaggiati con sistema di illuminazione "Bilux"

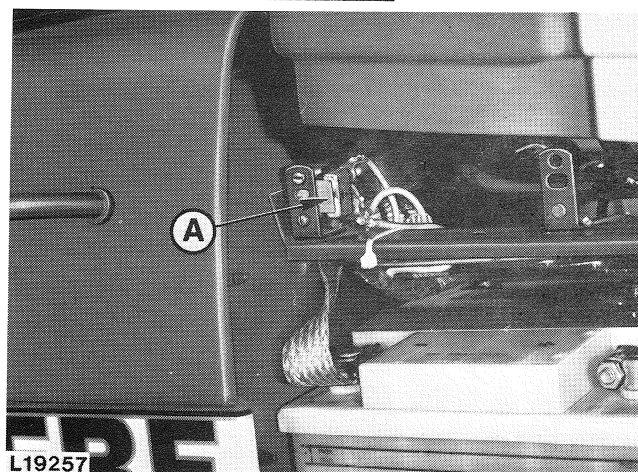


Trattore senza cabina



Trattore con cabina

Protezione dei circuiti sui trattori equipaggiati col sistema di illuminazione a "faro sigillato"

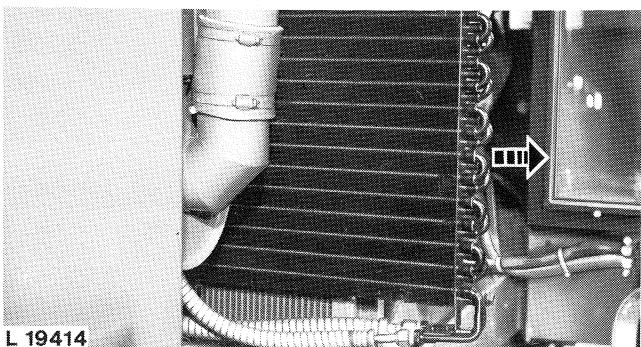
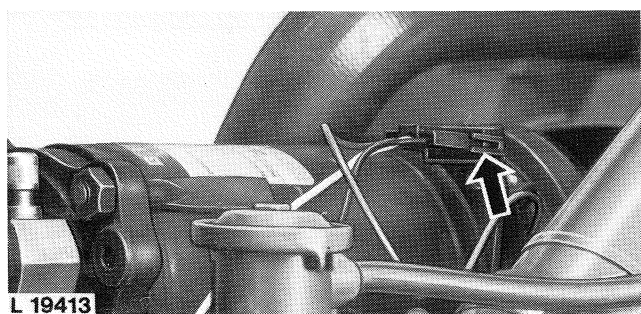
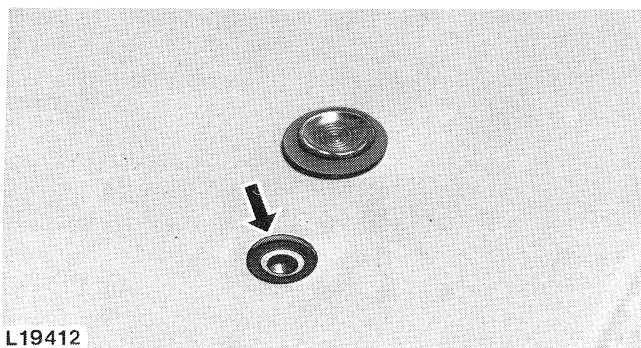
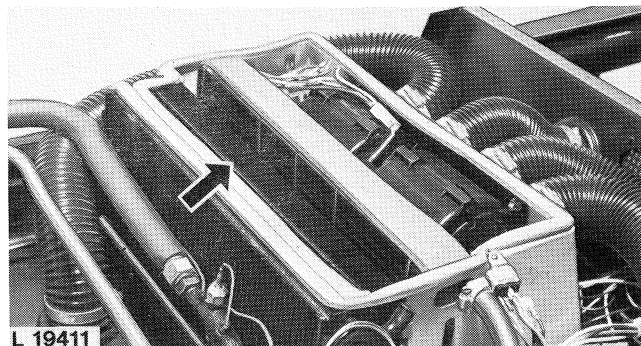


Sistema di termoconvettore e condizionamento ariaMassa radiante del termoconvettore

Perchè il termoconvettore funzioni soddisfacentemente, assicurarsi che la sua massa radiante non sia ostruita dallo sporco. Per avere accesso alla massa radiante del termoconvettore, aprire il tetto e rimuovere il coperchio della scatola dell'evaporatore e del termoconvettore. Usare aria compressa per pulire la massa radiante.

Sistema di condizionamento aria

1. Se la capacità del condizionatore d'aria si riduce, può darsi che la massa radiante dell'evaporatore sia ostruita dallo sporco. Per pulirla, rimuovere il tetto della cabina e pulire come indicato per la massa radiante del termoconvettore.
2. Se si raccoglie umidità nel tetto della cabina, può darsi che i tubi flessibili scarico dell'evaporatore siano intasati. Far leva sul supporto di gomma dal fondo del montante della cabina (1 su ciascun lato del trattore). Rimuovere l'anello dal tubo flessibile di scarico ed usare un filo per pulire il tubo.
3. Se il condizionatore d'aria non raffredda, controllare le spie di vetro. Far girare il motore a 1900 giri/l' e far girare il ventilatore e il condizionatore d'aria al massimo. Rimuovere i tappi nel tetto della cabina ed osservare la spia di vetro. Se le bolle non scompaiono nel giro di pochi minuti, il sistema può essere scarso di refrigerante. Rimontare i tappi per mantenere il vetro pulito, e prendere contatto con il Concessionario John Deere.
4. Se il compressore non gira con il ventilatore e il condizionatore d'aria regolati al massimo, può darsi che il fusibile di surriscaldamento sia bruciato. Ciò indica un problema nel sistema di condizionamento aria (solitamente scarsità di refrigerante). Consultare il Concessionario John Deere.
5. Di tanto in tanto è necessario pulire il condensatore. Rimuovere lo schermo e sfilare il condensatore.





Ricovero del trattore

Attenersi alle seguenti norme prima di ricoverare il trattore.

Scaricare, sciacquare e riempire il sistema di raffreddamento.

Vedere pagina 88.

Sostituire l'olio della coppa e della trasmissione ed eventualmente l'elemento filtrante. Scaricare l'olio a motore caldo. Aggiungere l'inibitore della ruggine a motore caldo.

Usare inibitore AR41785. Il suddetto numero di codice comprende una lattina di inibitore, nastro di mascheramento e tappi di protezione per le aperture del motore.

Procedere come segue:

1. Aggiungere 170 cc di inibitore all'olio motore
2. Aggiungere 4 cc di inibitore per ogni litro di olio della trasmissione/sistema idraulico.
3. Scaricare il serbatoio del gasolio, versare 150 cc di inibitore e rifornire con 10 litri di gasolio. Far funzionare il motore per 15' al minimo elevato. Col motore al minimo, azionare ripetutamente il sistema idraulico. Spegnerne il motore e lasciare raffreddare per 15'.
4. Preparare 15 cc di inibitore per ciascun cilindro, ed iniettare nel collettore di aspirazione. Estrarre la manopola di arresto, spostare l'acceleratore sul minimo basso ed azionare il motore agendo sul motorino di avviamento. Non far partire il motore. Dopo aver aggiunto l'inibitore al motore non deve essere fatto ripartire.

IMPORTANTE: Sigillare tutte le aperture del motore per evitare l'evaporazione dell'inibitore.

Riempire il serbatoio del gasolio.

Rimuovere e pulire le batterie, aggiungendo acqua distillata se necessario (pagina 90), caricarle e conservarle in luogo fresco.

Mantenerele sempre cariche (pagina 92). Sigillare i tubi di sfiato e le uscite di scarico del motore.

Lavare le superfici esterne del trattore con acqua pulita ed asciugarle.

Ricoverare il trattore in un luogo asciutto e pulito.

Usare un telo impermeabile se il ricovero avviene all'esterno. Sostenere il trattore per evitare che le ruote tocchino terra.

Proteggere i pneumatici dal sole e dal calore.

Rimozione del trattore dal ricovero

Togliere le coperture di protezione. Verificare la pressione di gonfiaggio. (pagina 39).

Installare la batteria.

Controllare la tensione della cinghia dell'alternatore (pagina 70) ed il livello dell'olio idraulico/trasmissione. Assicurarsi che il serbatoio del gasolio sia rifornito.

Controllare il livello del refrigerante ed il livello dell'olio motore.

Eseguire il controllo delle 500 ore (pagina 80).

Azionare il motore a 1500 giri/l' per alcuni minuti.



ATTENZIONE: Prima di avviare il motore assicurarsi che l'ambiente sia ventilato. Non far funzionare il trattore in ambiente chiuso. Pericolo di asfissia!



Ricerca dei difetti

Le seguenti pagine illustrano le difficoltà che si possono talvolta incontrare ed i relativi possibili rimedi. Se dopo aver eseguito esattamente le operazioni indicate, la difficoltà permane, consultare il Concessionario John Deere. Il Concessionario è stato addestrato in fabbrica e dispone della letteratura tecnica più recente, nonché delle apparecchiature necessarie per rimettere il trattore in condizione di funzionare.

Sistema idraulico

IL SISTEMA IDRAULICO NON FUNZIONA

Scarsa alimentazione di olio
Riempire il sistema con olio di tipo adatto fino al riferimento sulla astina di livello. Vedere pag. 77

Filtro ostruito

Sostituire il filtro. Vedere pag. 81

Presenza di impurità nella pompa idraulica

Controllare che il filtro non sia intasato. Vedere pag. 81

L'ATTACCO NON E' IN GRADO DI SOLLEVARE IL CARICO

Eccessivo carico sull'attacco

Regolare le molle ausiliarie sull'attrezzo o ridurre il carico

L'ATTACCO SCENDE LENTAMENTE

Leva della velocità di discesa non correttamente regolata

Regolare la velocità di discesa.

Vedere pag. 47

NESSUNA RISPOSTA DELL'ATTACCO AL CONTROLLO DI CARICO

Leva del selettore in posizione MIN o in posizione centrale (controllo di profondità o controllo di profondità e carico)

Disporre la leva del selettore in posizione MAX (controllo di carico)

ATTACCO TROPPO ATTIVO

Leva del selettore in posizione MAX (controllo di carico)

Disporre la leva del selettore in posizione centrale (controllo di profondità e di carico)

DIREZIONE DELLA CORSA DEL CILINDRO A DISTANZA INVERTITA

Collegamenti scorretti dei tubi flessibili

Invertire i collegamenti dei tubi flessibili

IL CILINDRO A DISTANZA NON SOLLEVA IL CARICO

Carico eccessivo

Regolare le molle ausiliarie sull'attrezzo o ridurre il carico

Giunto di scollegamento non completamente inserito

Fissare correttamente i tubi flessibili al giunto

Presenza di aria nel cilindro

Spurgare il cilindro. Vedere pag. 58

VELOCITA' SCORRETTA DEL CILINDRO A DISTANZA

Regolazione scorretta della velocità di sollevamento

Regolare la velocità di funzionamento

Vedere pagine 53 e 54

Motore

IL MOTORE SI AVVIA CON FATICA O NON SI AVVIA

- Mancanza di gasolio
 - Riempire il serbatoio con gasolio di tipo appropriato
 - Valvola di arresto del gasolio chiusa
 - Aprire la valvola.
 - Vedere pag. 8
 - Filtro del gasolio intasato
 - Sostituire l'elemento filtrante.
 - Vedere pag. 83
 - Olio nella coppa troppo denso
 - Usare olio della viscosità adatta
 - Vedere pag. 66
 - Bassa temperatura dell'aria ambiente
 - Usare i dispositivi per l'avviamento a freddo. Vedere pag. 9,10,11.
 - Leva d'innesco pompa alimentazione del gasolio all'estremità superiore della corsa
 - Abbassare la leva d'innesco
- ### IL MOTORE BATTE IN TESTA

- Olio insufficiente
 - Aggiungere olio. Vedere pag. 75
- Pompa d'iniezione del gasolio scorrettamente sincronizzata
 - Consultare il Concessionario John Deere

IL MOTORE SURRISCALDA

- Basso livello del refrigerante
 - Riempire il radiatore fino al livello appropriato. Vedere pag. 88
- Controllare il radiatore e i tubi flessibili alla ricerca di collegamenti allentati e di perdite
- Cinghia del ventilatore allentata o difettosa
 - Regolare la tensione della cinghia.
 - Vedere pag. 79
- Il sistema di raffreddamento deve essere lavato
 - Lavare il sistema di raffreddamento.
 - Vedere pag. 88

ELEVATO CONSUMO DI GASOLIO

- Gasolio di tipo non appropriato
 - Usare gasolio di tipo appropriato
- Gioco delle punterie scorretto
 - Consultare il Concessionario John Deere
- Iniettori sporchi o danneggiati
 - Consultare il Concessionario John Deere
- Motore scorrettamente sincronizzato
 - Consultare il Concessionario John Deere

IL MOTORE EMETTE FUMO NERO O GRIGIO ALLO SCARICO

- Gasolio di tipo non adatto
 - Usare gasolio di tipo adatto
- Filtro dell'aria ostruito
 - Eseguire la manutenzione al filtro dell'aria. Vedere pag. 72
- Silenziatore difettoso
 - Sostituire il silenziatore
- Iniettori sporchi o danneggiati
 - Far controllare gli iniettori dal Concessionario John Deere

IL MOTORE EMETTE FUMO BIANCO

- Gasolio di tipo non adatto
 - Usare gasolio di tipo adatto
- Motore freddo
 - Riscaldare il motore fino alla normale temperatura di funzionamento
- Motore scorrettamente sincronizzato
 - Consultare il Concessionario John Deere
- Termostato difettoso
 - Rimuovere e controllare il termostato

Sistema elettrico

LE BATTERIE NON SI CARICANO

Morsetti allentati o corrosi
Pulire e serrare i morsetti della
batteria
Batterie solfatate o consumate
Controllare il peso specifico di
ciascuna batteria
Controllare il livello dell'e-
lettrolito di ciascuna batteria.
Vedere pag. 92
Cinghia dell'alternatore difettosa
o allentata
Regolare la tensione della cinghia.
Vedere pag. 79
Sostituire la cinghia

IL MOTORINO DI AVVIAMENTO NON FUNZIONA

Collegamenti allentati o corrosi
Pulire e serrare i collegamenti al-
lentati

Bassa uscita della batteria
Controllare il peso specifico di
ciascuna batteria
Controllare il livello dell'elet-
trolito di ciascuna batteria.
Vedere pag. 92

IL MOTORE SI AVVIA CON FATICA

Bassa uscita della batteria
Controllare il peso specifico di
ciascuna batteria
Controllare il livello dell'elet-
trolito di ciascuna batteria.
Vedere pag. 92
Olio nella coppa troppo denso
Usare olio della viscosità adatta
Vedere pag. 66
Collegamenti allentati o corrosi
Pulire e serrare i collegamenti al-
lentati



Specifiche

MOTORE	1640	1840, 2040
Potenza motore netta al regime nominale (secondo DIN 70020) kW(HP) .	46 (62)	51 (70)
Postenza massima alla presa di forza al regime nominale		
Misurata secondo DIN 70020 . . . kW(HP) .	41 (56)	46 (63)
Misurata secondo SAE J 816 b . . kW(HP) .	40 (54)	45 (60)
Coppia massima a 1200 giri/l'	205 Nm (20,5 mkp)	
Coppia massima a 1300 giri/l'		230 Nm (23 mkp)
Numero dei cilindri	4	4
Alesaggio	106,5 mm	106,5 mm
Corsa	110 mm	110 mm
Cilindrata	3920 c ³	3920 c ³
Rapporto di compressione	16.8:1	16.8:1
Ordine di accensione	1-3-4-2	1-3-4-2
Gioco della valvola di aspirazione	0,35 mm	0,35 mm
Gioco della valvola di scarico	0,45 mm	0,45 mm
Minimo basso	800 giri/l'	800 giri/l'
Minimo elevato	2660 giri/l'	2660 giri/l'
Regime nominale	2500 giri/l'	2500 giri/l'
Campo delle velocità di lavoro	da 1200 a 2500 giri/l'	da 1300 a 2500 giri/l'
SISTEMA ELETTRICO		
Batterie - Trattore senza cabina dell'operatore	2 x 12 V, 55 Ah	
Trattore con cabina dell'operatore	2 x 12 V, 66 Ah	
Alternatore - Trattore senza cabina dell'operatore	14 V, 28 A o 55 A	
Trattore con cabina dell'operatore	14 V, 55 A	
Motorino di avviamento	12 V, 3 kW (4 HP)	
Terminale della batteria a massa	negativo	

100 Specifiche

RIFORNIMENTI	litri
Serbatoio del gasolio	95
Sistema del raffreddamento - Trattore senza cabina dell'operatore	13,0
Trattore con cabina dell'operatore	18,0
Coppa	
Senza filtro	8,0
Con filtro	8,5
Sistema idraulico/trasmissione, con trasmissione a collare scorrevole	36
con trasmissione sincronizzata	28
Puleggia per cinghia motrice	1
FRIZIONE	Monodisco a secco
TRASMISSIONE A COLLARE SCORREVOLE	
Accessori a richiesta	Gruppo cambio Hi-Lo
TRASMISSIONE SINCRONIZZATA	
Accessori a richiesta	Gruppo cambio Hi-Lo (trasmissione Power Synchro)
Accessori a richiesta	Trasmissione rampante
RIDUZIONE FINALE	Riduzione finale a planetari
BLOCCO DEL DIFFERENZIALE	Meccanico azionato a mano o a pedale, disinserimento a molla
PRESA DI FORZA PER FUNZIONAMENTO CONTINUO	
Posteriore	540 giri/l'
PRESA DI FORZA INDIPENDENTE	
Posteriore	Singola 540 giri/l' oppure intercambiabile 540/1000 giri/l'
PRESA DI FORZA INDIPENDENTE CON COMANDO MANUALE (Solo con trasmissione sincronizzata)	540 e 1000 giri/l' con cambio manuale
SISTEMA IDRAULICO	A circuito chiuso, a pressione costante 190 bar (19000 kPa)
☒ SOLO CANADA: 155 bar (15500 kPa)	☒

FRENI A PEDALE Azionati idraulicamente, a disco in bagno d'olio, 1 per ciascuna ruota posteriore

FRENO A MANO Tipo a nastro, che agisce sul differenziale
oppure

BLOCCO DI STAZIONAMENTO Leva del cambio di gamma in posizione di stazionamento (P)

COMBINAZIONE DEI PNEUMATICI	Pneumatici	Teli	1640	1840	2040
<u>Pneumatici posteriori</u>	13.6-36	6	X	-	X
	13.6-38	6	X	-	X
	14.9-30	6	X	-	-
	14.9-38	6	-	-	X
		8	-	-	X
	15.5-38	6	X	X	X
	16.9-30	6	X	X	X
	16.9-34	8	-	-	X
	18.4-30	8	-	-	X
<u>Pneumatici anteriori</u>	7.50-16	6	X	X	X
	7.50-18	6	X	-	X
	10.00-16	8	X	-	X

PESI

Massimo carico verticale statico ammesso

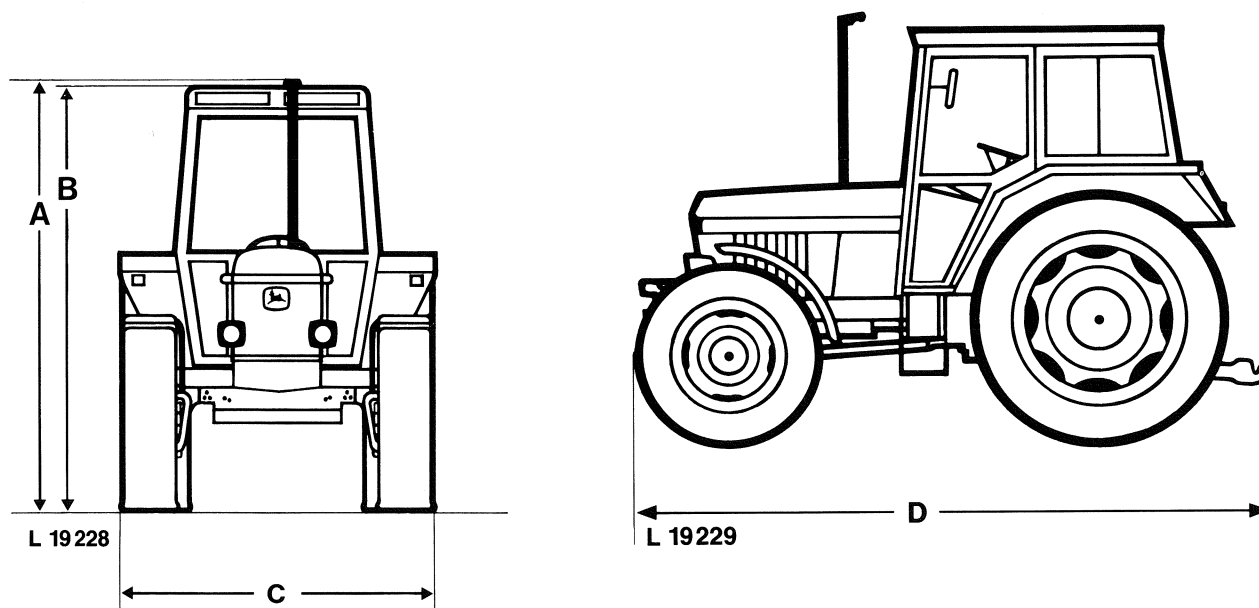
- a. sulla barra di traino (lunghezza standard) 680 kg
- b. sulla barra di traino (completamente arretrata) 1000 kg
- c. sull'attacco del rimorchio in posizione alta 1000 kg

Carichi massimi ammessi sugli assali

Pneumatici anteriori:	7.50-16 6 teli	1490 kg
	7.50-18 6 teli	1540 kg
	10.00-16 8 teli	1540 kg
Pneumatici posteriori:	13.6-36 6 teli	3230 kg
	13.6-38 6 teli	3320 kg
	14.9-38 6 teli	3500 kg
	14.9-38 8 teli	3500 kg
	15.5-38 6 teli	3500 kg
	16.9-30 6 teli	3500 kg
	16.9-34 8 teli	3500 kg
	18.4-30 8 teli	3500 kg

Peso massimo totale ammesso 4500 kg
4600 kg

DIMENSIONI



Le misure indicate s'intendono per trattore equipaggiato con pneumatici posteriori 16.9-30. Con pneumatici di altre misure, i valori di altezza e di larghezza possono variare leggermente.

- A - Altezza fuori tutto fino al coperchio del silenziatore (aperto)
 - senza cabina dell'operatore 2,85 m
 - con cabina dell'operatore 2,98 m
- B - Altezza fuori tutto fino alla parte superiore della protezione antiribaltamento a 4 montanti 2,53 m
 - Altezza fuori tutto fino alla parte superiore della cabina dell'operatore 2,61 m
- C - Larghezza con trattore munito di parafanghi larghi
 - senza cabina dell'operatore 2,06 m
 - con cabina dell'operatore 2,07 m
 - con assale a cremagliera e pignone 2,27 m
- D - Lunghezza fuori tutto dal bordo anteriore del peso base al bordo posteriore dei bracci di traino 3,74 m
- Raggio di sterzata, senza l'aiuto del freno di sterzo 3,40 m
- Raggio di sterzata, con l'aiuto del freno di sterzo 3,80 m

Tutte le informazioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale dell'operatore sono basate sulle più recenti informazioni disponibili al momento della pubblicazione. La John Deere si riserva il diritto di apportare modifiche senza preavviso.



Trazione anteriore

Funzionamento

I trattori possono essere equipaggiati con una trazione anteriore meccanica che consente di far funzionare il trattore in condizioni molto difficili, che potrebbero rendere impossibile il lavoro con la normale trazione posteriore.

Applicare la trazione anteriore quando la trazione delle ruote posteriori è ridotta a causa dello slittamento o quando si lavora in condizioni di terreno difficile.

E' consigliabile disinserire la trazione anteriore quando le condizioni migliorano e viene ripristinata la necessaria trazione sulle ruote posteriori.

Osservare le seguenti istruzioni per conseguire la massima economia ed ottenere il massimo sforzo di trazione dal trattore.

ZAVORRA

I trattori con la trazione anteriore devono essere zavorrati analogamente a quelli che montano la sola trazione posteriore.

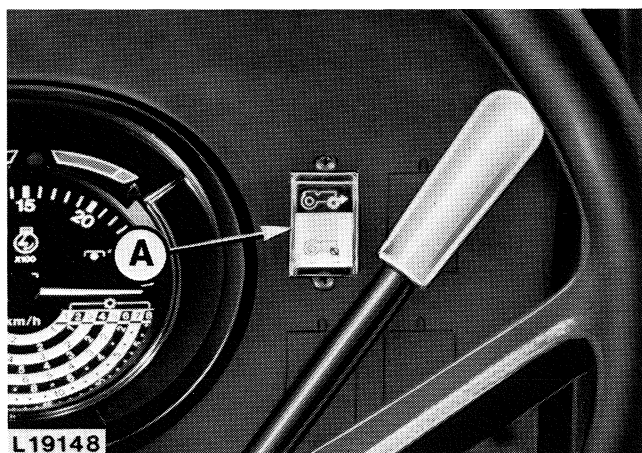
Ciò significa che l'assale anteriore e posteriore devono essere zavorrati in modo che lo sforzo sulla barra di traino principale viene effettuato dalle ruote posteriori. La zavorra deve essere scelta in modo da adattarsi all'attrezzo che viene usato, alle condizioni del terreno ed alla velocità di lavoro.

La zavorra deve, inoltre, consentire un 10-15% di slittamento delle ruote posteriori.

Le prove sul campo hanno dimostrato che la massima potenza disponibile alla barra di traino si manifesta in queste condizioni.

Vedere pag. 41 per la misura dello slittamento delle ruote.

NOTA: Aggiungendo pesi di zavorra o riempiendo i pneumatici con acqua, assicurarsi che non vengano superati i carichi massimi assiali ammessi per i pneumatici con l'attrezzo collegato. La zavorra non deve mai superare il peso necessario per assicurare la trazione del carico nei limiti di sforzo che il motore è in grado di produrre in 4a velocità. Se non è possibile mettere il motore in condizione di stallo nelle marce basse, significa che le ruote posteriori sono zavorrate correttamente.

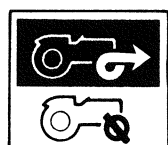


INSERIMENTO DELLA TRAZIONE ANTERIORE

La trazione anteriore può essere inserita e disinserita in tutte le velocità (in marcia avanti e in retromarcia) durante il funzionamento e sotto pieno carico.

Applicare la trazione anteriore quando lo sforzo di trazione sulle ruote posteriori è ridotto a causa di uno slittamento dovuto alle condizioni difficili del terreno. E' consigliabile disinserire la trazione anteriore quando le condizioni del terreno migliorano e viene ripristinato il necessario sforzo di trazione sulle ruote posteriori.

A - Interruttore a bilanciere



L12479

1 - Trazione anteriore inserita

2 - Trazione anteriore disinserita

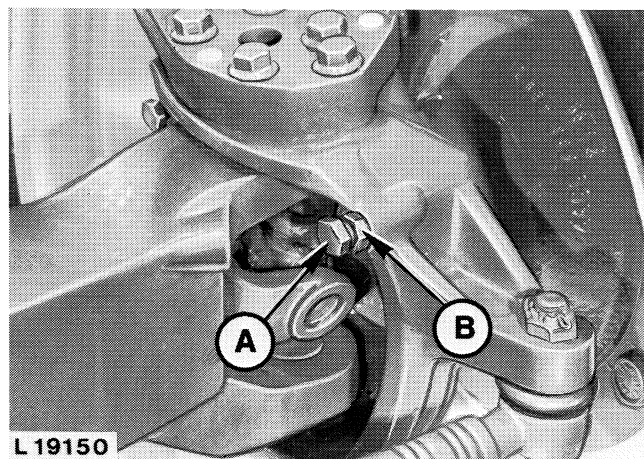
ANGOLO DI STERZATA DELLE RUOTE ANTERIORI

L'angolo di sterzata delle ruote anteriori deve essere regolato per mezzo dell'apposita vite di regolazione bloccato in posizione per mezzo di un controdado.

L'angolo di sterzata deve essere lo stesso su entrambe le ruote anteriori. Controllare che con il blocco dello sterzo girato completamente a sinistra e con l'assale anteriore oscillante ci siano 15 mm tra il battistrada dei pneumatici e l'albero motore.

A - Vite di regolazione dell'angolo di sterzata

B - Controdado



NOTA: Se il trattore è munito di para-fanghi per le ruote anteriori, questi devono essere rimossi se si vuole installare un caricatore frontale.

REGOLAZIONE DELLA CARREGGIATA DELLE RUOTE ANTERIORI

Il trattore può montare ruote a disco reversibili o a 8 posizioni.

Regolazione della carreggiata delle ruote anteriori con dischi reversibili

Scambiando di posto le due ruote anteriori e montandole sul lato opposto del trattore è possibile variare la carreggiata, grazie ai dischi a forma di tazza delle ruote. Col disco a forma di tazza rivolto verso l'esterno, si ha la carreggiata minima, mentre con il disco rivolto verso l'interno, si ha la carreggiata massima (vedere l'illustrazione di fianco).

La freccia sul fianco del pneumatico deve essere rivolta nella direzione di marcia avanti.

A - Carreggiata stretta: 1,50 m con pneumatici 11.2-24; 1,70 con pneumatici 13.6-24

B - Carreggiata larga: 1,80 m

Dadi di fissaggio delle ruote anteriori

Dopo aver regolato la carreggiata delle ruote anteriori, serrare i dadi esagonali delle ruote a 300 Nm (30 mkp).

A - Dadi esagonali

IMPORTANTE: Dopo le prime 4 e 8 ore di funzionamento, serrare tutti i dadi di fissaggio delle ruote.

Controllare il serraggio di questi dadi frequentemente durante le prime 100 ore di funzionamento.

Controllo della convergenza delle ruote anteriori

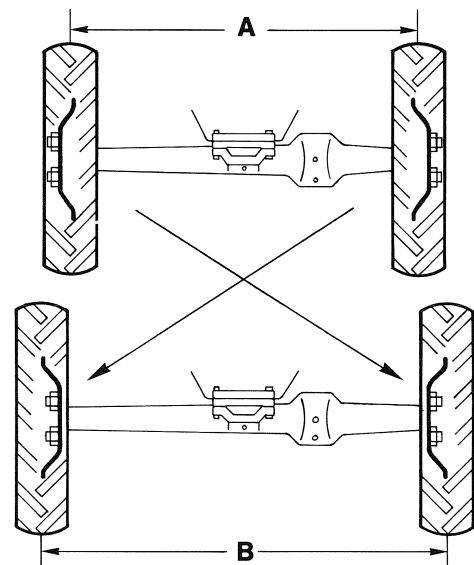
Controllare come descritto a pag. 36.

Il valore corretto va da 0 a 9 mm.

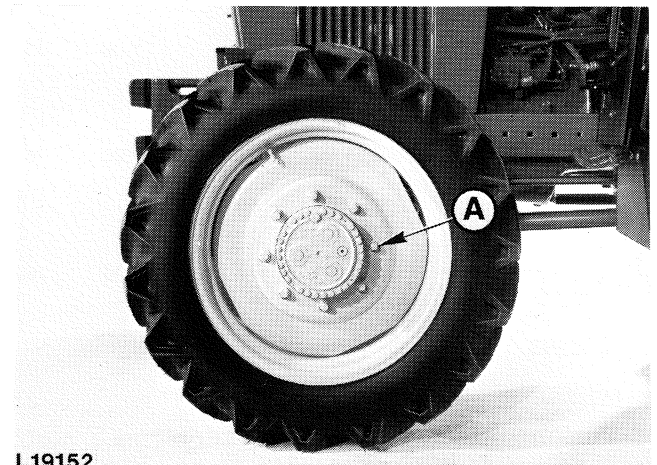
Procedere come segue:

- 1 - Rimuovere il dado corona e scollegare il braccio comando sterzo alla scatola dell'articolazione di sterzo
- 2 - Allentare la vite di blocco ed avvitare o svitare il tubo

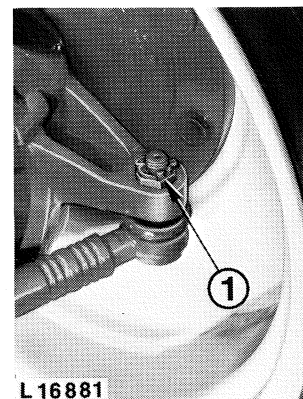
Al termine della regolazione della convergenza serrare la vite di blocco e fissare la scatola dell'articolazione



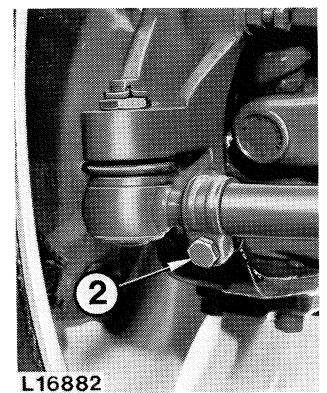
L 19151



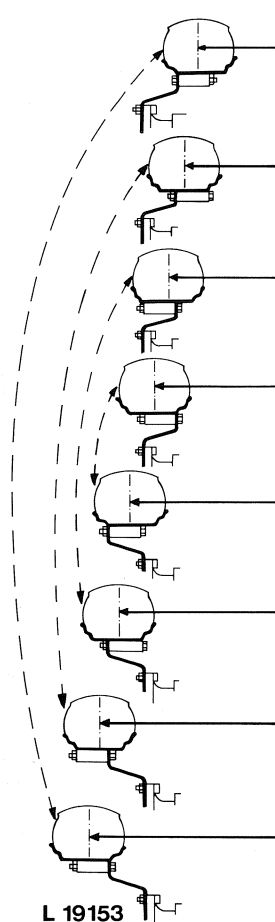
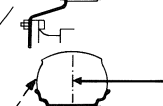
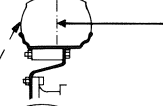
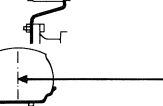
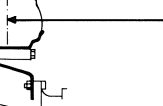
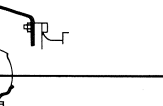
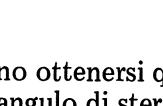
L 19152



L 16881



L 16882

	11.2-24		11.2-28	
	m	in.	m	in.
	1.35	53	1.30*	51*
	1.40	55	1.40*	55*
	1.50	59	1.50	59
	1.55	61	1.60	63
	1.75	69	1.70	67
	1.80	71	1.80	71
	1.90	75	1.90	75
	1.95	77	2.00	79

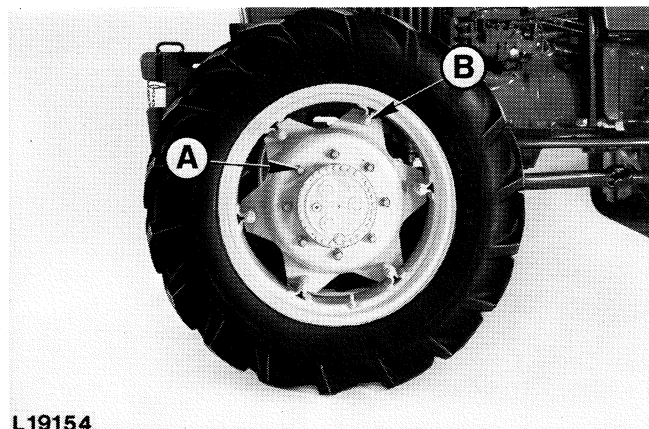
L 19153

* Possono ottenersi queste dimensioni, ma a costo di un angolo di sterzata ridotto.

di sterzo

Regolazione della carreggiata delle ruote anteriori

La carreggiata delle ruote anteriori può essere regolata riposizionando o invertendo i cerchioni delle ruote. Inoltre, l'intera ruota può essere invertita ed installata sul lato opposto del trattore. La freccia sulla parete laterale del pneumatico deve essere in questo caso rivolta in direzione di marcia avanti. Le linee tratteggiate indicano le larghezze di carreggiata ottenuta invertendo le ruote complete.



L 19154

Dadi di fissaggio delle ruote anteriori

Dopo aver regolato la carreggiata delle ruote anteriori, serrare i dadi di fissaggio delle ruote anteriori.

A - 300 Nm (30 mkp)
B - 250 Nm (25 mkp)

IMPORTANTE: Dopo le prime 4 e 8 ore di funzionamento, serrare tutti i dadi di fissaggio delle ruote. Controllare il serraggio di questi dadi frequentemente durante le prime 100 ore di funzionamento.

Controllo della convergenza delle ruote anteriori

Vedere pag. 105.

PNEUMATICI

Combinazione dei pneumatici

Allo scopo di ottenere il massimo sforzo di traino alla barra e di mantenere la corretta sterzabilità è assolutamente necessario adeguarsi alle combinazioni dei pneumatici indicati qui di seguito. A parte ciò, le corrette combinazioni di pneumatici riducono l'usura dei pneumatici stessi e il consumo di gasolio. Nel caso i pneumatici delle ruote anteriori presentino eccessiva usura rispetto alle ruote posteriori, devono essere sostituiti allo scopo di mantenere il rapporto predeterminato.

Senso di rotazione dei pneumatici

Quando la funzione principale del trattore è il trasporto o il funzionamento di un caricatore frontale, invertire il senso di rotazione dei pneumatici. La durata del pneumatico viene così aumentata del 25-30% e si ottiene una migliore trazione.

A causa del ridotto sforzo di trazione e dell'effetto autopulente dei pneumatici, questa configurazione non è consigliata per il lavoro sul campo in condizioni umide.

Trattore	Ruote anteriori	Ruote posteriori				
		13.6-36	13.6-38	14.9-38	15.5-38	16.9-30
1640	11.2-24	X	-	-	-	X
	11.2-28	-	X	-	-	-
	13.6-24	-	X	-	X	-
1840	11.2-24	-	-	-	-	X
	11.2-28	-	-	-	X	-
2040	11.2-24	X	-	-	-	X
	11.2-28	-	X	X	-	-
	13.6-24	-	X	-	X	-

Pressioni di gonfiaggio

Le pressioni di gonfiaggio devono essere adattate alle condizioni operative. Si consiglia di consultare il concessionario John Deere o il fabbricante dei pneumatici.

Le pressioni sottoindicate sono da considerarsi solo a titolo indicativo.

Pressioni delle ruote anteriori:

Marcia su strada: 250 kPa (2,5 bar)

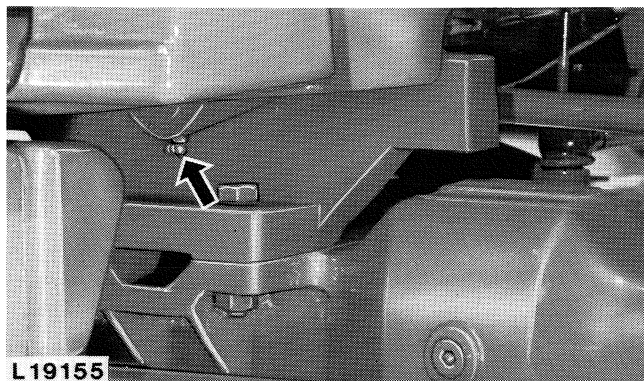
Trattore con

400 kg di pesi anteriori: da 250 a 280 kPa (da 2,5 a 2,8 bar)

Funzionamento con caricatore frontale: 280 kPa (2,8 bar)

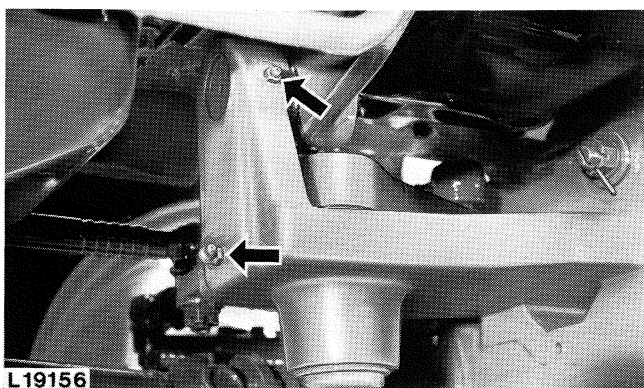
Lubrificazione e manutenzione periodica

GIORNALMENTE O OGNI 10 ORE DI FUNZIONAMENTO

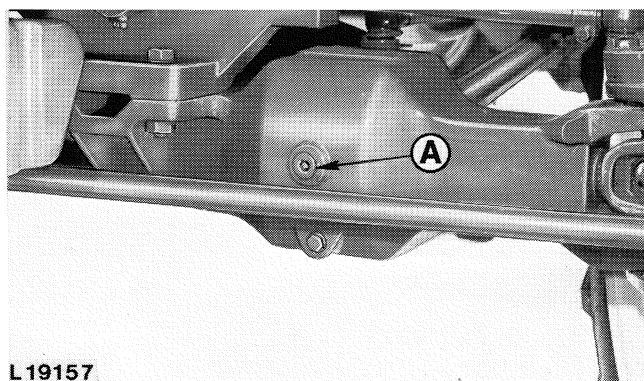


Lubrificare gli ingrassatori indicati sull'illustrazione dopo ciascun periodo di funzionamento indicato, usando grasso universale saponificato al litio o grasso universale SAE N. 2.

IMPORTANTE: Pulire accuratamente tutti gli ingrassatori prima dell'ingrassaggio e sostituire immediatamente gli ingrassatori danneggiati.



SETTIMANALMENTE



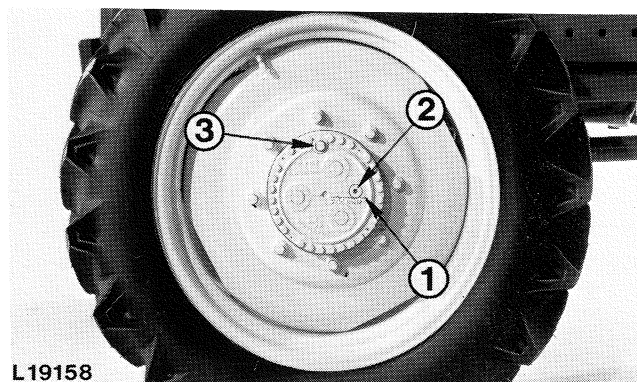
Controllo del livello dell'olio della scatola dell'assale

Rimuovere il tappo di livello. L'olio dovrebbe essere a livello con l'alesaggio del tappo. Se necessario, rabboccare con olio usando olio per trasmissioni EP(SAE 90) come da specifica MIL-L-2105B.

A - Tappo di livello dell'olio

Controllo del livello dell'olio delle riduzioni finali

- 1 - Girare la ruota fino a che la scritta OLSTAND non è in posizione orizzontale
- 2 - Rimuovere il tappo di livello. L'olio deve essere a livello con l'alesaggio del tappo
- 3 - Se necessario, rabboccare usando olio per trasmissioni EP (SAE 90) secondo la specifica MIL-L-2105B

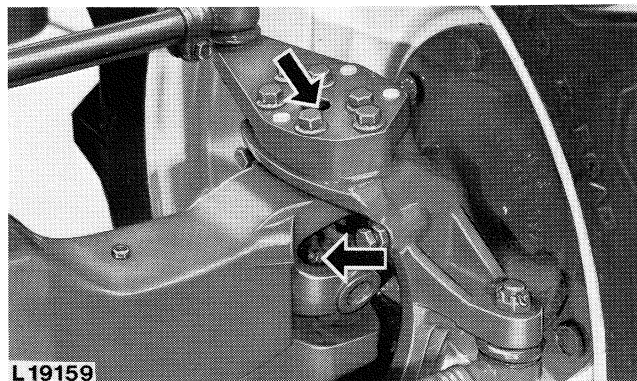


L19158

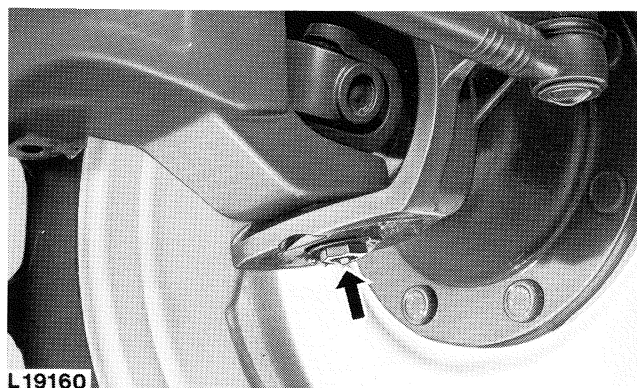
Punti di lubrificazione

Lubrificare una volta alla settimana gli ingrassatori indicati sulle illustrazioni di fronte, usando grasso universale saponificato al litio (JIM J13 C 3)

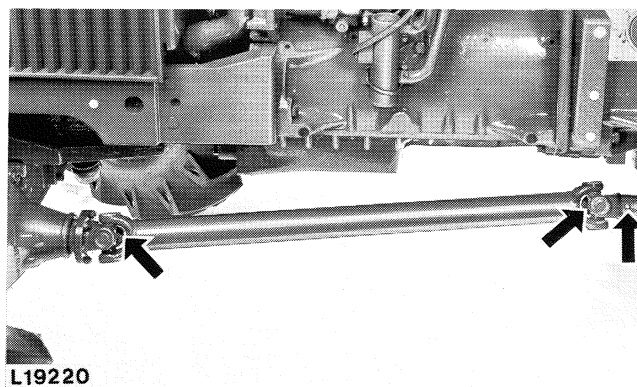
IMPORTANTE: Pulire accuratamente tutti gli ingrassatori prima di ingrassare e sostituire immediatamente gli ingrassatori danneggiati.



L19159



L19160



L19220

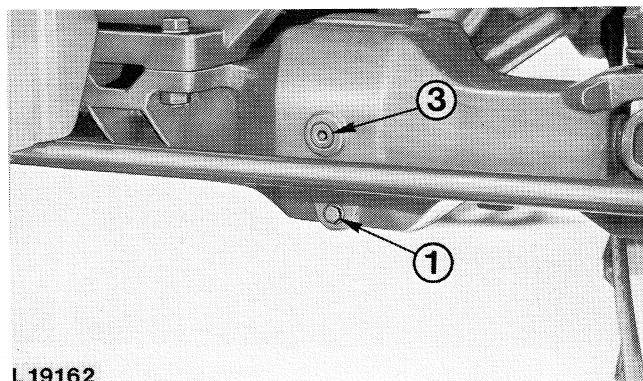
OGNI 1000 ORE DI FUNZIONAMENTO

Sostituire l'olio nella scatola dell'assale e delle riduzioni finali dopo le prime 50 ore di funzionamento. Quindi sostituire regolarmente ogni 1000 ore, in ogni caso almeno una volta l'anno, quello dei due che viene prima. Usare olio per trasmissioni EP (SAE 90) secondo la specifica MIL-L-2105B.

Scaricare immediatamente l'olio dopo aver fatto funzionare il trattore, quando l'olio è ancora caldo.

Scarico e riempimento della scatola dell'assale

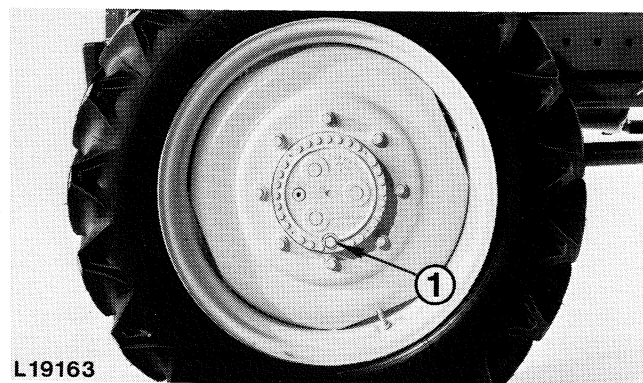
- 1 - Rimuovere il tappo di scarico e scaricare l'olio in un adatto contenitore
- 2 - Reinstallare il tappo di scarico e serrare saldamente
- 3 - Rimuovere il tappo di livello/riempimento dell'olio. Riempire con olio fresco fino al livello dell'alesaggio del tappo (circa 5,25 litri)
Reinstallare il tappo



L19162

Scarico e riempimento delle riduzioni finali

- 1 - Girare la ruota fino a che il tappo di scarico non è nella parte inferiore. Rimuovere il tappo di scarico e scaricare l'olio in un adatto contenitore
- 2 - Girare la ruota di 180° e riempire con olio fresco attraverso l'alesaggio del tappo di scarico (circa 0,75 l)
- 3 - Controllare il livello dell'olio come descritto a pag. 107 .
Reinstallare il tappo e serrare saldamente.

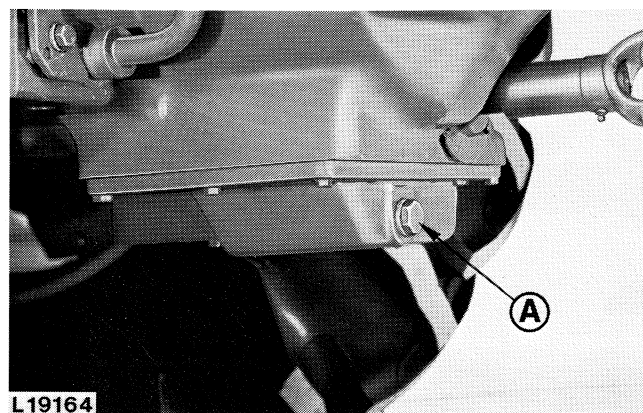


L19163

Scarico e riempimento del sistema idraulico/trasmissione

Scaricando l'olio del sistema idraulico/trasmissione, sui trattori equipaggiati con trazione anteriore, procedere come descritto a pag. 83. Occorre, inoltre, rimuovere il tappo di scarico nella scatola della frizione.

- A - Tappo di scarico nella scatola della frizione



L19164

Dati tecnici della trazione anterioreRaggio di sterzata

Senza l'aiuto dei freni e con la trazione anteriore disinserita . .	4,80 m
Senza l'aiuto dei freni e con la trazione anteriore inserita	5,10 m
Con l'aiuto dei freni e con la trazione anteriore disinserita . . .	4,10 m
Con l'aiuto dei freni e con la trazione anteriore inserita	4,40 m

Carico massimo sui pneumatici anteriori

Funzionamento con caricatore frontale (vel. max. 8 km/h e pressione di gonfiaggio max.)	3000 kg
--	---------

Rifornimenti

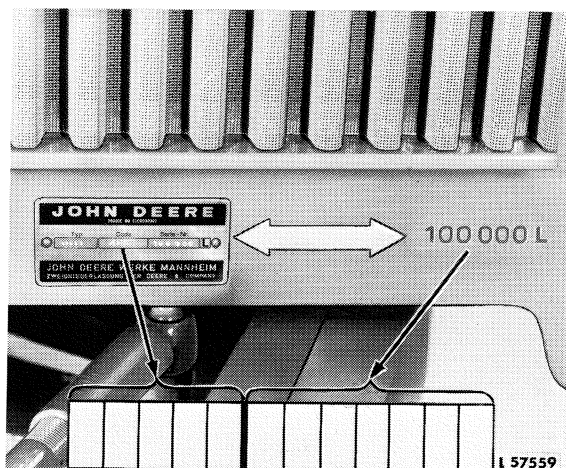
Scatola del differenziale dell'assale anteriore	5,25 litri
Scatola della trasmissione (ciascuna)	0,75 litri



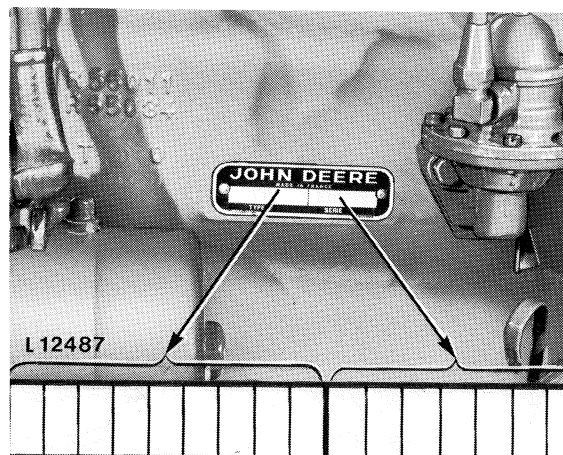
Numeri di matricola

Le illustrazioni che seguono indicano le tabelle dei numeri di matricola del motore e del trattore.

Per facilitare il riferimento, individuare e registrare questi numeri di matricola, negli spazi previsti al di sotto di ciascuna illustrazione. Il Concessionario John Deere ha bisogno di queste informazioni per i reclami in garanzia ☐ e per poter fornire un servizio rapido ed efficiente al momento dell'ordinazione delle parti di ricambio ☐.



Registrare qui il numero di matricola del trattore



Registrare qui il numero di matricola del motore

- ☐ E' estremamente importante su tutti i reclami in garanzia o sulla corrispondenza attinente a questa macchina, indicare il gruppo completo dei numeri di matricola, unitamente con tutte le lettere della macchina e del motore.
- ☐ Ordinando le parti di ricambio, indicare soltanto il gruppo di numeri - senza lettere - della macchina ed i numeri di matricola del motore.



Indice alfabetico

A

Alternatore	89
Assale anteriore regolabile	35
Attacchi e barre di traino	63
Attacco a 3 punti	47
Avviamento del motore	9
Avviamento del trattore al traino	12

B

Barre di traino	63
Batterie	90
Blocco del differenziale	24

C

Cabina dell'operatore	32
Carreggiata delle ruote	35-37
Carreggiata delle ruote posteriori	37
Cilindri idraulici per comando a distanza	58
Cinture di sicurezza	31
Comandi	5-6
Contaore	7
Controllo dei bulloni di fissaggio delle ruote	14
Controllo della convergenza delle ruote anteriori	36
Convergenza delle ruote anteriori	36
Coppie di serraggio per i bulloni della cabina	34

D

Dimensioni	102
Dispositivi per facilitare la partenza nella stagione fredda	11

F

Filtro del gasolio	83
Freni idraulici a pedale	25
Freno idraulico per rimorchio	25
Funzionamento	8
Funzionamento del cambio	22
Fusibili	93

G

Gasolio e lubrificanti	66
Giunti a distacco rapido	56
Giunti idraulici per tubi flessibili	56
Grasso	66
Gruppo cambio Hi-Lo	23
Gruppo degli strumenti	7

I

Indicatore del gasolio	7
Indicatore della temperatura del refrigerante	7
Iniettore del gasolio	87

L

Leve del cambio	22
Lubrificanti	66
Lubrificazione e manutenzione periodica	67

M

Manutenzione	87
Manutenzione periodica dettagliata	72
Massimo prelievo ammesso di olio	57
Misurazione dello slittamento delle ruote posteriori	41
Motorino di avviamento	92

N

Norme di sicurezza	2
Numeri di matricola	112

O

Olio idraulico/trasmissione	66
Olio motore	66

P

Parcheggio del trattore	13
Periodo di pre-riscaldamento del motore	12
Periodo di rodaggio	14

Posizione della leva del cambio di gamma	22
Presa di forza	59
Pressione di gonfiaggio dei pneumatici	39
Protezione antiribaltamento	31
Puleggia per cinghia motrice (accessorio a richiesta)	62

R

Regimi del motore	82
Regolazione della carreggiata .35-37	
Regolazione della carreggiata delle ruote	37
Regolazione del freno a mano . . .	74
Regolazione della convergenza delle ruote anteriori	36
Regolazione del pedale della frizione	74
Ricerca dei difetti	96
Ricovero del trattore	95
Rimozione del trattore dal ricovero	95

S

Scelta delle velocità di spostamento sul terreno	15
Sedile dell'operatore	29
Selezione delle marce	22
Senso di rotazione dei pneumatici	39
Sistema del gasolio	87
Sistema del termoconvettore e condizionamento aria	94
Sistema di condizionamento aria	33-94
Sistema di illuminazione . da 27 a 28	
Sistema di raffreddamento	88
Sistema elettrico	89
Sollevatore	44
Specifiche	99
Spie del filtro dell'aria	7
Spia dell'alternatore	7
Spia fari abbaglianti	7
Spia pressione olio motore	7
Spia pressione olio trasmissione	7
Spurgo dei freni	73
Spurgo del sistema del gasolio . .	37

T

Tabella della manutenzione periodica	69
Secondo necessità	69
Giornalmente o ogni 10 ore . . .	69
50 ore	69
100 ore	70
200 ore	70
500 ore	70
1000 ore	71
Ogni primavera ed autunno . . .	71
Annualmente	71
2000 ore	71
Traino del trattore	13
Trasmissione rampante	23
Trazione anteriore	103

V

Valvole di comando selettivo (tipo a fungo)	54
Valvole di comando selettivo (tipo a stelo)	53
Velocità di spostamento sul terreno	da 15 a 21

Z

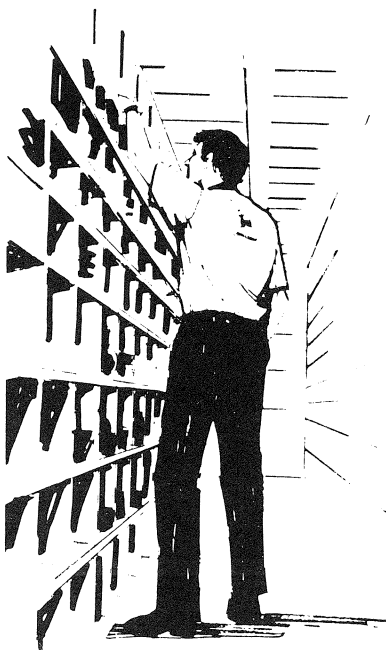
Zavorra	40
-------------------	----

Assistenza che vi permette di lavorare sempre

Noi, concessionari e agenti John Deere, ci vantiamo di avere ciò che vi permette di lavorare sempre e di trarre il massimo profitto.

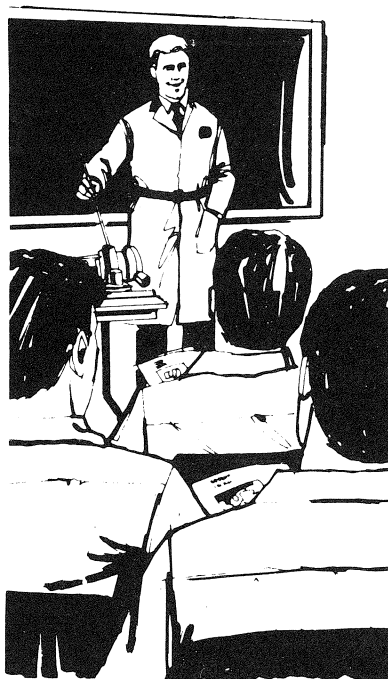
Pezzi di ricambio John Deere

Vi aiutiamo a ridurre al minimo il tempo di arresto mettendovi a disposizione tempestivamente il pezzo giusto. Questa è la ragione per cui teniamo un magazzino vasto ed assortito per prevenire le vostre necessità.



Gli attrezzi adatti

Attrezzi di precisione e apparecchi di prova consentono al nostro servizio assistenza di localizzare e riparare rapidamente i guasti... per farvi risparmiare tempo e denaro.



Tecnici ben addestrati

I tecnici John Deere sono addestrati costantemente. Infatti si tengono regolarmente corsi di addestramento per essere certi che il nostro personale conosca perfettamente il macchinario ed il modo di mantenerlo in efficienza. Il risultato? Esperienza sulla quale potete contare.



Assistenza rapida

Il nostro obiettivo è di fornire un'assistenza pronta ed efficiente quando e dove vi occorre. Possiamo effettuare riparazioni nella nostra officina o nella vostra azienda, a secondo dei casi. Interpellateci e fidatevi di noi.

**Superiorità dell'assistenza John Deere:
siamo a vostra disposizione quando avete bisogno di noi.**

